

WEST CANADIAN GRAPHICS 990
COMMONWEALTH IMAGING
202 AMBER STREET
MARKHAM ON L3R 3J8

POUR
UN ESPRIT
TRANQUILLE

Prévoyez
maintenant
les derniers
détails pour
que vos êtres
chers n'aient
pas à trancher
les décisions
difficiles plus
tard.



SALON MORTUAIRE
DESJARDINS
FUNERAL CHAPEL

(204) 233-4949

Sans frais : 1 888 233-4949
357, rue Des Meurons, Saint-Boniface

La LIBERTÉ

WWW.LA-LIBERTE.MB.CA

Assurances d'Eschambault

138, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3
Téléphone : (204) 237-4816
Télécopieur : 233-2313
Courriel :
information@eschambault.biz

COMMERCIALE
HABITATION
ASSURANCES VOYAGES
PERMIS DE CONDUIRE
autopac

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

Vol. 99 n°5 • du 2 au 8 mai 2012 • SAINT-BONIFACE

1,10 \$ + taxes

Dans L'ACTUALITÉ

Opposition fédérale

La députée manitobaine Niki Ashton fait partie du nouveau cabinet fantôme du Nouveau Parti démocratique du Canada en tant que critique officielle de l'Opposition pour la Condition féminine.

■ Page 3.

Logement abordable

Alice Ndabacekure, Samuel Ndagijimana et leurs quatre enfants seront bientôt propriétaires d'une maison, construite par l'équipe francophone d'Habitat chez soi.

■ Page 7.

Théâtre en français

Le Prairie Theatre Exchange présentera pour la première fois une pièce de théâtre en français, *Talk*, le 4 mai prochain. Une mise en scène du Théâtre Vice Versa.

■ Page 16.

Le SOMMAIRE

■ Jeux	14
■ Télé-horaire	26
■ Emplois et avis	27 à 29
■ Petites annonces	29

Comment nous joindre?

Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1-800-523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca



photo : Camille Ségué

Monique Larouche présentera sa nouvelle exposition de peintures, *Hommage au Japon*, à Kyoto du 18 au 25 mai. Une première pour l'artiste qui s'intéresse de près à l'art japonais depuis plus de trois ans et qui ressent un lien spécial avec les victimes du tsunami de mars 2011. C'est ce sentiment que Monique Larouche a voulu exprimer dans ses nouvelles œuvres. ■ Page 13.



HYPOTHÈQUE
TAUX DE CHOIX

2,94%

4 ANS TAUX FIXE

Des conditions s'appliquent. Le taux est sujet à changer.

Caisse Groupe
Financier

DEMANDE EN LIGNE - www.caisse.biz

Amélioration des services d'examen de conduite dans les régions de l'Est du Manitoba et d'Entre-les-Lacs

Le résultat : rendez-vous plus rapides et examens plus complets.
Ces modifications nous aident à mieux vous servir.

Service rapide pour les examens écrits

Les examens écrits ont été centralisés dans six collectivités faciles d'accès des régions de l'Est du Manitoba et d'Entre-les-Lacs.

Collectivités satellites des services itinérants :

- Pine Falls
- Fisher Branch

Centres de services :

- Steinbach
- Beausejour
- Selkirk
- Arborg

Services itinérants locaux pour les épreuves pratiques de conduite

Les épreuves pratiques de conduite pour les permis de conduire non commerciaux sont toujours offertes dans les mêmes collectivités. Veuillez consulter la carte pour les emplacements.

Visitez le site mpi.mb.ca pour connaître le calendrier des épreuves offertes dans votre région.

Examens plus complets pour les conducteurs commerciaux

À l'heure actuelle, nous administrons les épreuves pratiques de conduite pour les permis commerciaux aux centres de services de Steinbach et de Selkirk. Elles seront également offertes à Morris et Gimli.

Les services sont offerts dans des collectivités plus importantes, où nous pouvons mieux simuler les conditions de conduite auxquelles seront soumis les conducteurs commerciaux.

Cela se traduit par des conducteurs et des routes plus sécuritaires.

Accroissement des rendez-vous et des sites pour un meilleur choix

Pour 2012, nous avons ajouté près de 1 100 rendez-vous pour des épreuves pratiques de conduite dans les régions de l'Est du Manitoba et d'Entre-les-Lacs.

Vous pouvez donc choisir le rendez-vous qui convient le plus à votre horaire.

Pour les épreuves de conduite, vous pouvez choisir un rendez-vous dans l'une ou l'autre des villes les plus proches de votre résidence.

Si un rendez-vous est réservé, vous pouvez en choisir un autre. Nous avons aussi ajouté un site du Service Itinérant des examens du permis de conduire dans votre région, qui offre les examens écrits et les épreuves de conduite.

C'est votre « zone de desserte », à l'intérieur de laquelle vous pouvez avoir accès à plus de rendez-vous qu'auparavant.

Pour réserver une épreuve de conduite, rendez-vous chez votre agent Autopac, qui recevra votre paiement et réservera un rendez-vous pour vous.



Société d'assurance publique du Manitoba

La LIBERTÉ
Journal hebdomadaire
publié le mercredi
par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
420, rue Des Mours, unité 105
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4



Scannez ce code avec votre smartphone pour rencontrer notre équipe.

Directrice et rédactrice en chef : **Sophie GAGLIARDI** ■ Rédactrice adjointe et projets spéciaux : **Lysiane ROMAN**
■ Journalistes : **Camille SÉGUI** et **Mathieu TREMBLAY** ■ Journaliste et reporter de projets spéciaux : **Daniel BARRAUD** ■ Journaliste stagiaire : **William SIREUX** ■ Webmestre et infographiste : **François GÉNIOT**
■ Chef de la production : **Véronique TOGHERI** ■ Adjointe à la direction : **Rosanne BOUCHARD**
■ Réceptionniste : **Sophie WILD** ■ Caricaturiste : **Cayouche (Néel BÉLARD)** ■ Rédacteur Web pour La Liberté
Réd : **Wajid AGOSSA** ■ Agente en communication et marketing : **Sylvie LAURENCELLE-VERNETTE**

Les bureaux sont situés au 420, rue Des Mours, unité 105 et sont ouverts de 9 h à 17 h de lundi au vendredi. Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable. L'heure de tombée pour les lettres à la rédaction est le vendredi 12 h pour une possible parution le mercredi de la semaine suivante. Veuillez noter que les chroniques publiées dans La Liberté reflètent l'opinion de leurs auteurs et pas forcément celle du journal. Téléphone : (204) 237-4883 ■ Sans frais : 1 800 523-3355 ■ Télécopieur : (204) 235-2998 ■ Web : la-liberte.mb.ca

L'heure de tombée pour les annonces est le mercredi 16 h pour parution le mercredi de la semaine suivante. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : www.la-liberte.mb.ca ■ Courriel électronique : Direction et lettres à la rédaction : la-liberte@la-liberte.mb.ca ■ Communiqués de presse : redaction@la-liberte.mb.ca ■ Abonnements : abonnement@la-liberte.mb.ca ■ Département graphique : production@la-liberte.mb.ca

L'abonnement annuel : Manitoba : 33,60 \$ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ Alberta au Canada : 36,75 \$ (TPS incluse) ■ États-Unis : 95 \$ ■ Outre-mer : 130 \$ ■ Les abonné(e)s manitobain(e)s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 \$ par mois. Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Barnes Printers à Steinbach**.

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 60012102

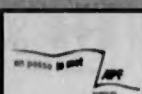
N° D'ENREGISTREMENT 7996

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA :

C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca

ISSN 0845-0455



Fondation
D'Arden
PRÉSENT

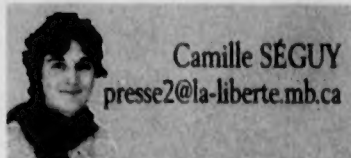
RÉSEAU SÉLECT

« Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques, qui relève de Patrimoine canadien. »

Canada

Niki Ashton à la Condition féminine

Le 19 avril dernier, le chef du Nouveau Parti démocratique du Canada, Thomas Mulcair, a dévoilé la composition de son nouveau cabinet fantôme, qui comprend la députée manitobaine, Niki Ashton.



Camille SÉGUY
presse2@la-liberte.mb.ca

Le 19 avril dernier, la députée fédérale de Churchill et ancienne candidate à la chefferie du Nouveau Parti démocratique du Canada (NPD), Niki Ashton, a été nommée critique officielle de l'Opposition pour la Condition féminine par le nouveau chef élu du NPD, Thomas Mulcair.

« Ce sont des enjeux qui me passionnent, assure Niki Ashton. Avant d'être candidate à la chefferie, j'ai été présidente du Comité parlementaire sur la condition féminine, ainsi que présidente du Comité des femmes du NPD au Manitoba.

J'ai aussi commencé un doctorat sur les femmes et l'égalité des sexes. Je connais donc déjà bien tous les dossiers sur les femmes! »

Le politologue franco-manitobain, Raymond Hébert, se réjouit du choix de Thomas Mulcair. « La condition féminine va bien à Niki Ashton, commente-t-il. Elle a déjà fait quelques interventions très remarquées sur le sujet et elle a gagné beaucoup de maturité lors des élections. C'est une étoile montante. »

Niki Ashton a d'ailleurs déjà commencé à se mettre à l'œuvre. Le 26 avril dernier, les Conservateurs ont en effet rouvert à la Chambre des Communes le débat sur l'avortement.

« Il faut protéger la liberté de choisir des femmes, affirme la



Niki Ashton.

députée de Churchill. Le

gouvernement Harper est très régressif sur les droits des femmes. On doit aussi lutter contre les coupures systématiques envers les organismes pour les femmes. Ces organismes sont essentiels, non seulement pour les femmes mais pour toute la société. »

Cabinet de réconciliation

Thomas Mulcair a par ailleurs confié un rôle dans son cabinet fantôme à tous les autres candidats à la chefferie, sauf Brian Topp car il n'est pas député. Il y a aussi inclus des appuis clés de diverses tendances,

ainsi que la veuve de l'ancien chef du NPD, Olivia Chow.

« C'est un très bon cabinet de réconciliation, se réjouit Raymond Hébert. Thomas Mulcair a réussi à concilier les différentes tendances idéologiques de son caucus. De plus, il y a inclus toutes les régions du pays. »

Son cabinet compte 54 membres, ce qui est « gros mais c'était la chose à faire pour se rassembler et former une Opposition forte malgré les différences », estime le politologue.

Niki Ashton confirme que dans le cabinet fantôme de Thomas Mulcair, « on est une équipe forte et notre priorité est d'être unis. On met tous nos différences de côté et on travaille ensemble ».

Selon Raymond Hébert, la seule perdante du nouveau cabinet fantôme du chef néo-démocrate pourrait être Libby Davies car « elle doit partager son rôle de chef adjointe avec deux autres personnes, ce qui amoindrit son pouvoir, explique-t-il. Pour le reste, tout le monde sort gagnant ».

PARC AQUATIQUE

Vote reporté

Le conseil municipal de la Ville de Winnipeg a décidé de reporter le vote concernant l'octroi de 7 millions \$ pour la construction d'un parc aquatique, situé sur le site historique de La Fourche. C'est le conseiller municipal de Saint-Boniface, Daniel Vandal, qui a

présenté une motion demandant le report du vote dans 70 jours.

« J'ai consulté les citoyens de Saint-Boniface et la majorité d'entre eux ont des préoccupations envers le projet de parc aquatique, dit-il. Ils désirent plus de détails. Les

autres conseillers municipaux ont reçu des commentaires semblables. »

Les conseillers municipaux ont demandé plus de précisions aux promoteurs du projet de parc aquatique et de complexe hôtelier, WaterFun Products et Canalata Real Estate Services.

« Nous avons fait quatre demandes précises aux promoteurs, explique Daniel Vandal. Nous désirons qu'il y ait des consultations avec les différents commerces et attraits touristiques de La Fourche, nous voulons avoir une maquette afin de s'assurer que le nouveau bâtiment s'intègre bien au site, un plan du site tel qu'ils veulent l'aménager et finalement les détails de l'entente entre la Ville de Winnipeg et les promoteurs. »

M. T.



Avis de consultation de radiodiffusion CRTC 2012-212

Canada

Le Conseil a été saisi de la demande suivante : Date limite pour le dépôt des interventions/observations/réponses : 10 mai 2012.

• **MOTV Média Inc.** – obtention de licence pour exploiter une entreprise nationale de programmation d'émissions spécialisées de catégorie B de langue française – L'ensemble du Canada

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter l'avis de consultation CRTC 2012-212, sur le site Web du CRTC au www.crtc.gc.ca à la section « instances publiques » ou appelez le numéro sans frais 1-877-249-CRTC.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Erratum

Contrairement à ce que l'article *Theo Fleury*, 2 ans plus tard, paru dans *La Liberté* du 25 avril indique, veuillez contactez le Centre Aulneau au (204) 987-7090 pour avoir plus d'informations sur le souper bénéfice où Theo Fleury sera conférencier, et non le (204) 255-3205. Toutes nos excuses.

Investissement vedette:

BTB Real Estate Investment Trust (BTB.UN-V)

Rendement: 8,8%*

*Réfète le prix au 24 avril 2012

FINANCIÈRE
BANQUE NATIONALE
GESTION DE PATRIMOINE



« expert financier des Franco-Manitobains »

Robert Tetrault B.A., J.D., MBA
Conseiller en placement

801 - 400, avenue St. Mary
Winnipeg, Manitoba
www.robttetrault.com
Robert.Tetrault@ibn.ca
204-978-5224

FCPE
MEMBRE

Financière Banque Nationale est une filiale en propriété exclusive indirecte de la Banque Nationale du Canada qui est une société ouverte à la cote de la Bourse de Toronto (NA: TSX). Les titres ou les secteurs mentionnés aux présentes ne conviennent pas à tous les types d'investisseurs. Veuillez consulter votre conseiller en placement afin de vérifier si ces titres ou secteurs conviennent à votre profil d'investisseur et pour avoir des informations complètes, incluant les principaux facteurs de risques, sur ces titres ou secteurs. Les informations contenues aux présentes proviennent de sources que nous jugeons fiables; toutefois nous n'offrons aucune garantie à l'égard de ces informations et elles pourraient s'avérer incomplètes.

À VOUS la parole



A vous la parole est une nouvelle rubrique sur notre site Web. Vous pouvez réagir aux lettres sur www.la-liberte.mb.ca.

Merci à l'École Christine-Lespérance

Madame la rédactrice,

« Une histoire que l'on ne saurait taire... »

Quel merveilleux spectacle! Merci et chapeau à l'équipe de production, au personnel enseignant, à la directrice, Madame Louise Legal-Perrin, à tous les élèves et aux nombreuses autres personnes qui ont collaboré au retentissant succès du montage théâtral multimédia présenté par l'École Christine-Lespérance au Théâtre Pantages les 18 et 19 avril 2012.

Ce tour de force mérite d'être chaleureusement applaudi et il l'a été par les quelque 2 200 personnes – parents, grands-parents, oncles et tantes, élèves et membres du personnel enseignant d'autres écoles de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM). Mais il mériterait d'être vu aussi par tous les chefs de file de la communauté franco-manitobaine, tous les élèves, tous les enseignants et enseignantes, toutes les directions d'écoles de la DSFM et tous les jeunes parents d'enfants d'âge préscolaire de notre

communauté. Le message finement figolé, mais ultraclair et percutant de cette production magistrale, c'est que notre belle langue française et notre riche culture sont un précieux héritage qui risque de nous échapper si nous ne nous ressaisissons pas pour nous l'approprier!

Merci d'avoir rendu hommage à quelques-uns de nos héros – Louis Riel, Georges Forest, Léo Robert, Normand Boisvert, Cyril Parent et Sœur Christine Lespérance représentant les communautés religieuses enseignantes de jadis et les enseignantes et enseignants laïcs d'aujourd'hui qui ont travaillé et qui travaillent encore avec ardeur à la transmission de notre héritage linguistique et culturel.

Merci d'avoir fait les messages que la communauté franco-manitobaine se devait d'entendre.

Merci d'avoir salué et accueilli au passage les premiers habitants autochtones de notre territoire, les Métis dont plusieurs d'entre nous sont issus, les conjoints et conjointes anglophones et francophiles que nous accueillons dans nos familles, les nouveaux arrivants francophones qui enrichissent notre symphonie linguistique et qui contribuent aussi avec nos amis et voisins des autres groupes ethniques et de la majorité anglophone à enrichir le tissu culturel de notre province.

Enfin, merci de nous en avoir mis plein les yeux, plein les oreilles et surtout, plein le cœur, de notre histoire, cette histoire que l'on ne saurait taire...

Roger Legal
Sainte-Geneviève (Manitoba)
Le 20 avril 2012

À SOUALVILLE, CE N'EST PAS L'HIRONDELLE, CETTE CHARMANTE MESSAGÈRE QUI VIENT NOUS ANNONCER L'ARRIVÉE DU PRINTEMPS, MAIS PLUTÔT...



Aux armes, citoyens de Winnipeg!

Madame la rédactrice,

C'est le cri qui me vient en tête face au développement d'un parc aquatique à La Fourche voulu par la majorité des échevins, qui comme des tournesols se tournent, têtes courbées, vers leur soleil, M. le Maire. On entend M. Vandal nous dire que c'est un bon projet pour Winnipeg. À ce que je sache, il n'y a eu aucune consultation auprès des citoyens en général et des clientèles en particulier qui seront le plus touchées par la vue d'un charivari de tuyauteries entassées pêle-mêle, sans compter le bruit infernal que lanceront ceux qui fréquenteront ce lieu de loisirs, sans compter l'oblitération des sites historiques et culturels de La Fourche et de Saint-Boniface et la perte de touristes pour Saint-Boniface.

Le pire est qu'on semble avoir totalement perdu de vue la mission historique et culturelle que doit représenter La Fourche en tant que territoire initialement habité et développé par les autochtones, les métis et les

pionniers francophones, en particulier les coureurs de bois, les religieux et les religieuses et les premiers agriculteurs qui se sont installés à cet endroit ou tout près. Beaucoup de développement a surgi à La Fourche depuis le déménagement de la gare de triage du CN. Cependant, plusieurs des édifices ont été conservés et restaurés vu leur valeur historique et culturelle d'autrefois et d'aujourd'hui... **Je ne m'oppose nullement à un parc aquatique.** Mais le créer à La Fourche est un sacrilège et une aberration face à laquelle l'ensemble des citoyens de Winnipeg devrait se révolter. Comme s'il n'y avait pas d'autres endroits mille fois plus propices! Pourquoi ne pas considérer une parcelle de l'ancien terrain de Canada Packers ou Assiniboia Downs où il y a déjà des aménagements correspondants ou encore à la Pointe Douglas où il y a des espaces disponibles et un grand besoin de nouveaux développements? Évidemment, ces sites se marient moins bien avec les intérêts de monsieur le Maire des Goldeyes. Aujourd'hui, il dit qu'il va s'abstenir de voter sur la question (la belle affaire!). Mais, voilà des années qu'il cabale afin de créer un parc aquatique à côté de son terrain de baseball; déjà en partie un cadeau que lui a fait la Ville de Winnipeg, c'est à dire les citoyens de Winnipeg. Donc, il n'est pas du tout neutre sur cette question.

On a déjà trop dévié de la mission historique et culturelle qui doit primer à La Fourche. Bientôt, il n'y aura plus un mètre carré pour les arbres et la pelouse qui contribuent à l'embellissement du lieu. Il faut absolument que les projets futurs soient choisis en fonction de la mission de La Fourche. À mon sens, un parc aquatique à côté du Musée des droits de la personne est un choix diabolique, parce qu'il contribue à détruire ce qu'est La Fourche en interdisant ce qui peut encore y être ajouté dans le cadre de sa mission.

C'est vrai qu'il y a un besoin d'améliorer le stationnement depuis longtemps et ce ira en augmentant une fois le nouveau musée ouvert. Mais il fallait attendre que de nouvelles facilités de stationnement correspondent avec le parc aquatique de M. le Maire

Présentement, le pont piéton, la vue de la cathédrale, le musée de Saint-Boniface, le parc Elzéar Goulet et le parc Stephen Juba sur les rives de la rivière Rouge aux abords du pont Provencher, le boulevard Provencher, et la rue Taché figurent parmi les éléments qui se marient harmonieusement à La Fourche. D'évidence, cette harmonie et l'attrait touristique disparaîtraient avec un parc aquatique à La Fourche.

Je suis certain qu'il y a encore bien d'autres excellentes raisons pour lesquelles il faut vigoureusement s'opposer à l'intérêt de M. le Maire. Si nous joignons nos efforts, nous pourrions convaincre un grand nombre de citoyens du grand Winnipeg que La Fourche ne doit en aucun cas servir de site pour un parc aquatique. Alors, je lance le défi aux dirigeants des organismes de notre communauté de prendre l'initiative afin de nous guider dans une démarche de consultation et d'opposition au bébé de M. le Maire et de certains échevins visiblement à sa solde. Donc, à vous citoyens de vous lever pour rallier à nos vœux la Société franco-manitobaine, la Société historique de Saint-Boniface, l'Union nationale métisse Saint-Joseph du Manitoba, les Chevaliers de Colomb de Saint-Boniface, le Cercle Molière, Le Centre culturel franco-manitobain, le Conseil de direction de l'Université de Saint-Boniface ainsi que l'Association des professeurs et l'Association des étudiants, le Conseil jeunesse provincial, la Fédération des aînés franco-manitobains, la Chorale Intrépides, les Blés au Vent, et j'en oublie, j'en suis sûr. Il faut que tous les groupes agissent à l'unisson et nous rallient tous afin de torpiller l'idée tordue d'installer cette bonne idée à La Fourche.

Voilà mon opinion, voilà mon coup de cœur. Qu'en dites vous citoyens? Levons-nous, il n'est pas encore trop tard.

Gérard Lécuyer
Saint-Boniface (Manitoba)
Le 20 avril 2012



Demande de la Partie 1 en radiodiffusion en période d'observations ouverte

Canada

Le Conseil a été saisi de la demande suivante : Date limite pour le dépôt des interventions/observations : 10 mai 2012.

• Bell Media Inc. – modification de licence pour le service spécialisé de catégorie A : Space – L'ensemble du Canada

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le site Web du CRTC au www.crtc.gc.ca à la section « instances de radiodiffusion – Période d'observations ouverte », Demandes Partie 1, 2012-0414-S, ou appelez le numéro sans frais 1-877-249-CRTC.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

CENTRES D'EMPLOI JEUNESSE DU MANITOBA

Etabli dans votre communauté des connexions liées à la carrière et à l'éducation

Les bureaux de St-Pierre-Jolys, de Ste. Rose du Lac et de Treherne ouvriront leurs portes le 7 mai

Les étudiants et les jeunes peuvent consulter ces centres pour obtenir :

- des services de présentation à d'éventuels employeurs
- qui offrent des postes pour l'été
- des renseignements sur les techniques de recherche d'un emploi de l'information sur les programmes d'emploi

Grâce aux Centres d'emploi jeunesse du Manitoba, il est maintenant plus facile que jamais de trouver les employés qui conviennent à votre entreprise. Nous vous incitons vivement à **ajouter un jeune à votre liste de paye.**



Manitoba

RENDEZ-VOUS SUR
WWW.LA-LIBERTE.MB.CA!



CLINIQUE DENTAIRE LACHANCE

Dr Christine Lachance-Piché
Dr Richard Santos

275, avenue Taché
coin Horace
Winnipeg (Manitoba)
R2H 1Z8

Bureau :
(204) 233-7726
Télécopieur :
(204) 233-7725

Nous acceptons
les nouveaux patients.

Écrivez-nous!

Le journal La Liberté est ouvert à la publication de toute lettre à l'éditeur à condition que l'identité de l'auteur soit connue (les noms de plume ou pseudonymes ne sont pas acceptés) et qu'elle ne contienne pas de propos diffamatoires. La rédaction se réserve également le droit de limiter la longueur des lettres ou de retourner celles dont la formulation n'est pas claire. Merci d'envoyer vos lettres au plus tard le vendredi avant midi pour une possible parution la semaine suivante.

L'ojibwé à tout âge

Le centre d'apprentissage Wii Chiiwaakanak de l'Université de Winnipeg offre des cours d'ojibwé, gratuits, pour tous les âges. Une première au Manitoba.

Camille SÉGUY

D'intérêt pour tous

Après un projet pilote concluant en février-mars dernier, le centre d'apprentissage Wii Chiiwaakanak de l'Université de Winnipeg va offrir un cours d'ojibwé gratuit par semaine à partir du 15 mai. Sa particularité? Ce cours est ouvert à tous les âges, des tout-petits avec leurs parents aux aînés. (1)

« Quand j'étais enfant, je suivais à Winnipeg un programme d'immersion en langue ojibwé qui rassemblait des enfants et des aînés », raconte l'Ojibwé francophile à l'origine de la création du cours d'ojibwé pour tous, et qui l'enseigne, Wab Kinew.

Ce programme de maternelle d'immersion a par la suite disparu, mais Wab Kinew n'en a pas oublié les effets positifs. C'est pour cela qu'il a voulu recréer un programme du même genre, mais encore plus ouvert.

« J'ai réalisé que tous les enfants qui avaient participé à ce programme avaient fait des études plus tard et trouvé un emploi, signale-t-il. Ça nous a donné la chance d'évoluer dans le milieu auquel on appartient, le milieu autochtone, et de le célébrer tout en comprenant que l'éducation est importante. Ça a vraiment bien fonctionné. »

Wab Kinew a donc décidé de mettre sur pied un cours d'ojibwé rassemblant toutes les générations. « Ça n'a jamais été fait au Manitoba, et probablement même au Canada, précise-t-il. Je me suis inspiré de la Nouvelle-Zélande. »

Pour animer ses cours, Wab Kinew a pensé à plusieurs activités d'intérêt pour tous les âges. « On fait quelque chose de différent à chaque séance, se réjouit la directrice du centre d'apprentissage Wii Chiiwaakanak et élève du cours d'ojibwé avec sa fille de trois ans Sarah, Sharon Redsky. On a planté des graines, fabriqué des tambours, des tipis, ou encore des attrapeurs de rêves. Chaque fois, les aînés partagent des histoires orales pour expliquer leur signification dans la culture ojibwé. C'est une façon très naturelle et amusante d'apprendre. »

« Un tel cours crée des relations familiales fortes autour de la culture ojibwé, assure le professeur d'études autochtones à l'Université du Manitoba, Niigaanwewidam Sinclair. C'est une très bonne combinaison d'histoire, de culture et de langue, confirme l'aînée participante du cours, Barbara Nepinak. Les enfants sont très attentifs. »

Sharon Redsky a d'ailleurs

constaté que sa fille Sarah, qui ne parlait pas ojibwé avant le cours malgré ses origines ojibwé, « redit des mots qu'on a appris à la maison, alors que je pensais qu'elle jouait sans trop écouter! Ce cours nous apprend aussi à mieux nous connaître entre mère et fille ».

Retour à l'héritage

Katherine Fong a aussi amené avec elle ses filles, Caeley, Chloe et Claire. « J'ai découvert il y a quelques années que j'étais Métisse et je veux mieux connaître l'histoire de ma famille, confie Katherine Fong. De plus, mon mari est Autochtone et nous avons de nombreuses relations avec des Autochtones. Je voulais donc mieux faire partie de cette communauté, et mes filles aussi car c'est également leur héritage. »

De même, les deux fils de Wab Kinew, Bezh et Dominik, suivent le cours qu'il anime. « J'essaie de leur parler en ojibwé à la maison depuis leur naissance, mais ce n'est pas facile car leur mère ne parle pas cette langue, et la télévision et la radio sont en anglais, confie-t-il. Maintenant, grâce à la classe, ils commencent à jouer et à chanter en ojibwé. »

D'origine ojibwée par son père et francophone par sa mère, Josiah Bahuaud n'a pour sa part jamais appris la langue de son père, car ce n'est pas lui qui l'a élevé. Il envisage s'inscrire au cours de Wab Kinew.

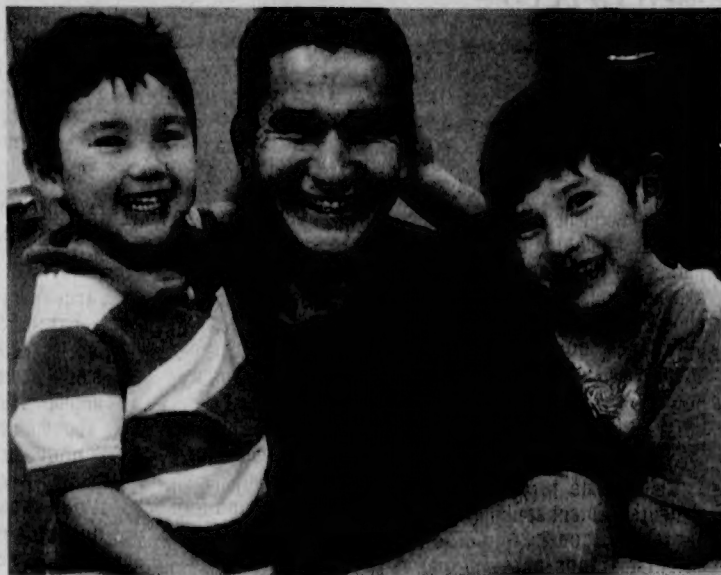


photo : Camille Séguy

Wab Kinew et ses fils, Bezh (à gauche) et Dominik (à droite).

« C'est un concept très intéressant, affirme-t-il. Sans connaître l'ojibwé, j'ai l'impression de manquer de connexion avec ma famille paternelle. La plupart d'entre eux se parlent en ojibwé, donc je suis un peu laissé à part. On peut toujours se parler en anglais, mais j'aimerais mieux communiquer de façon traditionnelle pour garder mon héritage plus vif. Plus je vieillis, plus je réalise que ça vaut la peine. »

« Avec ce cours, nous surmontons la barrière du commencement, se réjouit l'aîné Tobasonakwut Kinew. Beaucoup de jeunes n'osaient pas commencer à apprendre l'ojibwé, et maintenant ils le font, malgré les difficultés. C'est incroyable d'avoir

réussi cela. »

Un tel cours « remplace ce qui est supposé se passer avec les aînés qui partagent leur langue et leur culture avec les plus jeunes, conclut-il. La réalité aujourd'hui, c'est qu'il y a une crise de langue et de culture chez nous. On se parle en anglais. Pour les jeunes, ce cours leur montre que la langue ojibwé, ce n'est pas seulement la langue de leurs grands-parents ou parents, c'est celle de toute une communauté et ils peuvent en être fiers. »

(1) Tous les mardis à 18 h au centre d'apprentissage Wii Chiiwaakanak, 509-511, avenue Ellice. La session s'étendra du 15 mai au 17 juillet 2012. Info et inscriptions : (204) 789-1454 ou (204) 227-9498.



**Avis de consultation
de radiodiffusion
CRTC 2012-212**

Canada

Le Conseil a été saisi de la demande suivante : Date limite pour le dépôt des interventions/observations/réponses : 10 mai 2012.

• **MOTV Média Inc.** – obtention de licence pour exploiter une entreprise nationale de programmation d'émissions spécialisées de catégorie B de langue anglaise – L'ensemble du Canada

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter l'avis de consultation CRTC 2012-212, sur le site Web du CRTC au www.crtc.gc.ca à la section « instances publiques » ou appelez le numéro sans frais 1-877-249-CRTC.



Conseil de la radiodiffusion et
des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission



Ateliers de formation

Pour nouveaux entrepreneurs, dirigeants de
petites ou moyennes entreprises ou toute personne
intéressée à se lancer en affaires

Horaire mai 2012

Business Start

Jour 1 - 22 mai 2012
Avantages et défis de démarrer
une entreprise, structures
d'entreprises, ressources
disponibles pour les PME, plan
d'affaires, gestion des taxes
provinciales et fédérales.

Jour 2 - 23 mai 2012
Comptabilité, tenue de livres,
états financiers.

Jour 3 - 24 mai 2012
Marketing et stratégies de vente,
promotion et publicité, vente et
distribution.

Tous les ateliers vont avoir lieu
de 8 h 30 à 16 h.





Inscription : Mohamed Doumbia 204 925-8825 ou 1 800 990-2332
Ateliers offerts au CDEM, 614, rue Des Meurons, Saint-Boniface, 2e étage
Frais d'inscription pris en charge par le CDEM

**L'Assemblée générale annuelle de la
Corporation Maison Gabrielle-Roy inc.**

aura lieu

Le jeudi 17 mai 2012 à 19 h
au 375, rue Deschambault à Saint-Boniface.

Pour des renseignements,
ou pour confirmer votre présence, composez le (204) 231-3853
ou envoyez un courriel à info@maisongabrielleroy.mb.ca.



LA MAISON GABRIELLE-ROY



Ne cherchez plus!

Le gouvernement du Manitoba vous offre des possibilités, une grande diversité et une carrière enrichissante.

Travailleur des Services à l'enfant et à la famille
Régulier et à temps plein, 2 postes, Services à la famille et Travail Manitoba, Services à l'enfant et à la famille de Winnipeg
Numéro de l'annonce : 25796
Date de clôture : le 11 mai 2012
Échelle de salaire : 50 384 \$ à 69 865 \$ par année

Une liste d'admissibilité pourrait être créée pour doter des postes semblables et serait conservée pendant six mois. La vérification satisfaisante du casier judiciaire, du registre concernant les mauvais traitements et du relevé de contacts antérieurs est une des conditions requises pour cet emploi.

Un poste – de préférence bilingue (la capacité de communiquer dans les deux langues officielles [anglais et français] est souhaitée, mais non exigée.)

Un poste – désigné bilingue (la capacité de communiquer dans les deux langues officielles [anglais et français] est exigée.)

Qualités requises :

Qualités essentielles :

- Diplôme postsecondaire dans le domaine des sciences sociales (baccalauréat en service social, de préférence) et expérience dans le domaine, plus particulièrement dans la gestion de cas relatifs aux enfants et aux familles. Une combinaison acceptable de formation et d'expérience dans un domaine connexe pourrait être prise en compte.
- Expérience en gestion de cas, y compris dans l'évaluation initiale, la planification, la mise en œuvre (notamment le counseling), l'évaluation finale et la fermeture de dossier.
- Expérience de travail avec des enfants et des familles de divers milieux culturels et diverses collectivités.
- Connaissance des questions sur le développement de l'enfant.
- Excellentes compétences en communication interpersonnelle et capacité d'établir des relations de travail avec les enfants et les familles.
- Compétences en intervention d'urgence et en résolution de conflits.
- Aptitude à gérer des priorités simultanées et à respecter les échéances.
- Capacité de travailler de façon autonome ainsi qu'au sein d'une grande équipe multidisciplinaire.
- Excellentes compétences en communication orale et écrite.
- Solides connaissances des logiciels de MS Office (Word et Outlook).
- Détenition d'un permis de conduire valide, utilisation d'un véhicule personnel et capacité à faire des heures supplémentaires au besoin.

Qualités souhaitées :

- Connaissance des ressources communautaires.
- Connaissance de la Loi sur les services à l'enfant et à la famille.
- Capacité de travailler auprès de clients d'une grande diversité culturelle.

Fonctions :

Sous la supervision du superviseur de l'unité, et conformément aux normes provinciales et aux lignes directrices de la Direction relativement à la prestation de services, la personne choisie sera responsable de la prestation d'une gamme complète de services auprès des enfants et des familles, y compris la protection des enfants à risque et la prévention du dysfonctionnement familial, ainsi que de la promotion de la santé et du bien-être familial et communautaire dans le cadre du mandat prévu par la Loi sur les services à l'enfant et à la famille.

Présentez votre demande à l'adresse suivante :

Advertisement# 25796
Services à la famille et Travail Manitoba
Opérations des ressources humaines
300, rue Carlton - bureau 4089
Winnipeg, MB R3B 3M9
Télécopieur : 204 945-0601

Votre lettre d'accompagnement et votre curriculum vitae doivent clairement démontrer comment vous répondez aux critères du poste.

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

On tiendra compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. On encourage les candidat(e)s à indiquer sur la lettre de couverture ou sur leur curriculum vitae s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivants : les femmes, les Autochtones, les minorités visibles ou les personnes handicapées.

Pour en savoir plus sur les offres d'emploi actuelles, cliquez sur le bouton << Emploi >> sur le site manitoba.ca.

Personnes. Mission. Progrès.

Manitoba

ENTREPRENARIAT

Le concours qui change tout!

La gagnante de l'édition 2011 de la Fosse aux lions estime que ce concours a été marquant pour son entreprise.



Matthieu TREMBLAY
redaction@la-liberte.mb.ca

Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) a annoncé le retour du concours entrepreneurial, la Fosse aux lions.

« C'est un concours pour encourager les jeunes ou nouveaux entrepreneurs qui aimeraient développer un nouveau produit ou prendre de l'expansion », explique la responsable de la Fosse aux lions, Julie Turenne-Maynard.

« Cette année, il y a 20 000 \$ en prix à gagner, poursuit-elle. Il y a une bourse de 15 000 \$ et 5 000 \$ en services, qui comprend un abonnement à la Chambre de commerce pour un an, de la publicité dans *La Liberté* et du mentorat au CDEM.

« La gagnante de l'édition 2011 de la Fosse aux lions, Joanne Gobeil, a vu son entreprise *Fried Green Tomatoes*, prendre beaucoup d'ampleur à la suite du concours, » ajoute Julie Turenne-Maynard.

« La Fosse aux lions, ça change tout, lance Joanne Gobeil. Avant,

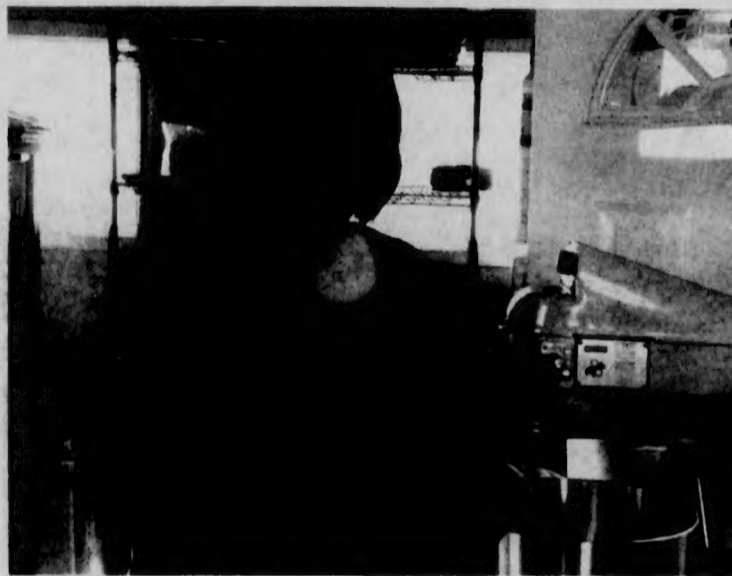


photo : Matthieu Tremblay

Joanne Gobeil, propriétaire de *Fried Green Tomatoes*, affirme qu'avoir gagné le concours de la Fosse aux lions a tout changé au sein de son entreprise.

Fried Green Tomatoes était un traiteur de petite taille, et maintenant c'est une entreprise. J'y travaille maintenant à temps plein et j'emploie cinq personnes »

Pour Joanne Gobeil, gagner la Fosse aux lions lui a non seulement permis de remporter une bourse de 15 000 \$, mais plus important encore, de donner une identité à son entreprise.

« Au début, je ne savais pas dans quel sens je devais aller avec

mon entreprise, dit-elle. Avec ma participation au concours, j'ai dû prendre le temps de choisir ce que je voulais réellement et quelle vision je devais présenter aux juges.

« Le montant gagné a fait croître l'entreprise puisque j'ai pu acheter, entre autres, de l'équipement comme un mixeur industriel, un four à convection, des assiettes, de la coutellerie et des coupes à vins, ajoute Joanne Gobeil. Bref, ça m'a permis d'augmenter ma capacité de production et d'améliorer mon matériel pour la présentation des plats. »

Les entrepreneurs ont jusqu'au 29 juin pour soumettre leur projet et quatre finalistes les présenteront devant un jury lors d'une soirée lors de la semaine des petites et moyennes entreprises, en octobre 2012 au Centre étudiant de l'USB.(1)

(1) Pour plus d'informations, contacter Julie Turenne-Maynard au (204) 925-2321 ou à l'adresse suivante jmaynard@cdem.com.



Demande de la Partie 1 en radiodiffusion en période d'observations ouverte

Canada

Le Conseil a été saisi de la demande suivante : Date limite pour le dépôt des interventions/observations : 10 mai 2012.

- Bell Media Inc. – modification de licence pour le service spécialisé de catégorie A : MuchMoreMusic – L'ensemble du Canada

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le site Web du CRTC au www.crtc.gc.ca à la section « Instances de radiodiffusion – Période d'observations ouverte », Demandes Partie 1, 2012-0413-0, ou appelez le numéro sans frais 1-877-249-CRTC.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Nous acceptons les demandes de Bourses d'études en soins de santé!

Le South Eastman Health Santé Sud-Est offre des bourses d'études pour appuyer votre formation dans une carrière en soins de santé. Les bourses ayant une valeur de 500 à 1000 \$ chacune seront distribuées. Ces bourses sont destinées aux étudiants suivants :

- South Eastman Regional Health Care
- South Eastman Health Centre Foundation Inc.
- South Eastman Health Centre Foundation Inc.
- South Eastman Health Centre Foundation Inc.
- South Eastman Health Centre Foundation Inc.

Comment pourriez-vous être admissible!

Si vous travaillez dans la région du Sud-Est du Manitoba, visitez www.sehealth.mb.ca aujourd'hui pour obtenir votre formulaire de demande. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Julie Arnaud, responsable des bourses au (204) 424-6045 ou hr@sehealth.mb.ca.



South Eastman Health
Santé Sud-Est

Partnering with you
En partenariat avec vous

MESSAGE IMPORTANT

Pour consulter les articles en ligne dans le réseau Internet, visitez l'adresse suivante : www.la-liberte.mb.ca

Merci d'apporter ces changements à vos carnets d'adresses électroniques.

Une maison par et pour les francophones

Une équipe francophone d'Habitat chez soi va construire une nouvelle maison à la famille Ndagijimana-Ndabacekure, originaire du Burundi.

Camille SÉGUY

Alice Ndabacekure, son mari Samuel Ndagijimana, et leurs enfants Ella Ihozo, huit ans, Yvan Dushime, six ans, Gabin Heza, trois ans, et Kiana Akeza, deux ans, vivent à six dans un appartement de trois chambres à East Elmo.

Bientôt toutefois, malgré leur faible revenu familial, leur rêve de posséder une maison va se réaliser, avec l'aide de l'association Habitat chez soi, le comité local francophone d'Habitat Winnipeg qui a déjà construit quatre maisons à Winnipeg.

« L'équipe d'Habitat chez soi va bâtir une maison pour cette famille qui travaille mais qui a de faibles revenus, annonce le vice-président et responsable des relations publiques d'Habitat chez soi, Mathieu Allard. La famille a été sélectionnée par Habitat Winnipeg. Et comme on est un comité francophone et que cette famille est francophone, la construction se fera en français. »

La nouvelle maison des Ndagijimana-Ndabacekure sera située sur l'avenue Essex, dans le vieux Saint-Vital. La construction est prévue du 23 juillet au 3 août prochain et toutes les bonnes volontés sont les bienvenues. (1)

« On recrute des bénévoles pour la construction, lance Mathieu Allard. Il nous en faudrait une vingtaine par jour. N'importe qui peut être bénévole, il n'est pas nécessaire d'avoir une expertise dans la construction. L'important est l'idée de bâtir une maison ensemble pour aider la communauté. C'est une expérience impressionnante. »

Habitat chez soi est tout de même présidé par un charpentier de profession, Robert Loiselle, et compte plusieurs professionnels de la construction, dont le chef d'équipe, Julien Allard.

« Les fondations et les planchers seront déjà faits, précise Mathieu Allard. Notre équipe va monter les murs, le toit et s'occuper de l'extérieur de la maison. Les experts d'Habitat Winnipeg s'occuperont ensuite de la finition intérieure, l'électricité, la plomberie, etc. »

Famille impliquée

Parmi les bénévoles, Habitat chez soi peut déjà compter sur Alice Ndabacekure et Samuel Ndagijimana. En effet, pour recevoir une maison, les couples choisis par Habitat Winnipeg doivent en échange faire 500 heures de bénévolat, dont

150 heures à construire sa propre maison ou celle d'autres familles.

Quant aux 350 heures restantes, « on a commencé dès qu'on a appris la bonne nouvelle, le 22 février dernier, assure Alice Ndabacekure. Habitat Winnipeg a un magasin d'articles pour la maison et la construction, et on les aide à les organiser pour la vente, après qu'ils les ont reçus comme dons de compagnies. »

Ces heures de bénévolat remplacent le dépôt financier initial normalement exigé à l'achat d'une maison. Les bénéficiaires des maisons doivent tout de même rembourser une partie de leur maison au fil des mois, mais « c'est calculé en fonction de nos revenus, explique Alice Ndabacekure. On ne donne pas plus de 25 % de notre revenu familial, incluant les taxes du gouvernement ». Ce système est garanti par Habitat Winnipeg.

« Habitat Winnipeg fait beaucoup de gymnastique pour alléger la difficulté d'acheter une maison quand on est une famille à faible revenu, se réjouit Samuel Ndagijimana. On avait essayé par nos propres moyens avant, mais il y avait trop d'obstacles. Tout le monde ne peut pas économiser autant d'argent pour un dépôt. »

La famille Ndagijimana-Ndabacekure avait également déposé une première demande à Habitat Winnipeg en 2010, mais celle-ci n'avait pas abouti car Samuel Ndagijimana n'avait alors



photo : Camille Séguy
Samuel Ndagijimana et Alice Ndabacekure et leurs enfants, de gauche à droite Gabin Heza, Ella Ihozo, Yvan Dushime et Kiana Akeza.

pas encore d'emploi, une condition nécessaire pour être éligible.

Besoin urgent

Le besoin de changer de logement devenait pourtant criant pour cette famille de six. « Quand j'ai su qu'on allait pouvoir déménager dans une maison ailleurs, j'ai pleuré de joie, confie Alice Ndabacekure. Notre quartier actuel est peu sécuritaire. Deux voitures ont été cassées et la fenêtre de la chambre des enfants a été brisée trois fois, et des voisins nous épient et se plaignent du bruit même quand les enfants sont calmes. On est toujours obligés de dire aux enfants de parler doucement, ce qui les frustre et nous aussi. »

Le père de famille espère aussi qu'avec la nouvelle maison, « les enfants auront un espace pour jouer au sous-sol. En ce moment, comme ils n'ont pas de place, notre salon est parfois une usine à jouets et il faut ranger toutes les deux heures! »

Toutefois, les parents ne connaissent pas pour l'heure la grandeur exacte de leur future maison. « On nous a juste promis une maison à la taille de notre famille, conclut Samuel Ndagijimana. Mais c'est un peu stressant de ne pas savoir. »

La famille Ndagijimana-Ndabacekure devrait emménager dans sa nouvelle maison du vieux Saint-Vital au plus tard en décembre 2012.

(1) Pour plus d'info : (204) 282-2747.

AVIS PUBLIC

Programme de contrôle des mauvaises herbes avec des pesticides pour le canal de dérivation de la rivière rouge

Avis public est donné par la présente que la Commission du canal de dérivation du Manitoba compte lancer en 2012 un programme de contrôle des mauvaises herbes avec des pesticides dans l'emprise du canal de dérivation de la rivière Rouge pour l'ensemble ou une partie des secteurs du canal creusés récemment et dans les zones de déblais récemment créées qui doivent être ensemencées ou réensemencées dans le cadre du programme de végétalisation. Le programme de contrôle des mauvaises herbes avec des pesticides pourrait toucher le canal de dérivation et la digue ouest sur toute leur longueur, mais seulement dans les secteurs à l'intérieur de l'emprise.

Le cas échéant, ce programme permettra :

- de contrôler la croissance des mauvaises herbes à l'aide de Roundup Weathermax ou Roundup Startup (selon les disponibilités), ou de 2,4-D 600 Amine ou MCPPE-600 Amine dans les zones nouvellement creusées, avant d'entreprendre la végétalisation;
- de contrôler la croissance des mauvaises herbes à l'aide de Curtail M et de Buctril M ou de 2,4-D 600 Amine ou MCPPE-600 Amine dans les zones visées par la végétalisation, après la remise en végétation;
- de contrôler la croissance des mauvaises herbes à l'aide d'une ou de plusieurs applications de Roundup Weathermax (ou Roundup Startup), Curtail M ou Buctril M dans les zones où il faudra procéder à un réensemencement.

La période prévue pour l'épandage des pesticides est du 23 mai au 31 octobre 2012. Les pesticides utilisés et les procédures suivies seront conformes aux recommandations figurant sur les étiquettes des produits, approuvées par le gouvernement fédéral, ainsi qu'à celles d'Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales Manitoba en matière de protection phytosanitaire.

Dans les 15 jours suivant la publication du présent avis, le public peut soumettre des commentaires écrits concernant le programme proposé et la délivrance d'un permis d'utilisation de pesticides à l'adresse suivante :

Conservation et Gestion des ressources hydriques Manitoba
Section des produits antiparasitaires et des engrais chimiques
123, rue Main, bureau 160
Winnipeg (Manitoba) R3C 1A5

Commission du canal de dérivation du Manitoba
www.floodwayauthority.mb.ca

Canada

Manitoba

Vivre
pleinement.

FAFM

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

de la Fédération des aînés franco-manitobains Inc.
Hôtel Norwood
112, rue Marion, Saint-Boniface (Manitoba)

Le mercredi 6 juin 2012

ORDRE DU JOUR PROPOSÉ

- 13 h 00 Inscription
- 13 h 30 Réunion d'affaires
Présentation Sécuri-Groupe
- 15 h 30 Pause café
- 15 h 45 Reconnaissance des bénévoles
- 16 h 00 Vin et fromage avec bar payant

Renseignements : 235-0670 ou info@fafm.mb.ca

RECONNAISSANCE

Une carrière médaillée

Le directeur général du Musée de Saint-Boniface, Philippe Mailhot, a reçu le 25 avril dernier au Québec la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II.

Camille SÉGUY

Le 25 avril dernier était jour de reconnaissance pour le directeur général du Musée de Saint-Boniface, Philippe Mailhot. Il faisait en effet partie des 37 récipiendaires de la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II, à Gatineau au Québec, dans le cadre de la conférence annuelle de l'Association des musées canadiens (AMC).

« C'était vraiment excitant pour moi d'être là, parmi des gens qui ont fait de grandes carrières muséales, confie Philippe Mailhot. J'étais très touché, d'autant plus que je sais que non seulement le

monde muséal, mais aussi la communauté de Saint-Boniface, ont appuyé ma nomination pour recevoir la médaille. »

La Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II reconnaît en effet la carrière de Philippe Mailhot dans le domaine des musées, mais aussi son rôle dans la promotion et le développement économique et touristique de sa communauté locale, Saint-Boniface.

Carrière au Musée

Philippe Mailhot a commencé sa carrière au Musée de Saint-Boniface, en 1986, et il y est toujours

resté depuis. Il en est devenu le directeur général en 1989.

« J'ai fait toute ma carrière au Musée de Saint-Boniface car il y a toujours quelque chose à faire dans un musée, affirme-t-il. On n'a jamais fini de tout raconter, de tout montrer. Ce n'est pas difficile de rester engagé! »

L'un des grands changements au Musée de Saint-Boniface sous la direction de Philippe Mailhot a été le renforcement physique de l'édifice dans les années 1990, ainsi que la modernisation et la professionnalisation de l'institution.

« On est passés par deux grandes planifications pour repenser notre vision, se souvient le directeur général. On est maintenant plus axés sur la communauté francophone du Manitoba, incluant les Métis »

Philippe Mailhot se réjouit aussi que le Musée de Saint-Boniface ait « joué un rôle actif dans le renouvellement de la communauté franco-manitobaine depuis 20 ans ».

Par exemple, il a acquis une reconnaissance nationale. « Avant, les gens venaient chez nous par accident, assure-t-il. Aujourd'hui,



photo : Gracieuseté Allan Johnson

Philippe Mailhot a reçu la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II des mains du député fédéral néo-brunswickois et membre du comité permanent du Patrimoine canadien à la Chambre des communes, Rob Moore.

c'est parce qu'ils ont entendu parler de nous et de nos expositions. C'est un bénéfice énorme pour le Musée, mais aussi pour Saint-Boniface en général. »

Et Philippe Mailhot prévoit poursuivre sur cette lancée. « Avec le Musée canadien des droits de la personne (MCDP), on s'attend à recevoir plus de visiteurs à Saint-Boniface et on veut s'établir comme

un lieu à visiter, conclut-il. On développe des partenariats avec le MCDP sur la programmation et pour faire notre promotion. »

Par ailleurs, une autre Manitobaine, Claudette Leclerc, a également reçu la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II le 25 avril à Gatineau. Elle est la directrice générale du Musée du Manitoba.



Avis de consultation de radiodiffusion CRTC 2012-212

Canada

Le Conseil a été saisi des demandes suivantes : Date limite pour le dépôt des interventions/observations/réponses : 10 mai 2012.

• Télécom Colba.Net Inc. – obtention d'une licence de radiodiffusion régionale afin d'exploiter des entreprises de distribution de radiodiffusion terrestres – Winnipeg et les régions avoisinantes au Manitoba

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter l'avis de consultation CRTC 2012-212, sur le site Web du CRTC au www.crtc.gc.ca à la section « instances publiques » ou appelez le numéro sans frais 1-877-249-CRTC.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Votre hôpital, votre fondation

Former la relève de demain

L'Hôpital Saint-Boniface et L'Université de Saint-Boniface entretiennent d'étroites relations depuis des années pour former et assurer la relève d'infirmiers et d'infirmières de demain.

Dans le cadre de son diplôme en sciences infirmières, l'École technique et professionnelle de l'Université a en effet conclu une entente avec l'Hôpital pour offrir à ses étudiants des postes de stagiaires.

« Grâce à ce partenariat et nos très bonnes ententes, nos élèves sont ainsi assurés d'avoir une expérience professionnelle en milieu hospitalier, une étape essentielle à leur formation », explique Charlotte Walkty, directrice de l'École technique et professionnelle à l'Université de Saint-Boniface.

Les étudiants ajoutent ainsi à leur apprentissage théorique universitaire un apprentissage pratique leur permettant d'acquérir un savoir technique essentiel au métier d'infirmier.

« Ce partenariat assure que tous nos étudiants trouvent un stage en milieu hospitalier, un gage de succès indéniable pour notre formation, ajoute Charlotte Walkty. Sans cela, leur formation ne serait pas complète, d'autant plus que cela leur permet de côtoyer des experts et des infirmiers chevronnés. »

« Ces experts de l'Hôpital siègent aussi sur des comités consultatifs pour nous conscientiser sur l'évolution de ce secteur de l'emploi pour que nous adaptions sans cesse nos formations universitaires à la réalité du métier d'infirmier », souligne-t-elle.

Enfin, pour l'Hôpital Saint-Boniface aussi le partenariat a une haute valeur ajoutée. « L'Université forme notre future relève d'infirmiers et d'infirmières bilingues à l'Hôpital, explique Michele Groff, coordinatrice au service d'éducation de l'Hôpital Saint-Boniface. Le fait de les découvrir en stage nous permet de créer un contact et de leur offrir des opportunités d'emplois à la sortie de leurs études », conclut-elle.



Hôpital St-Boniface Hospital
FONDATION • FOUNDATION

C1026-409, avenue Taché
Winnipeg (Manitoba) R2H 2A6
Courriel : news@stbhf.org

saintboniface.ca

AÎNÉS

Danser à 95 ans

À 95 ans, la Franco-Manitobaine Hortense Sabourin continue de danser dans un club, malgré sa perte de vision.

Camille SÉGUY

Le 9 avril dernier, la Franco-Manitobaine Hortense Sabourin a célébré son 95^e anniversaire de naissance. Un âge avancé qui ne l'empêche pas de poursuivre sa passion, la danse, malgré la perte de sa vue depuis plus de 15 ans.

« Quand, vers l'âge de 75-80 ans, mon médecin m'a dit que j'avais développé un glaucome et que je serais aveugle, c'était une triste nouvelle mais je n'ai jamais pensé abandonner la danse, affirme Hortense Sabourin. C'est un bon exercice et c'est bon pour le moral. On n'a pas besoin des yeux pour danser, mais des oreilles. »

Avec l'aide de sa fille, Claire Sabourin, Hortense a simplement rejoint un nouveau club pour les personnes malvoyantes à Winnipeg où elle réside, l'Institut national canadien pour les aveugles (INCA). « Je savais que l'INCA offrait des cours de danse pour les personnes qui ont dansé toute leur vie mais qui ne voient plus, donc j'y ai amené ma mère, raconte Claire Sabourin. La salle est plus sécuritaire. Elle y va deux ou trois fois par mois. »

Même si elle est la plus âgée du groupe, d'au moins dix ans, Hortense Sabourin ne regrette pas son choix

de continuer à danser à l'INCA. « Plusieurs personnes nous font pratiquer les danses qu'on connaît déjà, mais aussi en apprendre d'autres, se réjouit-elle. Être la plus âgée ne me fait pas de différence. Je n'y pense pas car on est tous là pour la musique et la danse. »

Claire Sabourin note d'ailleurs que sa mère « ne s'est jamais laissée aller à dire qu'elle était trop vieille pour quelque chose. Elle a toujours été active et fait de la marche, du yoga. Elle a même pris des cours de natation et appris à plonger à 65 ans! »

Longue passion

Outre la volonté de rester active, Hortense Sabourin a choisi de poursuivre la danse car celle-ci avait fait partie de sa vie depuis l'enfance.

« On habitait à Sainte-Elizabeth et mes parents dansaient beaucoup dans les *partys*, surtout l'hiver, se souvient l'ainée de 95 ans. J'allais avec eux et je les regardais danser. Un jour, quand j'avais quatre ans, je les ai vus apprendre le charleston. J'ai mangé leurs pieds des yeux. Le lendemain, j'ai pratiqué toute la journée, dans mon coin, devant le poêle luisant comme un miroir. À la fin de la journée, je savais la danse! »

En observant ses parents, Hortense Sabourin a aussi appris la danse carrée, la valse, et un peu de gigue. La musique et la danse ont fait partie intégrante de son enfance.

« Ma mère est décédée quand j'avais dix ans et comme j'étais l'ainée, j'ai dû m'occuper de la maison et de mon frère et ma sœur pendant que mon père s'occupait de la terre et des animaux, confie Hortense Sabourin. Je n'avais donc plus beaucoup de temps pour danser. Toutefois, quand il y avait de la musique, c'était plus fort que moi et je dansais. C'était dans mon sang. Ça m'a toujours semblé facile. »

La passion d'Hortense Sabourin pour la danse s'est poursuivie dans sa vie de femme mariée. Elle a alors appris le fox-trot, le cha cha, ou encore le disco.

« Avec mon mari, on a toujours dansé quand on en avait la chance, affirme-t-elle. Il aimait chanter et danser, donc il venait avec moi. En 1965, la toute première salle de danse a été construite à Saint-Jean-Baptiste, où on habitait, et on a été les premiers à signer pour un cours de danse disco. »

« Mes parents ont aussi dansé pendant des années à l'Auberge du violon du Festival du Voyageur, renchérit Claire Sabourin. Ils n'auraient pas manqué ça. »

Remède médical

Par ailleurs, la danse s'est avérée bénéfique médicalement pour Hortense Sabourin. « Quand j'ai



photo : Camille Séguy

Hortense Sabourin.

eu mes enfants, j'ai eu très mal au dos et aux pieds, se souvient-elle. Je ne pouvais plus marcher ni danser. Un spécialiste de Winnipeg m'a donné des traitements et il m'a dit de marcher au moins une heure par jour.

« Or, le chemin de terre était difficile à marcher là où je vivais, alors j'ai décidé de danser pendant une heure plutôt que de marcher, poursuit-elle. Je n'arrêtais pas de danser pendant 60 à 75 minutes. C'était mon traitement, c'était sérieux! Mon médecin a tout de suite vu un changement et il m'a dit que c'était la meilleure chose que je pouvais faire. »

Aujourd'hui, Hortense Sabourin

est bien décidée à continuer à danser aussi longtemps que possible, et elle a transmis sa passion aux générations suivantes.

« Une de mes sœurs a suivi un cours de swing, un de mes frères et sa femme font de la danse carrée, et moi-même je fais du tango argentin et des danses de salon, révèle Claire Sabourin. Hortense a aussi une petite-fille qui tient un studio de danse dans le Connecticut. »

« C'est une chance que ma mère ait la santé pour continuer à danser malgré la perte de sa vue, conclut-elle. Elle qui aime tant la musique et la danse, elle peut toujours en profiter. »

Défense nationale National Defence

AVERTISSEMENT POLYGOONES DE TIR DE SHILO

Des tirs de jour et de nuit seront effectués aux polygones de tir de Shilo jusqu'à nouvel ordre.

Les polygones de tir sont des terrains, sous le contrôle du MDN situés à environ 32 km au sud-est de Brandon et au nord de la rivière Assiniboine dans les cantons 7, 8 et 9; polygone 14 OMP, cantons 8, 9 et 10; polygones 15 et 16 OMP et cantons 9 et 10; polygone 17 OMP, dans la Province du Manitoba. Au besoin, une description détaillée de la propriété de Shilo peut être obtenue du Bureau du génie construction de la Base des Forces canadiennes Shilo.

Toutes les limites, voies d'accès, routes et sentiers menant aux polygones sont clairement marqués et ornés d'écriteaux d'ACCÈS INTERDIT. La chasse est dorénavant interdite aux polygones de tir de Shilo.

MUNITIONS ET EXPLOSIFS PERDUS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs similaires et leurs enveloppes peuvent causer des blessures ou entraîner la mort. Ne ramassez pas ces objets et ne les gardez pas comme souvenirs. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un objet que vous croyez être un explosif, signalez-le à la police locale, qui prendra les mesures nécessaires pour l'éliminer.

Aucune personne non autorisée ne peut entrer dans ce secteur où tout accès est strictement interdit.

Par ordre du Sous-ministre

Ministère de la Défense nationale
Ottawa, Canada
17630-77

Canada

Les Amputés de guerre

Vous n'avez pas reçu
vos plaques porte-clés?
Commandez les
des aujourd'hui!



Insérez une plaque
porte-clés dans
votre trousseau de clés.

Il s'agit d'une mesure
de protection pour toutes
les clés. Si vous les perdez,
elles pourront vous être
retournées gratuitement.

Votre appui à ce service aide
l'association à maintenir
son Programme
pour enfants amputés.



Les Amputés de guerre
514 398-0759 ou
1 800 250-3030
amputésdeguerre.ca

N° d'enregistrement d'organisme
de bienfaisance : 13196 9628 RR0001

MAISONS À VENDRE

Évaluation gratuite du marché

Prenez rendez-vous avant le printemps!

Je viendrai vous présenter une évaluation gratuite
et personnelle du marché immobilier.

Contactez-moi pour de plus amples
renseignements et pour prendre rendez-vous.

ST-JOSEPH



Maison-chalet à moitié-finie à Saint-Malo. 1/4 d'acre, construit en 2010. C'est au nouveau propriétaire de terminer la construction : l'intérieur, terminer l'isolation, y faire apporter l'eau et l'électricité... Grand « sunroom » à l'arrière. Bonne construction, dans un quartier en développement.

BRENDEN



Maison-chalet neuve dans une région de rêve. Énormes fenêtres donnant sur une cour boisée. Deuxième terrain négociable. 3 chambres à coucher, balcon. Venez vivre en plein air, ou passez-y vos vacances et fins de semaine! Hillside Beach.



Cindy Grenier

(204) 330-2567
cindy@stpierrerealty.com
www.stpierrerealty.com

Distingué à Moncton

Le Franco-Manitobain Raymond Thérberge deviendra, le 1er juin prochain, le nouveau recteur et vice-chancelier de l'Université de Moncton au Nouveau-Brunswick.

Camille SÉGUY

À partir du 1er juin 2012, le Franco-Manitobain de 60 ans originaire de Saint-Boniface et demeurant en Ontario depuis 2004, Raymond Thérberge, deviendra pour cinq ans le neuvième recteur et vice-chancelier de l'Université de Moncton, au Nouveau-Brunswick. Sa nomination par le Conseil des gouverneurs a été unanime, le 14 avril dernier.

« C'est un honneur et un privilège pour moi de pouvoir diriger l'Université de Moncton, assure Raymond Thérberge, surtout quand on travaille en milieu minoritaire comme ça a été mon cas pendant toute ma carrière, au Manitoba puis en Ontario. Cette université est reconnue pour son excellence.

« De plus, ajoute-t-il, l'Université de Moncton célébrera en 2013 le 50e anniversaire de sa fondation. C'est donc un moment très propice pour y être impliqué. Il y aura de belles réflexions sur où on en est et où on s'en va pour les 50 prochaines années. Ce sera un

tremplin pour grandir et lancer une foule de projets! »

L'éducation à cœur

C'est d'abord son expérience en éducation qui a amené Raymond Thérberge à prétendre à un poste de recteur et vice-chancelier d'université.

« J'ai œuvré depuis les années 1980 dans le domaine éducatif, au niveau universitaire ou du secteur public, au Manitoba, en Ontario et au niveau fédéral, indique-t-il. J'ai eu l'occasion de travailler dans la formation d'enseignants, sur des projets de recherche et de développement communautaire, et sur des politiques gouvernementales d'éducation. »

Raymond Thérberge a notamment été doyen de la Faculté d'éducation de l'Université de Saint-Boniface (USB) de 1997 à 2003, où il était aussi finissant, ainsi que fondateur et directeur en 1985 du centre de recherche.

Il a également été directeur général du Conseil des ministres

de l'Éducation du Canada (CMEC), sous-ministre adjoint au Bureau de l'éducation française (BEF) au Manitoba, et sous-ministre adjoint, Division de l'éducation en langue française, de l'éducation des Autochtones et de la recherche au ministère de l'Éducation et de la Formation, des Collèges et Universités de l'Ontario.

« Raymond Thérberge a aussi été enseignant de deuxième cycle et il a publié de nombreux articles et livres, ajoute la rectrice de l'USB, Raymonde Gagné. Il a une grande connaissance du système scolaire en soi, ce qui est un profil intéressant pour un poste de recteur. »

Milieu minoritaire

En plus de son expérience en éducation, Raymond Thérberge se distingue aussi par sa connaissance des milieux minoritaires. « J'ai vécu, étudié et recherché toute ma vie sur la question des communautés minoritaires, confie le Franco-Manitobain. Je vois déjà beaucoup de rapprochements entre le Manitoba français et

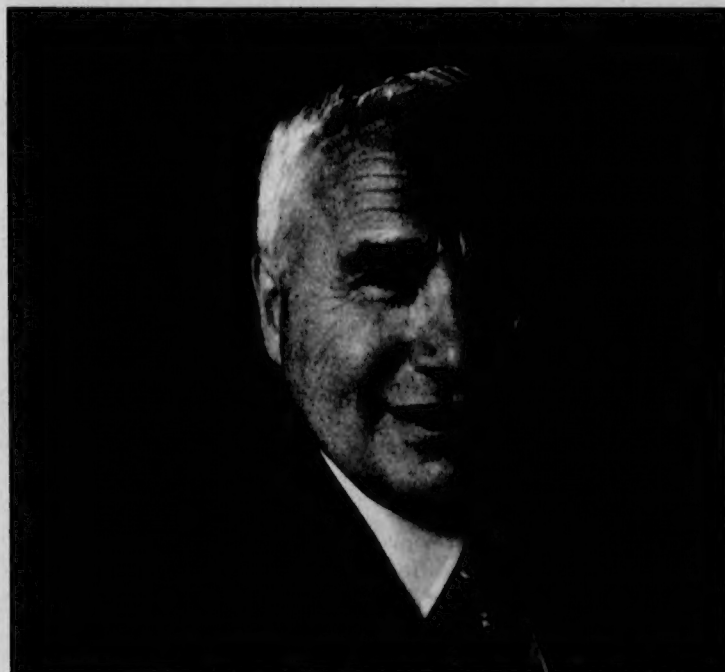


photo : Gracieuseté Solange Lan

Raymond Thérberge.

l'Acadie. Nos défis sont semblables pour assurer la pérennité de nos communautés. »

Le président-directeur général de la Société franco-manitobaine (SFM), Daniel Boucher, confirme que « Raymond Thérberge a travaillé directement au sein des communautés francophones minoritaires. Au Manitoba, il a

dirigé la SFM et il a mis en place la formule de financement additionnel de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM). »

« Toutes ces expériences me donnent une vue d'ensemble qui me sera utile à l'Université de Moncton, conclut Raymond Thérberge. Une université se doit de voir l'éducation comme un tout. »

La Philanthropie chez nous

À l'appui de la langue et de la vie en français

MAI 2012

FRANCOFONDS INC.

Que représente la philanthropie pour toi?

Julien Dizengremel
École Élémentaire Notre-Dame-de-Lourdes
8 ans, 3^e année

« Il faut qu'on partage avec les autres. J'ai aidé à préparer des boîtes dans lesquelles on mettait des boîtes à crayons, des brosses à dents et des couvertures, par exemple. On a ensuite envoyé les boîtes en Haïti parce qu'ils ont eu un gros tremblement de terre et de la guerre. »



Jordi Haskerkehrer
École Précieux-Sang
11 ans, 5^e année

« La philanthropie c'est important puisque ça aide l'école. Personnellement, je suis bénévole avec les Anges du midi. Le midi, je surveille les plus jeunes lorsqu'ils dînent. J'aime beaucoup aider les gens et j'espère faire du bénévolat longtemps. »



Léya Lepage
École Pointe-des-Chènes
8 ans, 3^e année

« Je trouve ça important d'aider les autres. J'aimerais beaucoup m'impliquer auprès des animaux, parce que je les aime beaucoup, et il y en a qui sont en danger de disparition. »



Sofia Yanez Meza
École Élémentaire Notre-Dame-de-Lourdes
11 ans, 6^e année

« Il y avait une nouvelle élève dans mon école qui arrivait du Chili et je l'ai aidée à apprendre notre langue. C'était important qu'elle comprenne bien le français pour ses cours à l'école et pour se faire des amis. »



Anne-Christine Robet
École Précieux-Sang
13 ans, 9^e année

« La communauté fait beaucoup pour notre école et moi je veux faire quelque chose pour elle. Par exemple, j'ai travaillé pour mon organisation, j'ai aidé les élèves de la 1^{re} à la 3^e année et j'aide à ramasser des déchets dans le centre-ville. Je vis dans une bonne maison, je suis bien, alors plutôt que de prendre, je préfère donner aux autres. »



Alon Angart Vandenbrouck
École Pointe-des-Chènes
8 ans, 3^e année

« J'ai acheté des pâtisseries pour aider les élèves au secondaire qui allaient aider des enfants en République dominicaine. C'est important parce qu'il y a beaucoup d'enfants pauvres là-bas et ils ont beaucoup de besoins. »



DIVISION SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

Merci à nos partenaires :

Caisse Groupe Financier



La LIBERTÉ

Enregistrement obligatoire

Depuis le 30 avril, une nouvelle loi provinciale oblige les groupes de pression manitobains à s'enregistrer pour pouvoir mener leurs activités de lobbying.

Camille SÉGUY

Depuis le 30 avril, les lobbyistes rémunérés du Manitoba doivent s'inscrire sur un registre provincial et fournir des détails sur les causes qu'ils défendent, ainsi que les ministères ou agences de la Province visés, pour pouvoir continuer leurs activités.

« Faire pression est une activité légitime en démocratie et il est essentiel que le gouvernement reste accessible, assure le ministre provincial de la Justice, Andrew Swan. Ce registre va assurer plus de transparence, et donc une meilleure accessibilité et un traitement plus juste des groupes de pression de la part du gouvernement. »

L'enregistrement se fait en ligne, auprès du Bureau du registraire des lobbyistes. La nouvelle loi reconnaît deux catégories de lobbyistes, les

lobbyistes-conseils qui sont employés par quelqu'un pour faire du lobbying, contre rémunération, et ceux dont c'est la fonction au sein d'un groupe, les lobbyistes salariés.

« L'enregistrement est gratuit et il peut se faire à n'importe quelle heure puisqu'il se fait en ligne, souligne l'adjointe au registraire des lobbyistes du Manitoba, Holly Mackling. C'est un procédé très facile. De plus, notre site Internet est bilingue. (1)

« Toutes les personnes qui font du lobbying ne sont pas concernées, il y a des exemptions, précise-t-elle. C'est à chacun de se renseigner pour savoir s'il doit ou non s'inscrire sur le registre et mettre à jour ses activités au fur et à mesure. Si quelqu'un doit s'inscrire et qu'il ne le fait pas, il est passible d'une contravention allant jusqu'à 25 000 \$ s'il mène des activités de lobbying. » (2)

Avantages

Le Manitoba a pris exemple sur d'autres Provinces, notamment la Colombie-Britannique, pour mettre en œuvre son registre des lobbyistes. « Il était temps d'avoir notre registre, affirme Holly Mackling. C'est d'intérêt public de savoir qui défend quelle cause. »

En effet, les données du registre sont accessibles à tous en lecture seule. Ainsi, un individu ou un groupe qui souhaite qu'une cause soit défendue peut se rapprocher d'un lobbyiste familier de cette même cause.

« C'est un bon moyen pour les lobbyistes de se promouvoir et de faire savoir que le lobbying est une activité noble qui n'a rien à cacher, estime Holly Mackling. De plus, ça permettra aux lobbyistes de connaître les dossiers des autres. »

Contraintes

La présidente du groupe de pression franco-manitobain pour la cause des femmes, Réseau action femmes (RAF), Blandine Ngo Tona, reconnaît l'intérêt d'un registre des groupes de pression « pour que ceux qui veulent

défendre les mêmes causes que nous puissent nous connaître et nous aider », espère-t-elle.

Cependant, les contraintes sont selon elle plus importantes que les avantages. « Cette loi nous oblige à dévoiler toutes nos stratégies, déplore-t-elle. Ça va réduire notre marge de manœuvre et notre pouvoir si nos cibles savent déjà ce qu'on va faire, pourquoi et avec qui. C'est contraire à l'idée même de lobbying! »

Holly Mackling assure pour sa part que « la loi n'empêche en aucun cas l'accès des groupes de pression au gouvernement ».

Par ailleurs, Blandine Ngo Tona estime que « cette loi nous met devant le fait accompli, ce qui n'est pas très démocratique. On aurait aimé avoir été consultées avant sa promulgation ».

Le conseil d'administration de RAF a décidé d'attendre avant de s'inscrire sur le registre. « On va s'enregistrer car on a besoin de faire du lobbying, mais pas avant quelques mois, conclut la présidente. On veut d'abord prendre le temps de vraiment bien comprendre les implications que ça aura dans notre fonctionnement. Pour le moment, on a



photo : Camille Séguy

Blandine Ngo Tona (ici avec sa fille, Julia Seyl).

mis sur pied un comité pour étudier cette loi. »

Par ailleurs, RAF n'a reçu aucun financement du gouvernement fédéral pour 2012-2013. S'il ne recevait que quelques milliers \$ les années précédentes, la différence est suffisante pour que l'organisme doive maintenant repenser et réduire ses priorités.

(1) www.lobbyistregistrar.mb.ca.

(2) Exemptions : voir l'onglet *Faire aux questions* sur le site Internet, puis *Êtes-vous un lobbyiste?*



Association Etudiante
De l'Université de Saint-Boniface

L'ASSOCIATION ÉTUDIANTE DE L'UNIVERSITÉ DE SAINT-BONIFACE (AEUSB)

est à la recherche de candidat(e)s pour combler le poste suivant

Responsable des médias étudiants de l'Université de Saint-Boniface

35 h/semaine

Description: La candidate ou le candidat aura la responsabilité de garantir la bonne gestion des médias étudiants, assurer le fonctionnement légal et légitime des médias étudiants et offrir un soutien continu aux étudiants, contractuels et bénévoles. Cette personne doit également agir en tant que conseiller professionnel auprès des médias étudiants et préparer un plan stratégique ainsi qu'un plan opérationnel. La personne choisie doit également initier et appuyer l'organisation d'activités pour les médias étudiants tout en assurant sa continuité et son évolution.

Qualités/compétences recherchées :

- éducation postsecondaire ou une combinaison équivalente d'éducation et d'expérience de travail;
- préférentiellement, entre deux (2) et trois (3) années d'expérience dans les médias;
- doit être capable de s'exprimer en français et en anglais;
- compétences informatiques, organisationnelles et financières;
- expérience dans la gestion;
- compétences interpersonnelles requises;
- aptitude démontrée à travailler de façon autonome avec un minimum de supervision.

Heures de travail : Lundi au vendredi de 9 h à 17 h. Être disponible pour travailler occasionnellement en soirée et fin de semaine.

Lieu de travail : 200, avenue De la Cathédrale, bureau 1115, Winnipeg (Manitoba) R2H 0H7

Salaire : Selon l'échelle salariale en vigueur

Entrée en fonction : Début juin 2012

Une lettre de motivation en français et en anglais, un curriculum vitae en français et au moins deux (2) références professionnelles doivent être envoyées avant le vendredi 11 mai 2012, 12 h à :

Joel Lafond
Directeur général
Association étudiante de l'Université de Saint-Boniface inc. (AEUSB)
200, avenue De la Cathédrale, Case 128
Winnipeg (Manitoba) R2H 0H7
Courriel : jlafond@ustboniface.mb.ca

Nous remercions tous les candidats.
Toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les candidats retenus.
Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.



Comité d'examen de l'aide financière (selon les besoins)

PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE AUX PARTICIPANTS (PAFP)

L'Office national de l'énergie (ONÉ) administre un programme d'aide financière aux participants, qui permet d'accorder un soutien financier afin d'encourager la participation opportune et significative des particuliers, des groupes autochtones, des propriétaires fonciers, des organismes non industriels sans but lucratif constitués en société ou d'autres groupes d'intérêts qui souhaitent prendre part au processus d'audience orale de l'Office pour les demandes visant des installations.

L'Office met sur pied un comité d'examen de l'aide financière pour chaque projet ouvrant droit à un soutien financier aux participants. Ce comité a comme mandat d'étudier les demandes d'aide qu'il reçoit et de formuler des recommandations en la matière.

Il y a actuellement un ou plusieurs postes à pourvoir au sein du comité, dont la fonction est ponctuelle, selon les besoins. Le présent processus a été lancé dans le but de recruter des personnes capables de pourvoir, sur demande, les postes vacants actuels et à venir. Une indemnité quotidienne est versée. Cette fonction peut être remplie à distance.

Exigences

- Scolarité ou expérience ayant trait au droit ou à la réglementation, à la mise en valeur des ressources énergétiques, à l'environnement, aux affaires socioéconomiques spécialisées, aux peuples autochtones et à la participation du public;
- Ne pas occuper actuellement un poste au sein d'une institution ou d'un organisme gouvernemental;
- Ne pas travailler en ce moment pour un promoteur de projet ou pour une partie ou un intervenant dans un processus d'audience de l'ONÉ en cours.

Les personnes intéressées ont jusqu'au 22 mai 2012 pour faire parvenir leur curriculum vitae et leur lettre de présentation par courriel à l'adresse pfp.pafp@neb-one.gc.ca ou, par télécopieur, au numéro 1-877-288-8803. Pour un complément d'information au sujet du programme, veuillez communiquer avec Mathieu Fecteau au numéro 403-221-3260 ou, sans frais, au 1-800-899-1265.

On peut trouver de plus amples renseignements sur le site Web de l'ONÉ, à l'adresse www.neb-one.gc.ca. Cliquez sur *Participation du public* dans la marge gauche, puis sur *Programme d'aide financière aux participants*.

L'ONÉ est un organisme de réglementation fédéral indépendant responsable de plusieurs aspects du secteur énergétique au Canada. Il a pour raison d'être de réglementer, dans l'intérêt public canadien, les pipelines, la mise en valeur des ressources énergétiques et le commerce de l'énergie.

SANTÉ

Trop c'est trop!

Les ambulanciers manitobains sont à bout de souffle.

Le Syndicat des employés du gouvernement du Manitoba et d'employés généraux du Manitoba propose des pistes de solution.

Matthieu TREMBLAY

Dans un récent sondage effectué pour le compte du Syndicat des employés du gouvernement du Manitoba et d'employés généraux du Manitoba (SEGM) près de 75 % des ambulanciers travaillant à l'extérieur de la Ville de Winnipeg se disent extrêmement fatigués, en raison des quarts de travail qui ne cessent de s'allonger. Le SEGM demande au gouvernement manitobain de réviser ses services médicaux d'urgence.

« Les ambulanciers à l'extérieur de Winnipeg doivent parfois

effectuer deux quarts de travail consécutifs, si bien qu'ils sont en fonction pendant 16 heures d'affilée, explique la présidente du SEGM, Lois Wales. Le sondage a aussi démontré que les ambulanciers manquent de temps pour effectuer l'entretien nécessaire des équipements avec lesquels ils doivent composer. »

Le SEGM juge la situation problématique et propose des changements. « Nous voulons que les ambulanciers aient une limite des heures travaillées, mentionne Lois Wales. Si la situation continue de se détériorer, il pourrait y avoir des risques pour les patients, les

ambulanciers et le public en général.

« Le métier d'ambulancier est stimulant et intéressant, mais avec leurs conditions de travail actuelles, je crains que ça affecte le recrutement du nouveau personnel », poursuit-elle.

La présidente du SEGM juge aussi que l'achat d'équipement plus moderne permettrait aux ambulanciers de mieux éviter les risques de blessures. « Les ambulances doivent avoir des équipements hydrauliques pour lever les civières, dit-elle. Les blessures au dos sont les plus fréquentes chez les ambulanciers. »

Selon le sondage commandé par le SEGM, 93 % d'entre eux se sont dits ainsi en accord avec l'affirmation selon laquelle les blessures chez les ambulanciers augmentent à mesure que l'équipement et les patients deviennent plus lourds.



photo : Gracieuseté du Syndicat des employés du gouvernement du Manitoba

La présidente du SEGM, Lois Wales, demande au gouvernement manitobain de réviser ses services médicaux d'urgence.

Enfin, le SEGM croit qu'il faut plus d'ambulanciers. « Tout passe par la formation, note Lois Wales. Il faut former plus d'ambulanciers et les former mieux. Pour cette catégorie de métiers, les critères de réussite doivent être très élevés. »



Demande de la Partie 1 en radiodiffusion en période d'observations ouverte

Le Conseil a été saisi de la demande suivante : Date limite pour le dépôt des interventions/observations : 10 mai 2012.

• Bell Media Inc. – modification de licence pour le service spécialisé de catégorie A Fashion Television Channel – L'ensemble du Canada

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le site Web du CRTC au www.crtc.gc.ca à la section « instances de radiodiffusion – Période d'observations ouverte », Demandes Partie 1, 2012-0412-2, ou appelez le numéro sans frais 1-877-249-CRTC.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Pouvons-nous vous rendre service?

- ✓ Créer un plan de retraite
- ✓ Améliorer vos rendements et réduire le risque de vos investissements
- ✓ Réduire le montant que vous payez en impôts
- ✓ Créer un plan successoral
- ✓ Protéger votre style de vie et celle de votre famille avec l'assurance nécessaire

L'équipe Cloutier a plus de 45 ans d'expérience dans le secteur financier.



Gilbert Cloutier, CMA, CFP



Martin Cloutier, B. Comm. (Hons.), CFP



Téléphone : (204) 943-6828

Télécopieur : (204) 942-5672

Marques de commerce de Société financière BGM Inc. L'assurance est fournie par ses filiales. Produits et services d'assurance distribués par Services d'Assurance Inc. Inc.



DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS SUR LA DISPONIBILITÉ DE LOCAUX À BUREAUX À LOUER DANS LES COLLECTIVITÉS RURALES DE CARMAN, ROSEBANK, ROLAND ET MORDEN (MANITOBA) Dossier n° 523027

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada souhaite obtenir des renseignements, au plus tard le 22 mai 2012, sur des locaux à louer dans des immeubles à Carman, Rosebank, Roland et Morden dont la date de début de location se situe le ou vers le 1^{er} octobre 2013 pour une période de 7 ans.

Pour répondre à cette demande de renseignements et en voir la version intégrale, veuillez consulter www.merx.com sous la rubrique « Services : Location à bail ou location d'installations immobilières » ou téléphoner à Michelle Perera, Location, au 204-983-6725.

Canada



Obtenez une pièce de 20 \$ pour seulement 20 \$

SOUTIENEZ LE JURET DE DIAMANT DE LA RUINE

Pièce commémorative en argent fin (pur à 99,99 %)

(Limite de trois pièces par foyer)

COMMANDEZ MAINTENANT!

LIVRAISON GRATUITE sur mention du code promo LIB.2 au www.20pour20.ca ou 1-800-267-1005

Distributeur exclusif de la 20 \$ (HNE) - Le samedi 25 mai (17h) (HNE)



MONNAIE ROYALE CANADIENNE
ROYAL CANADIAN MINT

PEINTURE

Au pays du Soleil Levant

L'artiste visuelle
Monique Larouche,
qui s'intéresse au Japon
dans ses œuvres,
s'en va à Kyoto
pour y exposer
ses peintures.



photo : Camille Ségué

Monique Larouche va exposer, entre autres, 13 *emakimono*s d'inspiration japonaise comme ceux-ci à Kyoto, au Japon.

Camille SÉGUY

D'adoption manitobaine depuis dix ans, l'artiste québécoise, Monique Larouche, exposera ses œuvres au Japon pour la première fois, à l'Institut Franco-Japonais du Kansai à Kyoto, du 18 au 25 mai 2012. Elle a intitulé son exposition *Hommage au Japon*.

« Depuis trois ans, je m'intéresse beaucoup au Japon et aux thèmes japonais dans mes peintures, confie Monique Larouche. *Hommage au Japon*, c'est une exposition pour remercier le Japon d'avoir enrichi mon travail lors de ces dernières années.

« À force d'étudier ses artistes, ils font maintenant partie de mon répertoire et de mon inspiration, admet-elle. J'ai découvert avec eux différents niveaux de compréhension. Ils font beaucoup de superpositions

dans leurs tableaux pour montrer diverses parties, raconter une histoire. J'ai repris cela. »

En effet, l'artiste francophone a notamment développé l'art de peindre sur des toiles en hauteur inspirées des rouleaux japonais, les *emakimono*, de 7 x 2 pieds. « Les *emakimono* sont très précieux au Japon, affirme Monique Larouche. Les Japonais les utilisent à l'horizontale pour raconter des histoires.

« J'ai transféré ce système à la verticale car j'aime peindre en grand, mais chacun de mes tableaux dit aussi une histoire sur sa hauteur, poursuit-elle. Le spectateur doit faire sa part de travail pour découvrir l'œuvre en observant, en décodant, en interprétant et en portant attention autant à l'ensemble qu'aux détails. »

Monique Larouche présentera à Kyoto dix nouvelles aquarelles,

13 *emakimono*s inédits et trois peintures montées en triptyque qui n'ont encore jamais été exposées. « Je ne présente jamais deux fois la même exposition, explique-t-elle. Ça me motive à faire quelque chose de différent, à trouver autre chose à raconter. »

L'effet tsunami

C'est en 2009 que Monique Larouche a commencé à peindre des tableaux ressemblant aux œuvres japonaises. « Je n'avais pourtant jamais vraiment peint des choses d'influence asiatique, mais c'était mon humeur à ce moment-là, se souvient l'artiste de 61 ans. Ça me venait naturellement.

« Mais je me suis vite dit qu'au lieu de faire « comme si » c'était japonais, je devais plutôt aller voir leur véritable univers, sur place, ajoute-t-elle. J'ai découvert le Japon en 2011, juste

après le tsunami. Ce fut une grande expérience artistique, esthétique et humaine. »

Le tsunami du 11 mars 2011 a été un point tournant dans sa production artistique. « J'étais en état de choc et de profonde tristesse pour les Japonais et j'avais besoin de peindre pour eux », se souvient-elle.

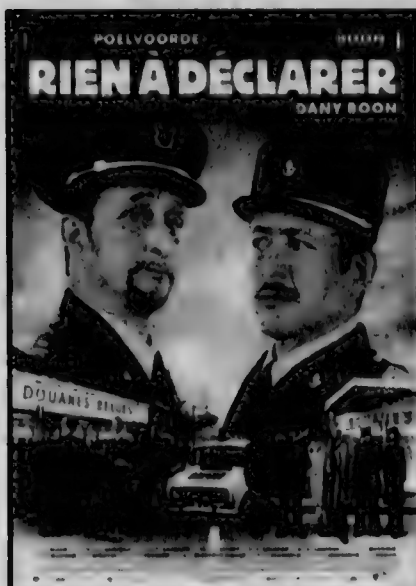
Monique Larouche s'est en effet sentie très touchée par la tragédie qui touchait alors le Japon et par le sort des survivants du tsunami. Elle-même survivante d'un accident d'auto il y a 20 ans où tous les autres passagers ont péri, elle confie savoir que « c'est épouvantable d'être survivant. Et pour ma part, c'est toujours l'art qui m'a aidée à me relever dans la vie. L'art thérapeutique a même été l'objet de mon doctorat. »

Malgré la tristesse, les œuvres de Monique Larouche qui seront exposées à Kyoto sont cependant loin d'être toutes de couleurs sombres. « Je suis revenue aux couleurs pastels après l'été 2011 car je ne pouvais pas vivre dans la souffrance, confie l'artiste. Il y en a trop dans ma vie depuis mon accident. Les forces naturelles comme le tsunami sont destructrices, mais elles peuvent aussi être porteuses d'espoir et de reconstruction. »

Par ailleurs, l'artiste peintre vivant à Winnipeg n'a pas non plus fait fi de son identité canadienne dans les peintures qu'elle présentera au Japon.

« Certains symboles japonais se sont transformés en symboles de l'Ouest canadien dans mes œuvres car c'est qui je suis, constate-t-elle. Par exemple, le mont Fuji est un peu devenu les Rocheuses, et on retrouve beaucoup de totems de la côte Ouest, inspirés de l'artiste Emily Carr. Mais ces liens se sont faits de façon instinctive. Je m'en suis rendue compte après. »

Monique Larouche mesure aujourd'hui sa chance de pouvoir exposer ses œuvres au Japon. « C'est très rare pour des étrangers d'exposer au Japon, conclut-elle. Même les artistes locaux ont des difficultés pour trouver des lieux d'exposition là-bas. Mais avec l'aide de subventions des Conseils des arts du Manitoba et de Winnipeg, ainsi que de ma persévérance, j'ai réussi! »



Cinéma au CCFM Samedi 12 mai à 20 h

Vous avez aimé **Bienvenue chez les Ch'tis**?
Vous allez adorer **Rien à déclarer**!

La dernière comédie de Dany Boon
avec Dany Boon et Benoît Poelvoorde.



Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher, Winnipeg
204.233.8972 | ccfm@ccfm.mb.ca | www.ccfm.mb.ca

Sudoku

PROBLÈME N° 309

			1		3			
		3			9	5		7
		2	5				1	4
	5	1	6		7			8
	7	9		8	5		6	2
8					1	9		5
6	9	7			4	2		
5								3
1						7		6

RÈGLES DU JEU

RÉPONSE DU N° 308

8	5	6	1	2	4	9	7	3
7	2	9	3	6	8	5	1	4
3	9	1	8	5	7	2	6	4
5	7	2	6	9	8	1	3	7
9	1	3	5	7	2	4	8	6
6	2	8	3	1	5	9	7	4
2	3	9	7	1	5	6	2	8
1	6	5	2	8	3	7	9	4
4	8	7	2	6	9	1	5	3

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres de 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres de 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

M O T S C R O I S É S

PROBLÈME N° 678

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORIZONTALEMENT

- Petit objet de peu de valeur.
- Remplacé une chose nouvelle. - Conjonction.
- Prêtes serment. - Imbécile.
- Changement brusque dans la température. - Pénibles.
- Manières de chasser. - Venus au monde.
- Qui a plusieurs couleurs mélangées. - Mammifère domestique.
- Rend joyeux.
- Prince troyen. - Individu facile à tromper.
- Possessif. - Dissipa les craintes.
- Pronom familier. - Bourrée. - Doublée.

VERTICALEMENT

- Division d'un fleuve. - Fromage anglais, au lait de vache.
- Gamme. - Ville de Belgique. - Qui n'a pas encore été traitée.
- Insultées. - Vieux oui.
- Se couvre de petits nuages blancs et pommelées. - Défunt depuis peu.
- Divisés en burelles. - Dieu solaire.
- En forme d'œuf. - Lion passant et non rampant.
- Réside. - Type, gars.
- Personnel. - Louche.

REPONSES DU N° 677

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

VAUT MIEUX EN RIRE

Par Joan Ouellette

Saute-mouton

Au petit matin, je tombe du lit et me dirige en rampant sous la douche. Mes yeux sont encore fermés lorsque j'enfile mes vêtements, coiffe mes cheveux et brosse mes dents.

L'estomac dans les talons, je mange mes céréales en vitesse et nettoie la cage du lapin. Je suis en retard, encore.

Je prends la route et essaie de respecter les limites de vitesse. Je suis tellement endormie que je crois encore rêver lorsqu'au milieu la route de campagne qui me mène au travail, je vois un troupeau de moutons qui traverse tranquillement la rue. Ceux-ci semblent guidés par un gros chien blanc, sorti de nulle part lui aussi. M'apercevant, il me lance un regard surpris et commence à aboyer. Le troupeau entoure maintenant ma voiture et chaque

mouton du groupe qui en compte au moins cinquante, colle son nez sur les vitres de ma petite voiture pour mieux me voir, ou peut-être pour vérifier si je ne serais pas par hasard pourvue de laine, moi aussi.

C'est vraiment incroyable. Enfin, peut-être pas tant que ça, parce qu'après-tout j'habite la campagne et que des troupeaux de moutons, il y en a plein ici. Bref, je suis maintenant bien réveillée et je commence à me demander comment me tirer de cette drôle de situation.

Je klaxonne et je réalise que les moutons semblent aimer cela, puisqu'ils sautent et forment une sorte de danse en cercle, autour de la voiture. Le chien, cesse d'aboyer et les regarde, amusé.

Tous prennent plaisir de cette situation et j'avoue que moi aussi, malgré le fait que je suis

maintenant totalement en retard et même au-delà. Qu'à cela ne tienne, des moutons sauteurs et danseurs, on ne voit surement pas cela tous les jours! Dommage que je n'ai pas pensé à apporter ma caméra vidéo.

De toute évidence, ces moutons sont là pour rester et je devrai attendre qu'ils aient terminé leur manège avant de pouvoir reprendre la route. Je commence donc à les analyser un par un, afin de m'imprégner de ce précieux souvenir. Je les compte lorsqu'ils sautent devant la voiture. J'en suis au quarantième lorsque mes paupières commencent à devenir lourdes, très lourdes...

Je sombre rapidement dans le sommeil et au petit matin, je tombe du lit et me dirige en rampant sous la douche. Mes yeux sont encore fermés lorsque j'enfile mes vêtements, coiffe mes cheveux et brosse mes dents.

Tiens, mais où donc est passé le lapin?



Avis de consultation de radiodiffusion CRTC 2012-212

Canada

Le Conseil a été saisi de la demande suivante : Date limite pour le dépôt des interventions/observations/réponses : 10 mai 2012.

• 3924181 Canada Inc. - obtention d'autorisation d'acquiescer l'actif de l'entreprise nationale de catégorie B spécialisée de langue anglaise - L'ensemble du Canada

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter l'avis de consultation CRTC 2012-212, sur le site Web du CRTC au www.crtc.gc.ca à la section « instances publiques » ou appelez le numéro sans frais 1-877-249-CRTC.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

RENÉ HARDY

Bonneville-la-Louvet

CALVADOS FRANCE

a pris sa retraite.

Meilleurs vœux de ses amis canadiens.

Lily et Alf

TOURNOI DE GOLF de l'Université de Saint-Boniface

Golfez au profit des futurs boursiers de l'USB!

Appelez dès maintenant le 233-ALLÔ (233-2556)

Billet : 150 \$ (175 \$ à partir du 15 mai)
Un reçu officiel sera remis pour une portion du coût du billet.

THÉÂTRE

Une pièce loin de la normale

Next to Normal est la dernière pièce de la saison du Royal Manitoba Theatre Centre (MTC).

Une comédie musicale applaudie par la critique dans le monde entier et dont la symbiose entre texte et mélodie la distingue de la normale.



William SINEUX
presse3@la-liberte.mb.ca

Le Royal Manitoba Theatre Centre (MTC) questionne la normalité dans la dernière pièce de sa saison, *Next to Normal*. Applaudie par la critique dans le monde entier, la comédie musicale allie avec brio un sujet

dramatique à des compositions musicales énergisantes. Un défi émotionnel et d'interprétation pour les six acteurs sur scène.

« Cette pièce est d'une intensité rare, déclare Steffi DiDomenicantonio, une des comédiennes de la comédie musicale. C'est un véritable marathon scénographique, d'abord par la longueur de la pièce, avec 23 chansons pour seulement six comédiens, très peu de pauses pour chaque

acteur, trois étages de scène, plus de deux heures de jeu, mais aussi et surtout par l'intensité des émotions à jouer. »

La comédie musicale met en effet en scène une famille à la recherche d'une certaine normalité malgré la maladie mentale de la mère. Pour finalement trouver une modèle de vie proche de la normale.

Pour Steffi DiDomenicantonio, qui incarne le rôle de la fille,



photo : William Sineux

Steffi DiDomenicantonio incarne le rôle de Natalie dans *Next to Normal*, la dernière pièce du MTC cette saison.

« devoir incarner une adolescente tourmentée, qui doit vivre avec une mère bipolaire, exige une certaine fatalité dans le jeu. C'est de loin le plus gros défi théâtral de ma carrière. J'ai ainsi besoin de m'isoler avant de monter sur scène pour me maîtriser et ne faire qu'un avec mon personnage. Ce qui peut d'ailleurs avoir un certain danger, me troublant même parfois », explique-t-elle.

Le succès et les prix de la pièce mettent aussi une certaine pression sur les épaules de la comédienne. « Couronnée de succès avec un Pulitzer en 2010 et un Tony Awards, nous savons que la pièce jouée dans d'autres villes est bonne, donc c'est à nous, comédiens de lui faire honneur en la réussissant, explique la comédienne.

D'autant plus qu'à Broadway, la comédienne interprétant mon rôle a été nommée pour un Tony Awards. Mais j'ai voulu me démarquer en apportant ma touche personnelle, basée sur mes expériences. »

Proche d'un opéra-rock, la pièce réussit un exercice de funambule en trouvant l'équilibre entre de la musique rock explosive, des ballades, des pointes d'humour et un fond de drame.

« Les émotions sont telles dans cette pièce qu'elles ne peuvent pas être parlées, elles sont chantées, pour mieux exprimer leur force. Ainsi se dégage une certaine sincérité et symbiose entre le texte et les mélodies qui font je pense le succès de cette comédie musicale », conclut Steffi DiDomenicantonio.

MUSIQUE

BLOU dans les étoiles

BLOU à la tête dans les étoiles depuis qu'il a remporté le prix de la Musique de la Côte Est 2012 (ECMA), le 16 avril dernier, dans la catégorie artiste de l'année choisi par le public. BLOU est ainsi le premier artiste francophone de l'histoire des ECMA à remporter le prestigieux prix.

« C'est un grand honneur de recevoir ce prix car c'est un défi pour moi et pour tout artiste francophone de se faire valoir parmi la majorité d'artistes anglophones, explique BLOU. J'étais le seul représentant francophone pour ce prix et je suis très fier de représenter ma

langue natale.

« Ce prix montre que la musique n'a pas à avoir de barrière de la langue, souligne-t-il. Par exemple, je me souviens avoir joué ma musique francophone dans des bars totalement anglophones à Halifax et avoir eu beaucoup de succès, et ce prix montre que la musique francophone a un marché illimité. »

Né à Winnipeg, l'artiste estime aussi que la route est longue et semée d'embûches pour les musiciens francophones mais que des organismes tels que le 100 Nons et des événements qu'il a vécu comme les boîtes à

chansons permettent aux musiciens locaux de vivre de leur passion.

« Ce prix m'apprend aussi qu'il ne faut jamais se décourager en musique malgré les doutes et les passages difficiles », ajoute BLOU.

L'artiste francophone compte ainsi aller encore plus loin en réalisant notamment l'album d'un jeune artiste acadien, Matt Mallet et continuer à se produire sur scène à travers tout le Canada.

« En se surpassant tout est possible, la preuve aujourd'hui avec ce prix », conclut BLOU.

W.S.

PRAIRIE THEATRE EXCHANGE PRESENTS
the Carol Shields
FESTIVAL OF
NEW WORKS

THEATRE IN DANGEROUS TIMES

Le Théâtre Vice Versa Theatre présente :

TALK

de Michael Nathanson
mise en scène de Marc Prescott

Distribution :
Alain Jacques et Marc Prescott

Mise en lecture :
Gabriel Gosselin

Assistance à la mise en lecture :
Marie-Ève Fontaine

Le vendredi 4 mai 2012
à 19 h 30

Colin Jackson Studio au PTE

Entrée libre

Il y aura une discussion avec l'auteur après la lecture.

Pour plus d'info et pour consulter toute la programmation du Festival, veuillez vous rendre à l'adresse suivante : www.ptc.mb.ca ou appelez le 925-5256 ou encore le 925-5269.

MANITOBA ARTS COUNCIL
CONSEIL DES ARTS DU MANITOBA

Le TVVT aimerait remercier le Conseil des arts du Manitoba pour son appui moral et financier.



Portez le t-shirt
du Collectif post-néo-rieliste
et devenez une œuvre d'art!

Prix : 20 \$
Fabriqué au Canada

Pour commander : 237-3287 (Winnipeg)
ou cpnrwinnipeg@hotmail.com

Parler relève et français

Pour la première fois le *Carol Shields Festival of New Works* qui a lieu au Prairie Theatre Exchange accueillera *Talk* le 4 mai prochain, une pièce en français, produite par la troupe de théâtre Vice Versa.

William SINEUX

Le Prairie Theatre Exchange (PTE) et le *Carol Shields Festival of New Works* s'ouvrent à la langue de Molière, en accueillant pour la première fois une pièce en français, *Talk*, produite par la troupe du Théâtre Vice Versa. (1)

Originellement écrite par Michael Nathanson, le directeur du Winnipeg Jewish Theatre, la traduction de la pièce est signée Marc Prescott et la mise en lecture Gabriel Gosselin, assisté par Marie-Ève Fontaine.

Théâtre de la relève

« Cette pièce est l'occasion d'inverser les rôles et de montrer le potentiel de notre relève en théâtre », explique Marc Prescott.

En effet, Marc Prescott et Alain Jacques passeront de l'autre côté du rideau pour l'occasion en jouant sur scène, laissant ainsi la place à l'acteur chevronné Gabriel Gosselin et l'étudiante en théâtre Marie-Ève

Fontaine pour la mise en scène et la régie.

Pour Marie-Ève Fontaine, « la polyvalence est un trait incontournable du théâtre. Faire de la technique me permet de mieux comprendre le théâtre et d'être une meilleure comédienne. »

« Le théâtre Vice Versa est le théâtre de la relève et c'est ce que nous voulons démontrer avec cette pièce. Nous travaillons tous ensemble le contenu lors d'ateliers pour accoucher d'une version finale qui sera présentée le 4 mai au Studio Colin Jackson du PTE, déclare Gabriel Gosselin.

« C'est ainsi la chance qu'offre le théâtre Vice Versa, en allant chercher du nouveau monde, offrant de nouvelles opportunités à une heure où les modes de consommation de culture changent et où le théâtre peut en pâtir », ajoute-t-il.

Lié à la communauté

Dans son contenu, la pièce s'infiltre aussi subtilement au sein d'un débat d'actualité à plusieurs échelles. La première

échelle est celle d'un débat d'actualité internationale, avec une conversation entre deux personnages en désaccords sur le conflit israélo-palestinien, les arguments et les accusations pleuvant de tous bords.

« L'objectif de cette discussion est de se demander si l'amitié peut survivre à la politique. Peut-on tout se dire, même si nous sommes amis, et à quel point l'autocensure peut être de mise, s'interroge Marc Prescott.

« Et je trouve que ce thème a aujourd'hui un lien avec la communauté francophone, car nous parlons beaucoup en ce moment de la nature et de la pertinence du débat dans notre communauté avec un forum de discussion tel que Saint-Boniface parles-moi, conclut-il. Je me demande, à travers cette pièce, si plus on parle de questions qui nous distinguent les uns des autres, nous ne nous séparons pas en s'enfermant derrière nos idées. La réflexion est lancée. »

(1) Le vendredi 4 mai à 19 h 30 au Colin Jackson Studio au PTE. Entrée libre. Plus d'info sur www.pte.mb.ca ou au 925-5256.



photo : William Sineux

Marie-Ève Fontaine et Gabriel Gosselin assurent la mise en lecture de *Talk*, qui sera joué le 4 mai prochain au PTE, dans le cadre du *Carol Shields Festival of New Works*.

LA MALADIE D'ALZHEIMER :

MAINTENIR LA RELATION PAR LA COMMUNICATION AU-DELÀ DU LANGAGE

Séance d'information

THÈMES ABORDÉS :

- les conséquences de la maladie d'Alzheimer sur la communication;
- les techniques de communication auprès des personnes atteintes;
- les enjeux de la maladie d'Alzheimer sur les francophones en situation minoritaire.

► Le mercredi 16 mai 2012
de 12 h 45 à 13 h 45

Animatrice : Sophie Ethier

PUBLIC VISÉ :

- les membres de famille des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer
- les professionnels de la santé
- la communauté francophone

Cette présentation est offerte en français seulement.



Inscriptions par téléphone au 233-ALLÔ (2556)
ou 1 (800) 665-4443
Renseignements : 953-2261

La séance se déroulera dans un site Télésanté près de chez vous.

Sites : La Broquerie, Notre-Dame-de-Lourdes, Pine Falls, Saint-Claude, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Laurent, Saint-Pierre-Jolys, Sainte-Anne-des-Chênes, Sainte-Rose, Swan Lake.

À Winnipeg, la séance aura lieu à l'Université de Saint-Boniface, au 200, avenue de la Cathédrale, dans la salle 0226.

MBTelehealth

RÉSEAU
COMMUNAUTAIRE

OFFICES
RÉGIONALES
DE SANTÉ
DU MANITOBA

Centre de santé



Centre de santé
de Saint-Boniface
et de Saint-Jacques



Conseil communautaire
en santé du Manitoba

233-ALLÔ

233-2556 1-800-665-4443

CHANT

C'est facile à chanter

Janique Freynet-Gagné a créé sa propre compagnie de cours de chant à l'âge de 16 ans et connaît après cinq ans d'existence un succès retentissant.

William SINEUX

Janique Freynet-Gagné est probablement la plus jeune entrepreneuse de Winnipeg. À l'âge de 16 ans, elle a créé Fasilchanter, sa propre compagnie de cours de chant, qui fête cette année son cinquième anniversaire. Une réussite loin d'être anodine.

« Dans notre contexte de langue minoritaire il m'était cher d'ouvrir les jeunes à la musique francophone et de leur permettre de la chanter, explique Janique Freynet-Gagné. C'est pourquoi j'ai décidé de transmettre ma passion pour le chant et la langue française à travers des cours pour jeunes de 7 à 13 ans. C'est à cet âge là que les goûts musicaux naissent et il est important d'ouvrir ces jeunes à la musique francophone pour faire perdurer et rayonner notre culture. »

Les cours de chant de Janique Freynet-Gagné s'ouvrent aussi aux jeunes anglophones ou francophiles qui veulent travailler leur français au rythme des notes et tout en s'amusant.

« Je compte dans mes cours des jeunes nés de mariage mixte, et c'est incroyable à quel point les faire chanter en français, les faire lire et apprendre les paroles peut les faire progresser, souligne-t-elle. Je suis très fière de pouvoir faire rayonner de la sorte la langue française à Winnipeg. »

Fasilchanter se distingue aussi des autres cours de chants ou chorales en de nombreux points.

« Mon objectif n'est pas de donner des cours très techniques mais plutôt d'apprendre aux jeunes à chanter devant un public, à se tenir sur scène, souligne Janique Freynet-Gagné. Ce n'est pas facile pour eux et leur apprendre ça dès le plus jeune âge ne peut que leur rendre service dans leur future vie sociale ou professionnelle. »

Janique Freynet-Gagné travaille ainsi la confiance chez les jeunes. « À partir du moment où les jeunes prennent confiance en eux, le champ des possibles s'élargit considérablement dans leur vie », explique-t-elle.

C'est donc pourquoi le spectacle à une part importante dans la compagnie de chant, avec deux concerts annuels dont un le 22 mai prochain dans la salle Martial Caron à l'Université de Saint-Boniface.

« Mon objectif principal est que les jeunes s'amusent et chantent avec passion. Donc nous chantons des chansons francophones modernes, qu'ils écoutent chez eux ou avec leurs amis. »

Et les résultats sont déjà probants après cinq ans d'existence, avec des cours remplis d'élèves chaque année et une grande satisfaction des parents.

« Lorsque je marche devant une école et que j'entends certains de mes élèves chanter ensemble des chansons françaises plutôt que du Justin Bieber, avant de rentrer en cours, c'est une grande victoire pour moi », conclut Janique Freynet-Gagné.

Pour davantage d'information : fasilchanter@live.ca



photo : William Sineux

Janique Freynet-Gagné est à la tête de sa propre compagnie de chant, depuis cinq ans, Fasilchanter.

Dernière chance de vous mettre Sur la même page avec J.R. Léveillé!

ON THE SAME PAGE

Veuillez nous rejoindre pour remercier J. R. Léveillé, nos partenaires et toutes les personnes qui ont participé à faire de l'année qui vient de passer un vrai succès.

**Le mardi 8 mai
À 10 h 30**

**Bibliothèque du millénaire
2^e étage**

Visitez le site

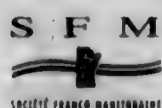
manitobain devrait faire l'objet du programme Sur la même page l'année prochaine.

RIEL, PATRIOTE

TEXTES ET ILLUSTRATIONS : ROBERT FREYNET



PAGE COMMANDITÉE PAR :



La LIBERTÉ

LOUIS RIEL
SCHOOL DIVISION

SOCIÉTÉ SAINT-JEAN-BAPTISTE
DE MONTRÉAL

L'Union nationale métisse
Saint-Joseph du Manitoba

Dominique Lemoine en solo

Après avoir été membre du groupe Monsieur Coccinel pendant plus de 18 mois, la Franco-Manitobaine Dominique Lemoine se lance en carrière solo.

Camille SÉGUY

Quand le groupe de musique franco-manitobain, Monsieur Coccinel, s'est séparé en septembre 2011 pour des raisons de distance, l'une de ses membres, Dominique Lemoine, a profité de l'occasion pour se lancer dans une carrière solo.

« C'est arrivé naturellement, confie-t-elle. J'avais besoin de quelque chose pour remplacer le vide laissé par Monsieur Coccinel. »

Déjà auteure-compositrice-interprète, la transition vers une carrière solo n'était pas un défi pour Dominique Lemoine. « J'ai réalisé que j'avais déjà beaucoup de chansons dans mon répertoire, se souvient-elle. J'en ai écrit plusieurs du temps de Monsieur Coccinel, mais aussi lors des camps de musique Matlock auxquels j'ai participé les trois derniers étés. »

Concerts

Pour mieux se faire connaître, Dominique Lemoine est allée jouer en direct le 28 mars sur les ondes de la radio de l'Université

de Winnipeg, CKUW. Elle donne aussi des concerts tous les jeudis midis au Pop Soda, au centre-ville de Winnipeg. (1)

« Mes concerts au Pop Soda sont une bonne pratique pour jouer mes chansons et apprendre à parler sur la scène, se réjouit l'auteure-compositrice-interprète. Il y a toujours beaucoup de monde là-bas. C'est parfois difficile de garder le public intéressé tout au long du spectacle, mais je me sens de plus en plus à l'aise dans cette tâche et la réponse est plutôt positive pour le moment. »

Pour garder l'intérêt, Dominique Lemoine essaie notamment de proposer des nouveautés chaque semaine. « J'ai un projet de reprises de chansons des années 1990 que j'aimais bien, sur mon clavier des années 1980, révèle-t-elle. Ce clavier crée des sons très uniques et étranges, mais en même temps amusants. Ça fait penser à l'espace ou à un sous-marin. C'est impossible à prendre au sérieux! »

La musicienne franco-manitobaine a aussi repris des chansons des Beatles avec un



photo : Camille Séguy

Dominique Lemoine se lance en carrière solo.

ami guitariste, Ryan Tomco. « Je me fais parfois accompagner par des amis sur la scène, mais la plupart du temps, j'aime jouer solo, confie Dominique Lemoine.

que j'aimais vraiment ça. »

Projets

« Quand je suis seule, je n'ai pas besoin d'organiser d'autres personnes et je peux pratiquer quand je veux, explique-t-elle. J'ai un meilleur contrôle de la situation. J'ai réalisé en le faisant

De l'avis de Dominique Lemoine, « il y a encore beaucoup à faire, mais j'avance, affirme-t-elle. Pour le moment, je me concentre à composer de plus en plus de chansons, en anglais et en français. J'en fais déjà plusieurs par mois. »

À plus long terme, Dominique Lemoine envisage de faire un album. « Je commence à m'informer pour d'éventuelles subventions, mais je ne sortirai pas d'album avant au moins 2013-2014, conclut-elle. Pour le moment, je veux vraiment composer et pratiquer. Je suis encore au tout début de mon projet solo. »

(1) 625, avenue Portage.



Avis de consultation de radiodiffusion CRTC 2012-212

Canada

Le Conseil a été saisi de la demande suivante : Date limite pour le dépôt des interventions/observations/réponses : 10 mai 2012.

• Rogers Broadcasting Limited – obtention de licence pour exploiter une entreprise nationale de programmation d'émissions spécialisées de catégorie B de langue anglaise – L'ensemble du Canada

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter l'avis de consultation CRTC 2012-212, sur le site Web du CRTC au www.crtc.gc.ca à la section « instances publiques » ou appelez le numéro sans frais 1-877-249-CRTC.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

LES BLÉS AU VENT
en concert!

**Le mercredi 16 mai 2012
à 19 h 30
à l'église du Précieux-Sang
(200, rue Kenny)**

Adultes : 15 \$ • 6 à 12 ans : 5 \$
**Billets en vente
au 233-ALLÔ et à la porte.**

233-ALLÔ

Entrepreneur en herbe?

ÉDITION 2012

Fosse aux lions

**Vous souhaitez démarrer une entreprise?
Vous avez un produit original à lancer?**

Mettez votre idée à l'épreuve et courez la chance de gagner
20 000 \$
en argent et en services!

Les finalistes défendront leur idée
devant un jury et une foule à la Grande Finale
qui aura lieu lors de la Semaine de la PME en octobre 2012.

Soumissions avant le 29 juin 2012
Julie Turenne-Maynard • 925-2321 • jmaynard@cdem.com

CDEM
www.cdem.com

IMAGINATION - INNOVATION - ESPRIT D'ENTREPRISE

BALLET ROYAL DE WINNIPEG

Leonard Cohen en chorégraphie

La Franco-Manitobaine, Renée Lamoureux, chantera une pièce de Leonard Cohen dans la prochaine présentation du Ballet royal de Winnipeg.

Matthieu TREMBLAY

Le groupe manitobain *Keith and Renée* fera partie de la prochaine présentation du Ballet royal de Winnipeg (BRW), dans la pièce *The Doorway - Scenes from Leonard Cohen*. En effet, le duo Keith and Renée, composé de Keith Macpherson et Renée Lamoureux, y chantera *Bird on a Wire*, de Leonard Cohen.

« Nous sommes très surpris par cette invitation, mais nous sommes aussi très heureux de participer à la pièce *The Doorway - Scenes from Leonard Cohen*, mentionne Renée Lamoureux. En plus, nous allons chanter une chanson de Leonard Cohen, alors c'est excellent pour nous. »

The Doorway - Scenes from Leonard Cohen sera présenté du 9 au 13 mai au Centennial Concert Hall, mettant à l'honneur des chansons du répertoire de Leonard Cohen. La chorégraphie a été imaginée par Jorden Morris, qui a aussi chorégraphié *Peter Pan* et *Moulin Rouge*.

Pour la chanteuse du groupe aux tendances country, c'est presque un rêve qui se réalise. « J'ai toujours voulu faire un spectacle où il y aurait plusieurs danseurs et jouer avec un orchestre, admet-elle. Et là, nous allons chanter aux côtés des excellents danseurs du BRW, c'est vraiment une belle surprise. J'espère que ce n'est que le commencement. »

Nouvel album

Les membres du duo *Keith and Renée* jouent ensemble depuis près de 15 ans. Ils viennent de compléter une tournée dans l'Ouest du pays.

« Nous avons joué avec l'artiste Jann Arden, note Renée Lamoureux. Nous avons présenté les chansons de notre dernier album, *Best Day* et nous avons adoré partager la scène avec elle. Nous partirons pour Nashville à la fin du mois de juin afin d'y préparer notre nouvel album, qui devrait voir le jour au courant de l'année 2013. »



Renée Lamoureux et Keith Macpherson, chanteront *Bird on a Wire*, de Leonard Cohen, sur les planches du Ballet royal de Winnipeg, dans la production *The Doorway - Scenes from Leonard Cohen*

LE TÉLÉJOURNAL MANITOBA



EN SEMAINE 18 H ET 23 H
SAMEDI ET DIMANCHE 18 H

AVEC MARIE-CHRISTINE GAGNON
ET OUMELKHEIR DJENAI

Radio-Canada.ca/manitoba

Ça va brasser... en français!

La musique traditionnelle canadienne-française sera bien présente au prochain Festival Folk de Winnipeg, alors que des artistes francophones y seront des ambassadeurs de la francophonie.

Matthieu TREMBLAY

Le Festival Folk de Winnipeg a dévoilé la liste des artistes qui joueront lors de l'édition 2012. Du nombre, le Trio d'Yves Lambert, le groupe De Temps Antan et Chic Gamine, présenteront un répertoire musical canadien-français traditionnel.

Le Trio d'Yves Lambert et le groupe De Temps Antan n'en seront pas à leur première prestation en sol manitobain. « La première fois que j'ai joué de la musique au Manitoba, c'était en 1982, indique Yves Lambert. C'est toujours agréable d'aller jouer de la musique traditionnelle française, dans un festival majoritairement anglophone. Nous sommes en quelque sorte des ambassadeurs de la langue française, c'est tout un honneur. Mais que ce soit en français ou en anglais, les gens savent comment s'amuser à ce festival. »

« Nous nous sommes déjà produits au Manitoba, dans le cadre du Festival du Voyageur et de l'émission *Pour un soir seulement*, note l'un des trois

membres du groupe De Temps Antan, Pierre-Luc Dupuis. Nous connaissons la réputation du Festival Folk de Winnipeg, alors nous savons déjà que ce sera festif. »

À quoi s'attendre

« Je vais jouer des chansons de mon répertoire, mais je ne sais pas encore exactement lesquelles, indique Yves Lambert. Je vais être accompagné par Tommy Gauthier et Olivier Rondeau et on ne fera pas dans la dentelle. Mon but c'est de faire le party, tout en faisant réfléchir les gens avec mes chansons. »

De Temps Antan pigera dans son répertoire, mais présentera peut-être des nouveautés. « Nous allons surtout jouer des chansons de notre dernier album, *Les habits de papier*, dit Pierre-Luc Dupuis. Tout dépendant de la réaction de la foule, nous allons peut-être essayer de nouvelles chansons de notre prochain album, qui devrait sortir à l'automne prochain. Nous avons un style acoustique, mais nous tapons du pied, alors les gens ont l'impression que nous sommes

plus que trois sur scène. »

Bottine Souriante

Yves Lambert et le groupe De Temps Antan sont issus de la même formation musicale, la Bottine Souriante, créée en 1976.

« La musique c'est une expérience collective à partager, mentionne Yves Lambert. Plus on est sur la scène, plus je suis heureux. Tout au long de ma carrière, j'ai fait de merveilleuses collaborations, dont la Bottine Souriante, et à chaque fois, j'ai appris des autres. »

« Nous nous sommes connus alors que nous jouions pour la Bottine Souriante, même qu'Éric Beaudry y collabore encore, explique Pierre-Luc Dupuis. Il nous arrivait de jouer les trois ensembles de temps en temps, ça nous a d'ailleurs inspiré le nom de notre groupe en 2003, De Temps Antan! »

Le groupe est composé d'Éric Beaudry, guitare, mandoline et bouzouki, d'André Brunet, violon, et Pierre-Luc Dupuis, accordéon et harmonica.



photo : Gracieuseté Guy Hamelin

Les membres du groupe De Temps Antan en seront à leur première participation au Festival Folk de Winnipeg et ils ont l'intention d'y faire bonne impression.

Pour sa part, Yves Lambert roule sa bosse dans l'industrie de la musique depuis 1976. C'est un des plus importants chanteurs de musique traditionnelle, même s'il n'a jamais appris à lire la musique.

Il se décrit comme un « oreilliste ». Il sera accompagné par Tommy Gauthier, violon, bouzouki, mandoline, et par Olivier Rondeau, guitare électrique et acoustique.



L'Amicale de la francophonie multiculturelle du Manitoba remercie ses partenaires et commanditaires pour la réalisation du **Festival africain des francophones d'ici et d'ailleurs.**

Un gros merci aux bénévoles!



Accueil francophone

PARTENAIRE

Manitoba

COMMANDITAIRES



FRANCOFONDS

La LIBERTÉ

The UPS Store St. Boniface

TAYLOR McCaffrey LLP
BARRISTERS & SOLICITORS

RE/MAX
Terry Christensen
Realtor

Université
de Saint-Boniface

RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

af
Alliance française

À noter

ACTIVITÉS SCOLAIRES

- 30 avril au 4 mai • Festival théâtre jeunesse.
- 1^{er} mai • Championnat de badminton (7^e et 8^e).
- 7 mai • Célébration des projets autochtones.
- 15 au 18 mai • Festival musique jeunesse.
- 24 mai • Surbourn (4^e – 6^e). 19 h. Procurez-vous vos billets en communiquant avec une des écoles de la DSFM. Billets : 5 \$ pour le public, gratuits pour les élèves de la DSFM.
- 25 mai • Jeux juniors (4^e – 6^e).
- 31 mai • Fusion (9^e et 10^e).

POUR LES PARENTS

- 2 mai • Atelier Bonjour Express DSFM! à l'École Lagimodière. 18 h 30.
- 3 mai • Atelier Bonjour Express DSFM! à l'École Christine-Lespérance. 18 h 30.
- 7 juin • Atelier Bonjour Express DSFM! à l'École Christine-Lespérance.
- 29 juin • Fin des classes.

COMMISSION SCOLAIRE

- 30 mai • Réunion de la Commission scolaire franco-manitobaine, au Centre de formation (81, chemin Quail Ridge, Winnipeg). 19 h.
- 20 juin • Réunion de la Commission scolaire franco-manitobaine au bureau divisionnaire (Salle 100). 19 h.

CONCÈS

- 11 mai • Journée perfectionnement professionnel. Pas de classes.
- 21 mai • Fête de la reine Victoria. Pas de classes.
- 15 juin • Journée de perfectionnement professionnel ou d'administration aux écoles Christine-Lespérance, Lacerte, Léo-rémillard, Louis-Riel, Précieux-Sang, Roméo-Dallaire et Taché. Pas de classes.
- 22 juin • Journée de perfectionnement professionnel ou d'administration aux écoles Saint-Georges et Saint-Lazare. Pas de classes.
- 25 juin • Journée de perfectionnement professionnel ou d'administration aux écoles Lagimodière, Noël-Ritchot, Pointe-des-Chênes, Réal-Bérard, Saint-Jean-Baptiste et Sainte-Agathe. Pas de classes.
- 27 juin • Journée de perfectionnement professionnel ou d'administration à l'École communautaire La Voie du Nord. Pas de classes.

AVIS AUX DIRECTIONS, PERSONNEL ET PARENTS DE LA DSFM

Vous voulez faire la promotion de vos événements scolaires? C'est facile! Vous n'avez qu'à faire parvenir l'information au 237-4823, poste 212, ou à ecoles@la-liberte.mb.ca avant 12 h le jeudi précédant la date de parution. Ou encore, contactez l'agent de communication, Réal Durand, au bureau divisionnaire (878-4424, poste 282).

www.dsfm.mb.ca



DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANTOBAINE

■ ÉCOLE LACERTE

C'est Francorama!



photo : Gracieuseté École Lacerte

Des élèves de la 7^e année de l'École Lacerte présentent les masques soudanais qu'ils ont fabriqués.

Daniel BAHUAUD
PARC WINDSOR

Élèves, parents, grands-parents et amis ont convergé, le 19 avril, vers l'École Lacerte pour participer à Francorama, fête soulignant la grande variété de cultures parlant le français.

« Francorama en est à sa deuxième année, rappelle la directrice, Claudette Grenier. Chaque classe de l'école a été invitée à explorer un pays ou une culture de la francophonie mondiale, pour ensuite la présenter aux élèves et au public. »

La journée Francorama a débuté avec un grand rassemblement des élèves, où chaque niveau devait représenter, lors d'un défilé, une culture particulière. Bannières, drapeaux et vêtements hauts en couleur ont été présentés pour l'admiration et l'éducation de tous.

A suivi un spectacle, avec contes méti et autochtones, de Gérald Laroche. Après quoi tous ont pu visiter les salles de classe de l'école pour contempler les fruits des recherches des élèves. Ainsi, les visiteurs ont pu se renseigner sur l'alimentation, les costumes, les coutumes, les chants, les danses, les contes et légendes ainsi que l'économie et la géographie des pays présentés.

« Notre classe a présenté les Inuits du Canada, indique une élève en 4^e année, Alyssa Erickson. C'était très amusant d'explorer ce peuple parce que je ne connaissais vraiment pas. Pour nous préparer, on a discuté à propos des Inuits en classe et puis on a fait de la recherche dans plusieurs livres. Chaque élève avait un aspect différent à présenter, comme les vêtements et la nourriture. Notre classe a aussi construit un énorme iglou avec des cruches de lait. Les élèves qui ont visité notre classe ont pu y rentrer. Ils étaient pas mal impressionnés. »

Élève en 7^e année, Grace Ma dit avoir beaucoup appris sur le Soudan et le Soudan du Sud. « Les deux classes de 7^e année ont exploré ce pays, explique-t-elle. J'ai fait de la recherche sur le gouvernement. Le Soudan était une république présidentielle autrefois, mais est une dictature militaire depuis 19 ans. Le pays vient juste d'avoir une guerre civile. Le Soudan du Sud a été créé, mais les deux pays se battent encore pour les frontières. Une guerre va probablement y sévir à nouveau. On comprend que les Soudanais veulent émigrer au Canada. »

« J'ai adoré apprendre au sujet des autres cultures francophones, en visitant les autres classes, poursuit-elle. Certaines choses nous ressemblent, mais d'autres sont différentes. La classe de la première année a présenté la France. J'ai appris



photo : Gracieuseté École Lacerte

Des élèves de la 4^e année de l'École Lacerte d'abritent dans l'igloo que leur classe a fabriqué.

que les Français, bien qu'ils nous ressemblent beaucoup, ne célèbrent pas les mêmes fêtes que nous. Francorama est à conseiller. Tu peux apprendre à travailler en groupe, et tu apprends beaucoup de nouvelles choses à propos des autres cultures francophones. Je crois que d'autres écoles pourraient adapter le concept. »

■ COLLÈGE LOUIS-RIEL

Déjouer l'adversaire



photo : Gracieuseté Association des juristes d'expression française du Manitoba.
L'équipe du Collège Louis-Riel, composée de Védany Cassmajor, Dominique Persechino, Gilles Lessard et Denis Bissonnette, est accompagnée du directeur général du Secrétariat aux affaires francophones du gouvernement du Manitoba, Guy Jourdain, qui a remis le trophée aux élèves.

Daniel BAHUAUD
WINNIPEG

L'équipe du Collège Louis-Riel (CLR) a remporté la victoire, le 15 avril dernier, lors du débat scolaire qui avait lieu au Palais de Justice à Winnipeg, dans le cadre de la Journée provinciale du droit 2012.

Quatre équipes ont participé aux débats, deux du CLR et deux du Centre scolaire Léo-Rémillard (CSLR). Il s'agissait de la troisième fois que le CLR remportait le trophée du débat annuel, mais selon les membres de l'équipe, la victoire n'a pas été facilement gagnée.

« L'équipe du CSLR était vraiment forte, indique un élève en 10e année au CLR, Dominique Perschino. On a donc eu droit à un débat d'un très haut calibre.

« C'était la première fois que je participais aux débats de la Journée du droit, poursuit-il. C'était une expérience fantastique. J'ai surtout apprécié pouvoir m'exprimer et débattre des points dans lesquels on croit. Et j'aime gagner en présentant une argumentation solide et des remarques frappantes. Un jour, j'aimerais être avocat et peut-être politicien fédéral. L'expérience des débats a confirmé pour moi ce désir. »

Lors du débat final, les équipes du CLR et

du CSLR ont débattu le pour et le contre de cette citation : « Qu'il soit résolu que le paragraphe 2 (b) de la Charte canadienne des droits et libertés soit interprété de façon aussi large que possible afin que les Canadiens et Canadiennes profitent d'une liberté d'expression sans entrave. »

« Nous avons soutenu l'argument qu'on ne peut pas tout dire en toutes circonstances, explique un élève en 10e année au CLR, Gilles Lessard. Il faut qu'il y ait des restrictions, pour la sécurité publique et pour éviter le lancement de propos haineux.

« J'ai surtout aimé me préparer pour les débats, poursuit-il. C'est le *fun* d'anticiper les arguments de l'adversaire, pour essayer de leur répondre du mieux que l'on peut. Nous avons travaillé fort pour nous préparer. Nous avons aussi reçu des conseils d'un avocat local et diplômé du CLR, Joel Guénette. Et puis toutes les équipes ont reçu des formations avec la coordonnatrice des Débats scolaires de la Journée du droit, Béatrice Gaudet.

« Lors des débats, c'est amusant d'essayer de convaincre l'adversaire et les juges, poursuit-il. C'est un excellent exercice de logique et une bonne opportunité de s'exprimer en français avec ses camarades de classe. L'expérience est certainement à recommander. »

■ LITTÉRATURE

Écrire du fantastique



photo : Gracieuseté Brenda Gamache
Émilie Raffray aura beaucoup de plaisir à lire les dix romans fantastiques qu'elle a remporté en étant finaliste pour le concours organisé par les Éditions Scholastic.

Matthieu TREMBLAY
LAURIER

Émilie Raffray, élève de 8e année à l'École Jours de Plaine, située à Laurier, s'est démarquée lors d'un concours organisé par les Éditions Scholastic. Elle s'est en effet retrouvée parmi les dix finalistes, sur un total de 800 participants.

Les jeunes étaient invités à présenter des histoires fantastiques, à l'image de l'auteure Suzanne Collins, qui a composé la série *The Hunger Games*.

« J'en ai discuté avec ma professeure et j'ai proposé une histoire que j'avais commencé à écrire au début de l'année, explique Émilie Raffray. Elle met en vedette une jeune femme qui tente de retrouver sa famille, dans une société contrôlée par l'armée. »

C'est la professeure d'anglais de l'École Jours de Plaine, Brenda Gamache, qui a parlé de ce concours à ses élèves.

« Les enfants ont beaucoup aimé la série de livres *The Hunger Games*, explique Brenda Gamache. En lisant ces livres, les jeunes comprennent que le monde change et qu'il faut agir aujourd'hui pour influencer le futur. »

La jeune auteure n'exclut pas l'idée de faire carrière dans la littérature. « J'aime beaucoup lire, autant en français qu'en anglais, spécialement des histoires fantastiques et de science fiction, dit-elle. J'aime aussi écrire, mais j'ai encore beaucoup de temps pour penser si je veux en faire une carrière. »

En étant finaliste, Émilie Raffray a reçu dix romans et une épinglette *Mockingjay* du roman *The Hunger Games*.

Les pages Dans nos écoles sont une réalisation de *La Liberté* en collaboration avec les professionnels et les élèves de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM). Les idées de sujets et commentaires sont les bienvenus et peuvent être acheminés à Daniel Bahuaud, au courriel : ecoles@la-liberte.mb.ca



Le calendrier communautaire

233-ALLÔ

CENTRE D'INFORMATION

Notre-Dame-de-Lourdes

- ✓ 7 mai • **AGA / Comité culturel de Lourdes inc.** • 19 h 30 • Centre Dom-Benoît • info. : 248-7220.

Saint-Boniface

- ✓ mai et juin • **Grouille toé, c'est amusant** • CPEF Taché et Précieux-Sang • activités familiales gratuites : Danse autour du monde, yoga en famille, journée des quilles, mouvement et musique et Olympia • info. et inscriptions : 233-ALLÔ (2556).
- ✓ Jusqu'au 3 juin • **Exposition : José Luis Torres** • Galerie du CCFM • 340, boulevard Provencher • info. : 237-8972.
- ✓ 3 mai au 12 juin • **Exposition : Con todo mi afecto de Josée Pedneault** • vernissage : le 3 mai à 19 h - entrée libre • La Maison des artistes visuels francophones • 219, boulevard Provencher • info. : 237-5964.
- ✓ 8 mai au 26 juin • **Ligue de soccer Franco-Fun** • Directeur de l'activité sportive du Manitoba • les mardis • École Christine-Lespérance • pour les maternelles à la 6e année • info. et inscriptions : 233-ALLÔ (2556).
- ✓ 8 mai • **AGA / Amigos de L.U.I.S. inc.** • 19 h • Salle paroissiale de l'église Sainte-Famille • 778, rue Archibald • info. : 799-8831.
- ✓ 8 mai • **Rencontre publique du Centre culturel franco-manitobain** • 19 h • 340, boulevard Provencher • info. : 233-8972.
- ✓ 9 mai • **AGA / Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface** • 17 h • Le Garage Café • 166, boulevard Provencher • info. : 235-1406.
- ✓ 10 mai • **Soirée de prélèvement de fonds** • Centre de Renouveau Aulneau • 18 h 30 • Hôtel Norwood • invité : Theo Fleury • info. et billets : 987-7090.
- ✓ 10 mai • **Atelier / Les stratégies de recherche d'emploi** • Pluri-elles (Manitoba) inc. • 18 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735 poste 211.
- ✓ 11 mai • **20e Grand rassemblement préscolaire** • Fédération des Parents du Manitoba • Salle Pauline-Boutal • CCFM • 340, boulevard Provencher • info. et billets : 233-ALLÔ (2556).
- ✓ 11 et 12 mai • **Réunion provinciale - Développement et Paix** • Salle des Saints-Martyrs-Canadiens • 289, Dussault • info. : 231-2848.
- ✓ 16 mai • **Grouille ou rouille** • Conseil des francophones 55+ • Université de Saint-Boniface • 200, avenue de la Cathédrale • info. et inscriptions : 233-ALLÔ (2556).
- ✓ 16 mai • **Séance d'information : La maladie d'Alzheimer** • Centre de Santé Saint-Boniface • 12 h 45 • Université de Saint-Boniface • 200, avenue de la Cathédrale • info. et inscriptions : 233-ALLÔ (2556).

- ✓ 16 mai • **Les blés au vent en concert** • 19 h 30 • Église du Précieux-Sang • 200, rue Kenny • info. et billets : 233-ALLÔ (2556).
- ✓ 17 mai • **Diner : ÉMR** • restaurant Terrace Fifty-Five au Pavillon du Parc Assiniboine • 11 h 30 • info. : 256-1360.
- ✓ 23 mai • **ABC de la relaxation** • Centre de Santé Saint-Boniface • 16 h 30 • Immeuble des activités éducatives • 431, avenue Taché - Salon N1037 • info. : 235-3910.
- ✓ 24 mai • **Gala / Festival des vidéastes** • 18 h 30 • Salle Martial-Caron • Université de Saint-Boniface • 200, avenue de la Cathédrale • info. : 788-3145.
- ✓ 31 mai • **Chef en plein air** • Francofonds inc. • 17 h • Maison du Bourgeois / Fort Gibraltar • info. et billets : 237-5852.
- ✓ 2 juin • **Les découvertes manitobaines en chanson** • Le 100 NONS • 20 h • CCFM • 340, boulevard Provencher • info. et billets : 233-ALLÔ (2556).
- ✓ 6 juin • **AGA / FAFM** • détails à venir • info. : 235-0670.
- ✓ 7 juin • **Atelier / Le C.V. et la lettre de présentation** • Pluri-elles (Manitoba) inc. • 18 h • 570, rue Des Meurons • info. et inscriptions : 233-1735 poste 211.
- ✓ 7 juin • **La Soirée chocolatée** • Fondation de l'Hôpital Saint-Boniface • 19 h • Théâtre du Cercle Molière • 340, boulevard Provencher • info. et billets : 237-2067.
- ✓ 24 juin • **Déjeuner aux crêpes de la Saint-Jean-Baptiste** • Envol 91,1 FM • 9 h à 13 h • CCFM • 340, boulevard Provencher • info. et billets : 233-ALLÔ (2556) ou 1-800-665-4443.

Chemin Chez Nous / Tricia Foster

- ✓ 2 mai : Saint-Malo, 746-5758
- ✓ 3 mai : Winnipeg, 775-7455

Autres

- ✓ 3 mai • **L'atelier « Tout l'monde à bord! »** • 18 h 30 • École Christine-Lespérance • info. et inscriptions : mariette.kirouac@me.com
- ✓ 1 au 11 juin • **Vélo Santé-Prairies 2012 : Un coup de pédales pour la santé!** • Conseil communauté en santé du Manitoba • info. et inscriptions : 235-3293.
- ✓ 27 juin • **Tournoi de golf** • Université de Saint-Boniface • Larters at St. Andrews • info. et inscriptions : 233-ALLÔ (2556).
- ✓ 2 juillet au 31 août • **Camps sport et plein air** • Directeur de l'activité sportive du Manitoba • pour les jeunes de 7 à 17 ans • info. : 925-5662.
- ✓ 24 juillet • **Soirée franco-fun des Goldeyes** • détails à venir • info. : 233-ALLÔ (2556).

Pour faire la promotion d'un événement communautaire (organisé de préférence en français par un organisme sans but lucratif et s'adressant à un public francophone), faites parvenir l'information au 233-ALLÔ avant midi le jeudi précédant la date de parution.

S F M

LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

233-ALLÔ • 147, boulevard Provencher • Unité 106 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G2
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1-800-665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm.mb.ca • Site Web : www.sfm.mb.ca/233allo



Demande de la Partie 1 en radiodiffusion en période d'observations ouverte

Canada

Le Conseil a été saisi de la demande suivante : Date limite pour le dépôt des interventions/observations : 10 mai 2012.

- Bell Media Inc. - modification de licence pour le service spécialisé de catégorie A Bravo - L'ensemble du Canada

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le site Web du CRTC au www.crtc.gc.ca à la section « instances de radiodiffusion - Période d'observations ouverte », Demandes Partie 1, 2012-0378-0, ou appelez le numéro sans frais 1-877-249-CRTC.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

L'ARRIVÉE DES CLERCS DE SAINT-VIAEUR À OTTERBURNE

100^e anniversaire

Voilà! Il y a 100 ans, le 30 avril 1912, les cinq clercs de Saint-Viateur, les cinq religieuses dominicaines de l'Enfant-Jésus de Québec et les 16 enfants qui restaient de l'Orphelinat de Makinac (la distance est d'environ 250 kilomètres) prirent le chemin de Winnipeg et d'Otterburne. Et il ne fallait pas moins de 14 wagons pour transporter les animaux, le foin, le grain, les quelques vieux meubles, surtout une bonne quantité de bois scié qui devait être de très grand service dans la nouvelle installation à Otterburne. Le frère Lucien Desrosiers (1885-1971), csv, eut la responsabilité de préparer la réinstallation à Otterburne du personnel. À la ferme, un appentis de 40 pieds sur 20 est construit en deux jours, avec du bois brut. Divisé en deux, il fournit une chapelle et une cuisine temporaires... Ça a été le « centre » de la communauté répartie au petit bonheur, dans des maisons et des hangars loués, attendant l'ouverture de la nouvelle « Maison Saint-Joseph ».

L. M.

Rencontre publique au CCFM

Bonjour!

Le CCFM vous invite à participer à une rencontre publique le 8 mai à 19 h, dans la salle Pauline-Boutal.

Cette rencontre sera pour nous une occasion de faire part de nos activités à la communauté et de dialoguer avec elle.

Soyez-y pour entendre quels sont les projets sur lesquels nous travaillons et quelles sont nos réalisations des deux dernières années.

Nous espérons vous y voir!

Gérald Clément
Président

Sylviane Lanthier
Directrice générale



Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher, Winnipeg
204.233.8972 | ccfm@ccfm.mb.ca | www.ccfm.mb.ca

Une collecte de fonds?

Et si FAC pouvait vous donner un coup de main



Financement agricole Canada

Canada

La communauté

Votre projet d'immobilisations dans votre communauté rurale pourrait être admissible à un financement de 5 000 à 25 000 \$. Rendez-vous sur notre site Web pour trouver des exemples de projets.

Présentez votre demande en ligne entre le 9 mai et le 20 juin.

www.agriesprit.ca

GYMNASTIQUE

Premiers Championnats de l'Ouest

À dix ans toutes les deux, Amélie Boissonneault et Marielle Roy vont participer à leurs premiers Championnats de l'Ouest en gymnastique, du 2 au 6 mai prochain à Langley en Colombie-Britannique.

Camille SÉGUY

Le 13 avril était un jour de chance pour Amélie Boissonneault et Marielle Roy, deux gymnastes franco-manitobaines de dix ans du club de gymnastique bilingue Panthers, à Winnipeg. Au terme d'une compétition provinciale de gymnastique qui se tenait à leur club du 13 au 15 avril, elles ont en effet respectivement remporté la première et la deuxième place dans leur catégorie, Pré-novices *aspire*.

Ces deux premières places leur offrent l'opportunité de se présenter aux Championnats de l'Ouest de gymnastique, du 2 au 6 mai prochain à Langley en Colombie-Britannique.

« Ce sera notre première fois aux Championnats de l'Ouest mais on est vraiment excitées, assure Amélie Boissonneault. Je voulais absolument y aller et j'ai travaillé fort, même si c'était très difficile parfois avec l'école. » Marielle Roy confirme que « ça faisait partie de mes rêves de participer à cette compétition ».

Pour sa part, Marielle Roy préfère « les barres car j'ai l'impression de voler et j'apprends vite », mais elle craint « la poutre car c'est étroit ». Le 13 avril, elle a obtenu l'argent aux barres et au sol, et le bronze au cheval et à la poutre.

Quant à Amélie Boissonneault, elle est arrivée première aux barres et à la poutre,

troisième au sol et cinquième au cheval. « C'est le sol que je préfère car c'est le *fun* de faire des figures, confie-t-elle. Mais le cheval est mon grand défi car mes genoux me font parfois mal. »

Pour leur entraîneure en chef, Hélène Desmarais, cependant, la sélection des deux jeunes gymnastes pour les Championnats de l'Ouest n'est pas une surprise, malgré leurs défis.

« Amélie Boissonneault est plus forte au niveau artistique et Marielle Roy au niveau acrobatique, mais toutes les deux étaient très prêtes pour réussir, affirme Hélène Desmarais. Elles étaient déterminées donc leur succès n'est pas une surprise. »

Pourtant, Amélie Boissonneault s'est blessée à l'orteil en février dernier, ce qui lui a fait manquer cinq semaines d'entraînement ainsi qu'une compétition. « Elle nous a montré qu'elle était décidée à revenir et à réussir », constate son entraîneure en chef.

Du mieux possible

Amélie Boissonneault et Marielle Roy abordent leurs premiers Championnats de



photo : Camille Séguy

Marielle Roy (à gauche) et Amélie Boissonneault (à droite) ont gagné leur place aux Championnats de l'Ouest de gymnastique, du 2 au 6 mai en Colombie-Britannique.

l'Ouest sans trop de stress. « Il faut juste avoir confiance en soi, affirme Marielle Roy. On sait qu'on est capables de réussir nos mouvements car on les a déjà faits. On doit bien prendre notre temps pour faire de la qualité. »

Amélie Boissonneault ajoute que « nos entraîneurs nous ont beaucoup dit de faire attention à nos postures lors des Championnats de l'Ouest car c'est très important. On va faire de notre mieux et montrer aux juges qu'on est les meilleures. »

« Mais c'est important également d'avoir du *fun*, quels

que soient les résultats », conclut Marielle Roy.

Huit autres gymnastes du club Panthers iront aux Championnats de l'Ouest, sur un total de quelque 24 athlètes sélectionnés parmi quatre clubs de gymnastique manitobains.

Par ailleurs, la compétition provinciale des 13, 14 et 15 avril donnait aussi lieu à la sélection de dix gymnastes pour les Championnats canadiens de gymnastique, du 21 au 26 mai à Regina en Saskatchewan. Deux athlètes du club Panthers ont été sélectionnées.



Demande de la Partie 1 en radiodiffusion en période d'observations ouverte Canada

Le Conseil a été saisi de la demande suivante : Date limite pour le dépôt des interventions/observations : 10 mai 2012.

• Bell Media Inc. - modification de licence pour le service spécialisé de catégorie A : E - L'ensemble du Canada

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le site Web du CRTC au www.crtc.gc.ca à la section « instances de radiodiffusion - Période d'observations ouverte », Demandes Partie 1, 2012-0411-4, ou appelez le numéro sans frais 1-877-249-CRTC.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Grouille ou rouille!

2012



Journée d'activités de bien-être

en français pour les 55 plus !

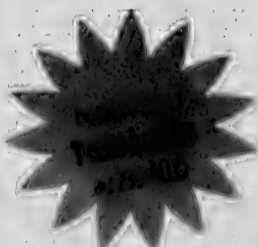
Le mercredi 16 mai de 9 h à 15 h à l'USB
Inscription 10 \$ (dîner inclus) avant le 11 mai au
233-ALLÔ (2556) ou 1-800-665-4443

Stationnement gratuit sans restrictions
sur les rues avoisinantes

Prix de présence pour les hommes

Apportez votre bouteille d'eau

Paiement par carte de crédit, débit ou chèque seulement



Détails au 233-ALLÔ ou au www.farm.mb.ca



Grouille ou rouille - le 16 mai 2012
Université de Saint-Boniface, 200, av. de la Cathédrale

Horaires de la journée

9 h	Inscriptions Visite des kiosques Café et goûter santé	Gymnase Est
9 h 30	Mot de bienvenue Pléniers : Prendre sa santé en main... en français! Annabel Levesque, Université de Saint-Boniface	Marc Rémillard, maître de cérémonie Conseil national de formation en santé Unité formation du Saint-Boniface
10 h 15	Activités pour grouiller	Voir choix
11 h 15	Musique et jeux avec Marc Rémillard	Gymnase Est
11 h 30	Dîner (choix d'un sandwich aux œufs ou à la dinde) Visite des kiosques Surprise	
12 h 45	Séances (choisir une séance d-dessous) ↓	
	1. Gestion du stress par la relaxation et la respiration - Marjolaine Peltier Pavillon - Salle 0615	
	2. Parlons des os Irène Lemoine, Société d'ostéoporose du Manitoba Pavillon - Salle 0617	
	3. Prendre en main sa santé avec le Centre de santé Saint-Boniface : les maladies chroniques, la dépression, l'image corporelle, etc. Gisèle Deniset/Christine Johnston, Centre de santé Pavillon - Salle 0616	
	4. La maladie d'Alzheimer : maintenir la relation par la communication au-delà du langage Sophie Ethier, Université de Saint-Boniface Note : cet atelier est disponible via TéléSanté. Réservez votre place à l'avance au 233-alo (2556) ou 1-800-665-4443. Salle 0226	
	5. Perte de poids chez la personne âgée? Si oui, comment? Si non, pourquoi pas? Danielle Bouchard, Université du Manitoba Pavillon - Salle 0614	
13 h 50	Pause santé	Gymnase Est
14 h	Activités pour grouiller	Voir choix
15 h 15	Tirages	Gymnase Est

Activités pour grouiller

10 h 15	Tai-chi de base Lorraine Dumont
10 h 15	Théâtre en mouvement C. Przibislawky Centre de renouveau Aulneau
10 h 15	Jeux récréatifs (shuffleboard, billards, etc.) Club Éclipse '79
10 h 15	Yoga du rire Jeannine Carmen
10 h 15	Danse de ligne Marcel Lacroix
10 h 15 et	Exercices doux pour les joints (PACE) Denise Balceen
10 h 15 et	Yoga adapté Simone Morin
	ZUMBA (danse de ligne latine) Flery Blanco
	Séance d'exercices pour Bougez plus Marie-Line Lacerte
	Le curling à l'intérieur Club des aînés de Sainte-Agathe
	Intro à la marche nordique avec bâtons Urban Polle Lorraine Dumont
	Jeux récréatifs extérieurs (rondelles, bocce, pétanque, ladder ball)

Kiosques d'information

Heath Links - Info santé / Centre de santé	ALCOA-MB
Comforts of Home Care	233-ALLÔ
Société d'ostéoporose du Manitoba	Pluri-elles Inc.
Caisse Groupe Financier/C-Finance	Victoria Lifeline
Société d'Alzheimer du Manitoba	FAFM
Actionmarguerite	CNFS
Société de l'arthrite du Manitoba	Senior Gadgets
Paroisse Cathédrale Saint-Boniface	Service Canada
Résidence Despins	CXSB

Télé-horaire de la semaine du 7 au 13 mai 2012

DU LUNDI AU VENDREDI

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Babar/15 Rois	Variées	Des kiwis et des hommes	Variées	Ricardo	Le Téléjournal Midi	L. KAMPALI / Pénélope McQuade	Cinéma variés	Providence	Les docteurs								
RDI	RDI santé	Citoyens avertis	RDI en direct	V RDI en direct	Le Téléjournal Midi	Variées	V Période question	RDI en direct	Variées	V Journal France 2								
TV5	Variées	Variées	Toute une histoire	05 Plus belle la vie	Plus belle la vie	Variées	On n'demande qu'à en	Variées	Journal Suisse	Plus belle la vie	Plus belle la vie	25 Chiffres et lettres	Prendre sa place	50 Champion				
TVA	Deux filles le matin / Denis Lévesque	Tout simplement Clodine	Le Tricheur	Le Tricheur	15 Le TVA régional	TVA en direct.com	Shopping TVA	Infopublicité	Des jours et des vies	Les feux de l'amour	25 Top modèles	55 TVA nouvelles						

LUNDI 7 MAI

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h30 Les docteurs	Connivence	Le Téléjournal	Des squelettes	Pérusse cité	Dans l'oeil du dragon	Pénélope McQuade	Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Le Téléjournal	05 Des kiwis et des hommes	35 Conniv.						
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes	Les grands reportages	Le Téléjournal RDI	RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes	Le Téléjournal RDI	Les grands reportages						
TV5	16h50 Champion	Journal de France 2	Ports d'attache	Des racines et des ailes	45 Peuples	Patrimoine et énigmes du monde marin	TV5 le jour	25 Journal Afrique / 35 FBI	Les inséparables	Questions champion	10 Tout le monde veut prendre sa place							
TVA	TVA nouvelles	Le Tricheur	Qui perd gagne	Mon plan Rona	Testé sur humains Christian Bégin	TVA nouvelles	45 Denis Lévesque	45 Le Match	45 "Tuer n'est pas jouer" (87) Maryam d'Abou, Timothy Dalton.									

MARDI 8 MAI

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h30 Les docteurs	Connivence	Le Téléjournal	Des squelettes	Le monde en parait	Beautés désespérées "Une toile est née"	Pénélope McQuade	Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Le Téléjournal	05 Des kiwis et des hommes	35 Conniv.						
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes	Les grands reportages	Le Téléjournal RDI	RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes	Le Téléjournal RDI	Les grands reportages						
TV5	16h50 Champion	Journal de France 2	Stratégies animales "Le sabot et la corne"	Ma caravane au Canada "Casselman"	Les petits cavaliers du désert	On n'est pas que des cobayes	TV5 le jour	35 "Henry Dunant, du rouge sur la Croix" (06) Thomas Jouannet.	15 En boîte	Questions champion	10 Tout le monde veut prendre sa place							
TVA	TVA nouvelles	Le Tricheur	La ruée vers l'or "Le lièvre et la tortue"	Hommage Pt. 2 de 2 suite du 1 mai	Esprits criminels "La meute"	TVA nouvelles	45 Denis Lévesque	45 Le Match	45 "London" (05) Jessica Biel, Chris Evans.	Infopublicité								

MERCREDI 9 MAI

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h30 Les docteurs	Connivence	Le Téléjournal	Des squelettes	L'Épicerie	La petite séduction	Pénélope McQuade	Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Le Téléjournal	05 Des kiwis et des hommes	35 Conniv.						
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes	Les grands reportages	Le Téléjournal RDI	RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes	Le Téléjournal RDI	Les grands reportages						
TV5	16h50 Champion	Journal de France 2	Hôpital vétérinaire	Envoyé spécial	Toutes les télé "Irak"	Cliquez "Caroline Allard"	TV5 le jour	35 "Coluche, l'histoire d'un mec" (08) François-Xavier Demaison.	15 Printemps	Questions champion	10 Tout le monde veut prendre sa place							
TVA	TVA nouvelles	Le Tricheur	Poule aux oeufs d'or	Contenir Rachid	Lance et compte: Le grand duel	Dr House "Placements à risque"	TVA nouvelles	45 Denis Lévesque	45 Le Match	45 "Millions" (04) Lewis Owen McGibbon, Alex Etel.								

JEUDI 10 MAI

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h30 Les docteurs	Connivence	Le Téléjournal	Des squelettes	Ferrier urbain	Belle-Bale "La peur"	Pénélope McQuade	Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Le Téléjournal	05 Des kiwis et des hommes	35 Conniv.						
RDI	Le Monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes	Grands rep. "Il était une fois la prohibition"	Le Téléjournal RDI	RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes	Le Téléjournal RDI	Grands rep. "Il était une fois la prohibition"						
TV5	16h50 Champion	Journal de France 2	Horizons "Huaorani, le peuple de la forêt"	L'Amérique dans tous ses états "Texas"	Les hommes de l'ombre "Le témoin"	Hôpital vétérinaire	TV5 le jour	35 Des racines et des ailes Deux châteaux, l'un médiéval, l'autre construit à la Renaissance.	15 Horizons "Huaorani, le peuple de la forêt"	Suite noire "On achève bien les disc-jockeys"	Questions champion	10 Tout le monde veut prendre sa place						
TVA	TVA nouvelles	Le Tricheur	La fièvre de la danse	"Un amour de témoin" (08) Patrick Dempsey, Kevin McKidd.	TVA nouvelles	45 Denis Lévesque	45 Le Match	45 "Les girls de Las Vegas" (95) Kyle MacLachlan, Elizabeth Berkley.										

VENDREDI 11 MAI

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h30 Les docteurs	Connivence	Le Téléjournal	Sherlock 23	Zone doc "Pourquoi pas Haiti?"	Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Le Téléjournal	05 C.A.	35 C.A.	05 Les Tudors							
RDI	Téléjournal	RDI économie	24 heures en 60 minutes	RDI en direct	Les grands report	Téléjournal	RDI économie	24 heures en 60 minutes	RDI économie	Téléjournal	24 heures en 60 minutes	RDI économie	Les grands report					
TV5	16h50 Champion	Journal de France 2	Patrimoine et énigmes du monde marin	Tahia, cap sur les Caraïbes	40 Littoral	Ports d'attache "Vancouver"	TV5 le jour	35 Horizons "Huaorani, le peuple de la forêt"	Suite noire "On achève bien les disc-jockeys"	Questions champion	10 Tout le monde veut prendre sa place							
TVA	TVA nouvelles	Le Tricheur	Vidéo incroyable	Caméra café	Du talent à revendre	Le négociateur "Au pays sans chapeau"	TVA nouvelles	45 Denis Lévesque	45 Le Match	45 "La descente" (05) Saskia Mulder, Shauna MacDonald.								

SAMEDI 12 MAI

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Pirates...D-JibberJab/ art/ 15 Jack	Garfield et Mission Mayday	Galactik Football	Gawayn / 45 Lou!	Oniva	L'Épicerie	Téléjournal Midi	Le monde en parait	Amour, haine "1941: Découvrir l'ennemi" 3/6	"Le petit Nicolas" (09) Valérie Lemerrier, Maxime Godart.	Toujours un train Sonia Beneza							
RDI	4h30 RDI matin (week-end)	RDI en direct	109 "Au secours"	Téléjournal Midi	Le national	RDI en direct L'actualité en continu grâce à une équipe disséminée aux quatre coins du Canada.	RDI économie	24 heures en 60 minutes	55 Ports d'attache "Vancouver"	55 Chiffres et lettres	25 Journal Suisse	55 Soccer Championnat de France FFF	Tout le monde veut prendre sa place					
TV5	7h30 Vétérinaire d'amis	30 millions	10 Rugby Top 14 FFR	05 TV5 le jour	25 36.9"	55 Ports d'attache "Vancouver"	TV5 le jour	35 Horizons "Huaorani, le peuple de la forêt"	Suite noire "On achève bien les disc-jockeys"	Questions champion	10 Tout le monde veut prendre sa place							
TVA	5h00 Salut, bonjour!	qu'est-ce qui mijote	P-dessus marché	Mon plan Rona	TVA nouvelles	Viens voir ici	Infopublicité	Shopping TVA	Infopublicité	Présentation d'une infopublicité.	Road Runner / 15 "Napoléon Dynamite" (04) Jon Gries, Aaron Ruell.							

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	La Semaine verte	Téléjournal	Vie de quartier	Les enfants de la télé	"L'enfant prodige" (10) Guillaume LeBon, Patrick Drolet.	Téléjournal	Nouv.Sports/ 40Secours	05 Le grand rire 2011	05 "Déjà vu (v.f.)" (06) Paula Patton, Denzel Washington.	L'Épicerie	Découverte							
RDI	La Semaine verte	RDI en direct	109 "Au secours"	Découverte	Les grands report	Le monde en parait	109 "Au secours"	Téléjournal	Le national	Téléjournal								
TV5	55 Champion	Journal de France 2	Recettes de chefs	À table!	Les années bonheur Natasha St Pier, Chris de Burgh, Hélène Ségara, Stone et Charden.	Les chéris d'Anne	TV5 le jour	35 On n'est pas couché Laurent Ruquier est entouré d'invités de tous les domaines et commente avec eux.	Urbania									
TVA	TVA nouvelles	"Clit (v.f.)" (06) Christopher Walken, Adam Sandler.	"M. et Mme Smith" (05) Angelina Jolie, Brad Pitt.	45 TVA nouvelles	15 "Le dernier château" (01) James Gandolfini, Robert Redford.	45 "La fin des temps" (99) Arnold Schwarzenegger, Gabriel Byrne.												

DIMANCHE 13 MAI

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Pirates...D-Winchell/ art/ 15 Jack	Magi-Nation	Oniva	Le Jour du Seigneur	Les coulisses du pouvoir	Téléjournal Midi	La Semaine verte	Second Regard	109 "Fun vert"	Créatures fantastiq.	Poirot: Mort sur le Nil" (04) James Fox, David Suchet.							
RDI	4h30 RDI matin (week-end)	RDI en direct	L'Épicerie	RDI en direct	Les coulisses du pouvoir	RDI en direct L'actualité en continu grâce à une équipe disséminée aux quatre coins du Canada.	RDI économie	24 heures en 60 minutes	35 Littoral	Journal Suisse	Vivement dimanche!	10 Tout le monde veut prendre sa place						
TV5	Cliquez "Caroline Allard"	Temps présent	Kiosque	Mixeur	Tahia, cap sur les Caraïbes	TV5 le jour	35 Horizons "Huaorani, le peuple de la forêt"	Suite noire "On achève bien les disc-jockeys"	Questions champion	10 Tout le monde veut prendre sa place								
TVA	5h00 Salut, bonjour!	"Chaussure à son pied" (05) Toni Collette, Cameron Diaz.	TVA nouvelles	Larocque et Lapierre de l'amour	Shopping TVA	Infopublicité	Présentation d'une infopublicité.	Road Runner / 15 "Chouette la coccinelle" (97) John Hannah, Bruce Campbell.										

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Dans l'oeil du dragon	Téléjournal	Découverte	Gala Les Olivier Cette 14e édition reconnaît les humoristes québécois qui font la joie du public.	Téléjournal	25Nouv.Sp. / 40Un soir Johnny Depp.	10 "Ed Wood" (94) Sarah Jessica Parker, Johnny Depp.	15 "Uranus" (90) Gérard Depardieu.										
RDI	Les coulisses du pouvoir	RDI en direct	Le monde en parait	Report.: Exploration "Chiloé/ Chili"	Téléjournal Midi	Les coulisses du pouvoir	Second Regard	Téléjournal	L'Épicerie	Téléjournal	Le monde en parait	Téléjournal	109 "Au secours"	La Semaine verte				
TV5	À table!	Journal de France 2	Questions pour un super champion	"LOL" (08) Christa Theret, Sophie Marceau.	45 Orange	Ma caravane au Canada "Casselman"	TV5 le jour	35 Arts reportage	L'Amérique dans tous ses états "Texas"	35 Questions pour un super champion	Belges du monde							
TVA	TVA nouvelles	VLOG	LOL :-)	Dieu Merci! "Spéciale comédie musicale"	Peter MacLeod Pt. 2 de 2 suite du 6 mai	Le party à Mercier	TVA nouvelles	Le coeur à ses...	"Chronique d'un scandale" (06) Judi Dench, Cate Blanchett.	15 Infopublicité	Présentation d'une infopublicité.							



DIVISION SCOLAIRE PRAIRIE ROSE POSTE DE DIRECTEUR/DIRECTRICE

École St. Eustache – Contrat général d'enseignement

#17-11-12 Directeur/directrice (0,5 ETP Responsabilités administratives et 0,5 ETP Coordonnateur/coordonnatrice de français), commençant en septembre 2012.

Les personnes intéressées sont invitées à consulter le site www.prsdmb.ca pour voir une annonce de recrutement pour ce poste et à envoyer leur curriculum vitae à :

Ressources humaines, Division scolaire Prairie Rose
C.P. 1510, Carman (Manitoba) R0G 0J0
Téléphone : 204-745-2003 • Télécopieur : 204-745-3699

Veuillez noter qu'une vérification du casier judiciaire et du registre des cas d'enfants maltraités doit avoir été faite pour tous les employés de la Division.

Integrity
Excellence
Caring

RHA Central



Regional Health Authority
Central Manitoba Inc.
Office régional de la santé
du Centre du Manitoba Inc.

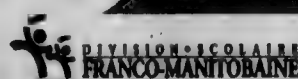
COORDONNATEUR(TRICE) DE CLINIQUE (COMMIS 4)

Lieu: St-Claude
Permanent à temps partiel
Concours 12-SS-54

Pour consulter le présent avis et d'autres possibilités de carrière, visitez le site www.rha-central.mb.ca

ou
composez le (204) 428-2747

Intégrité
Compassion
Excellence



Enseignant(e) - maternelle
École élémentaire Notre-Dame-de-
Lourdes
Contrat temporaire 100%

Jocelyne LeBlanc Boulet, directrice
École élémentaire Notre-Dame-de-
Lourdes
Tél. : (204) 248-2147
Date limite : le 8 mai 2012.

Enseignant(e) - maternelle à 2^e
année
École communautaire Gilbert-Rosset
Contrat temporaire 100%

Stéphane Charrier, directeur
École communautaire Gilbert-Rosset
Tél. : (204) 379-2177
Date limite : le 8 mai 2012.

Conseiller(ère) et enseignant(e) -
maternelle à 12^e année
École communautaire Réal-Bérard
Contrat permanent 100%

Daniel Preteau, directeur
École communautaire Réal-Bérard
Tél. : (204) 433-7706
Date limite : le 8 mai 2012.



Pour de plus amples renseignements :
www.dsfn.mb.ca



DIVISION SCOLAIRE PRAIRIE ROSE POSTES D'ENSEIGNEMENT

École St. Eustache – Contrat général

#20-11-12 1,0 ETP Titulaire de classe – Petite enfance, commençant en septembre 2012
#13-11-12 1,0 ETP (0,4 Enseignant ressource et 0,6 Enseignant – Jeune enfance ou cycle intermédiaire), commençant en septembre 2012

Les personnes intéressées sont invitées à consulter le site www.prsdmb.ca pour voir une annonce de recrutement pour ces postes et à envoyer leur curriculum vitae à :

Ressources humaines, Division scolaire Prairie Rose
C.P. 1510, Carman (Manitoba) R0G 0J0
Téléphone : 204-745-2003 • Télécopieur : 204-745-3699

Veuillez noter qu'une vérification du casier judiciaire et du registre des cas d'enfants maltraités doit avoir été faite pour tous les employés de la Division.

La
LIBERTÉ

AUTREMENT

www.la-liberte.mb.ca

Ne cherchez plus!

Le gouvernement du Manitoba vous offre des possibilités, une grande diversité et une carrière enrichissante.

Conseiller ou conseillère en évaluation

Régulier et à temps plein, Éducation Manitoba

Numéro de l'annonce : 25795

Date de clôture : le 29 juin 2012

Échelle de salaire : de 63 132 \$ à 80 097 \$ par année

Qualités requises :

La personne choisie doit :

- avoir fait des études de deuxième cycle ou avoir une expérience substantielle en évaluation pédagogique;
- connaître les recherches et les tendances actuelles dans le domaine de l'évaluation pédagogique, y compris l'Initiative en évaluation du Manitoba;
- avoir des connaissances et des compétences spécialisées quant aux méthodes d'évaluation, à la conception et à la théorie des tests;
- avoir des connaissances et de l'expérience dans le domaine des statistiques et de la psychométrie, dans l'analyse des données et l'interprétation des résultats des tests et des évaluations;
- avoir de l'expérience des programmes d'évaluation à grande échelle, y compris du développement de l'évaluation et des tests;
- connaître les initiatives et les politiques en vigueur dans le système éducatif manitobain allant de la maternelle à la 12^e année;
- avoir de bonnes aptitudes en communication orale et écrite en anglais;
- avoir de bonnes aptitudes en communication orale et écrite en français;
- avoir des aptitudes confirmées en leadership et en relations interpersonnelles.

Qualités souhaitées :

- avoir un brevet d'enseignement professionnel et de l'expérience en enseignement dans le système éducatif allant de la maternelle à la 12^e année;
- avoir de l'expérience dans la préparation et la présentation d'exposés;
- avoir de l'expérience dans la gestion de projets;
- avoir de l'expérience dans l'utilisation des logiciels MS Office, Outlook, Word et PowerPoint

Fonctions :

Pour plus de détails sur les qualifications et les tâches liées à cette offre d'emploi, veuillez visiter le site <http://www.manitoba.ca/govjobs/>.

Présentez votre demande à l'adresse suivante :

Numéro de l'annonce : 25795
Éducation Manitoba
Ressources humaines
305, Broadway, bureau 300
Winnipeg, MB R3C 3J7
Télécopieur : 204 948-3635
Courriel : edushrdhrs@gov.mb.ca

Votre lettre d'accompagnement et votre curriculum vitae doivent clairement démontrer comment vous répondez aux critères du poste.

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

On tiendra compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. On encourage les candidat(e)s à indiquer sur la lettre couverture ou sur leur curriculum vitae s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivants : les femmes, les Autochtones, les minorités visibles ou les personnes handicapées.

Pour en savoir plus sur les offres d'emploi actuelles, cliquez sur le bouton « Emploi » sur le site www.manitoba.ca.

Personnes. Mission. Progrès.

Manitoba

Ne cherchez plus!



Le gouvernement du Manitoba vous offre des possibilités, une grande diversité et une carrière enrichissante.

Pour en savoir plus sur les offres d'emploi actuelles, cliquez sur le bouton
« Emploi » sur le site www.manitoba.ca.

Ce que vous pouvez attendre de nos offres d'emploi :

- Toute une gamme de carrières intéressantes et stimulantes;
- Un salaire compétitif;
- Un remarquable ensemble d'avantages sociaux;
- Des possibilités d'apprentissage, de développement professionnel et d'avancement continues;
- L'occasion de construire une meilleure province pour toute la population manitobaine.

Accès ATS – 1 204 945-1437

Personnes. Mission. Progrès.

Manitoba

Aidez-nous à raconter nos histoires dans notre musée!

Emplois pour étudiants pour l'été

Le Musée de Saint-Boniface est à la recherche d'étudiant(e)s pour travailler à temps plein au cours de l'été. Les emplois de **guides-interprètes** débutent à la mi-mai. Faites-nous parvenir votre candidature par courriel avant 16 h 30 le vendredi 11 mai 2012 à cfiola@msbm.mb.ca.

- Doit être disponible à travailler les fins de semaines.
- Le nombre de postes à combler dépendra du financement d'une tierce partie.

Emplois à la pige toute l'année

Étudiant? À la retraite, la semi-retraite?
Vous cherchez un emploi occasionnel?

Le Musée de Saint-Boniface est à la recherche d'**interprètes** pour nous aider à livrer nos nouveaux programmes scolaires et nos activités d'interprétation.

Votre bilinguisme et votre flexibilité dans votre disponibilité sont essentiels. Vos connaissances en histoire canadienne et votre expérience dans un milieu éducatif sont de grands atouts pour nous aider à livrer des programmes de qualité. Salaire selon convention collective.

Si cette offre vous intéresse, svp envoyer votre curriculum vitae à cfiola@msbm.mb.ca.



PORTAGE LA PRAIRIE SCHOOL DIVISION

"Dedicated to the Pursuit of Excellence"

La division scolaire Portage la Prairie est à la recherche d'**enseignant(e)s bilingues** (français et anglais) en prévision de postes à combler au primaire en immersion pour l'année scolaire 2012-2013.

Les personnes intéressées doivent :

- posséder un brevet d'enseignement permanent du Manitoba;
- adhérer à la philosophie de l'immersion;
- posséder une excellente connaissance du programme d'immersion française et des approches relatives à l'enseignement d'une langue seconde;
- posséder une excellente connaissance du français et de l'anglais tant à l'écrit qu'à l'oral.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae, y compris le nom de trois personnes répondantes d'ici 15 h, le **lundi 7 mai 2012** à :

Marie Gauthier-Patenaude
Directrice
École Crescentview School
751 Crescent Road East
Portage la Prairie (Manitoba)
R1N 0Y2

Téléphone : (204) 239-5930

Courriel : mgauthier-patenaude@plpsd.mb.ca

L'embauche de la personne est conditionnelle à l'examen du dossier judiciaire et à l'approbation du Registre des cas d'enfants maltraités.



L'Office régional de la santé des Parcs offre un réseau de services de santé coordonnés à 42 000 résidentes et résidents de la région des Parcs dans la province du Manitoba. La région des Parcs se situe dans le Centre-Ouest du Manitoba et comprend d'excellentes installations de loisirs ainsi que des lacs situés à proximité. On peut obtenir des renseignements supplémentaires sur l'Office régional de la santé des Parcs en visitant notre site Web au <http://www.prha.mb.ca>.

INFIRMIER/INFIRMIÈRE DE SANTÉ PUBLIQUE

N° de concours : EESMNU2212

Sainte-Rose-du-Lac (Manitoba)

Temps partiel (0,9 ETP), durée indéterminée - Sujet à préavis de 24 heures.

Salaire : Selon la convention collective du syndicat MNU

Œuvrant au sein d'une équipe multidisciplinaire, l'infirmier ou l'infirmière de santé publique dispense une gamme complète de services de soins infirmiers axés sur la communauté, en adaptant la théorie des soins infirmiers à la démarche de la population en matière de santé. Le ou la titulaire du poste veillera à promouvoir et à préserver la santé des populations à l'échelon de la communauté, du groupe, de la famille et de l'individu, et ce, tout au long de la vie. Le ou la titulaire sera responsable de dispenser des services essentiels en matière de promotion de la santé, prévention des maladies, protection de la santé et réadaptation tout en respectant l'importance des déterminants de la santé. Il ou elle participera également à la facilitation de la planification communautaire, dont l'identification des besoins, la planification et l'évaluation. En outre, il arrive que les infirmiers ou infirmières de santé publique se voient confier, au besoin, le leadership pour une variété de programmes. Les horaires exigent de travailler en soirée et en fin de semaine au besoin.

Qualifications :

- baccalauréat en sciences infirmières;
- enregistrement actuel et en règle auprès du CRNM;
- deux ans d'expérience directement liée à la santé communautaire;
- expérience des soins immédiats en réanimation cardiorespiratoire;
- techniques de communication efficaces, et perception saine des soins cliniques;
- capacité de maintenir de bonnes relations de travail avec le personnel de l'unité, le personnel médical et le personnel des services/programmes connexes au sein de l'Office régional de la santé des Parcs;
- vigilance et compétence pour évaluer, reconnaître et identifier les symptômes et les initiatives, et discernement pour choisir le traitement pertinent en cas de circonstances inhabituelles ou défavorables;
- bonne organisation, et capacité de travailler de façon autonome;
- permis de conduire de classe 5 de la province du Manitoba et accès à un véhicule personnel pour dispenser les services dans tout le secteur relevant de l'Office régional de la santé des Parcs.

Pour tout renseignement concernant ce poste, on peut s'adresser à Marc Clement, gestionnaire de l'équipe de soins : (204) 622-6252

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont invité(e)s à présenter leur curriculum vitae et leur lettre de motivation, mentionnant le n° de concours EESMNU2212, d'ici le 7 mai 2012 à l'adresse suivante : Services des ressources humaines, Office régional de la santé des Parcs, C.P. 448, Swan River (Manitoba) R0L 1Z0; télécopieur : (204) 629-3481; courriel : kkoty@prha.mb.ca (format MS Word s'il vous plaît).

Pour obtenir un formulaire de candidature, prière de s'adresser aux bureaux de l'Office régional de la santé des Parcs ou de se rendre sur le site <http://www.prha.mb.ca/opportunities.html>. Les postes font l'objet d'une vérification du casier judiciaire et du registre de l'enfance maltraitée. Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature pour l'intérêt qu'elles manifestent envers l'Office régional de la santé des Parcs. Toutefois, nous communiquerons uniquement avec les personnes convoquées en entrevue.

S F M



SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

OFFRE D'EMPLOI

Réceptionniste

(du lundi au vendredi de 9 h à 15 h 30)

OBJECTIFS GLOBAUX DU POSTE

Sous la responsabilité de la Directrice-générale adjointe, le ou la titulaire est responsable :
de la réception et de l'accueil,
d'offrir un service d'information ou
de référence par téléphone et en personne aux clients
de la SFM et du 233-ALLÔ

DESCRIPTION DE TÂCHES

- Assurer le service à la clientèle pour les personnes qui appellent ou se présentent à la Société franco-manitobaine et au 233-ALLÔ
- Assurer un service d'information ou de référence au téléphone ou par courriel pour les clients du 233-ALLÔ
- Effectuer les ventes du service de billetterie et de la boutique du 233-ALLÔ
- Assurer la diffusion des diverses versions du calendrier communautaire du 233-ALLÔ
- Offrir un appui administratif au 233-ALLÔ
- Expédier le courrier en partance, y compris les envois par messenger
- Faire l'inventaire des fournitures / papeteries et préparer les commandes
- Tenir à jour l'inventaire des articles promotionnels
- Coordonner l'utilisation interne de la salle Georges-Forest
- Coordonner le recyclage
- Assurer le contrôle des photocopies, des télécopies et des timbres
- Voir au classement quotidien du courrier reçu et assurer le maintien du système de classement, y compris les archives de la SFM
- Effectuer toute autre tâche connexe à la demande de la direction

LA PERSONNE RECHERCHÉE DOIT :

- Avoir une excellente connaissance de la communauté francophone du Manitoba
- Avoir une maîtrise parlée et écrite du français et de l'anglais
- Avoir de l'entregent et un esprit d'équipe
- Avoir une bonne connaissance de l'informatique
- Avoir le souci du détail et la capacité de bien gérer son temps

Salaire : Selon l'échelle établie par l'organisme
Entrée en fonction : juin 2012

Les personnes intéressées peuvent poser leur candidature en faisant parvenir leur curriculum vitae détaillé accompagné d'une lettre de présentation au plus tard le 8 mai 2012, à l'attention de :

Madame Natalie Gagné, directrice générale adjointe
Société franco-manitobaine
147, boulevard Provencher - unité 106
(Téléphone : 233-4915 ou 1-800-665-4443)
Saint-Boniface (MB) R2H 0G2 (ngagne@sfm.mb.ca)

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.



Directeur(trice) général(e) Municipalité rurale de Montcalm

La municipalité rurale de Montcalm invite les personnes intéressées à poser leur candidature pour le poste de directeur(trice) général(e), avec entrée en fonction immédiate.

Montcalm est situé au sud de Winnipeg, dans le centre-sud du Manitoba, avec une population de 1 309 habitants et couvre environ 469 kilomètres carrés. Le bureau municipal est situé à Letellier. La municipalité s'étend de la frontière Canada / États-Unis vers le nord sur environ 39 kilomètres. Saint-Jean-Baptiste, Letellier et Saint-Joseph sont les trois principales communautés situées dans la municipalité.

Le/la candidat(e) retenu(e) doit posséder les qualifications suivantes :

- être diplômé(e) de, ou qui être inscrit(e) au Programme manitobain de l'administration municipale;
- connaître les pratiques comptables municipales, du financement et de la préparation du budget;
- avoir de l'expérience du logiciel de comptabilité *Muniware* et d'autres logiciels de *Microsoft*;
- connaître les règlements provinciaux applicables en ce qui concerne les municipalités;
- savoir communiquer efficacement avec le public, les employés et les membres du Conseil;
- avoir de l'expérience dans la préparation des ordres du jour et procès-verbaux du Conseil;
- avoir de l'expérience de l'interprétation et la gestion des règlements de zonage, des plans de développement et d'autres accords municipaux;
- être entièrement bilingue, dans les deux langues officielles, en anglais et français;

La municipalité rurale de Montcalm offre un ensemble d'excellents avantages sociaux. Le salaire dépend des qualifications et de l'expérience connexe des candidat(e)s.

Consultez le site Web www.rmofmontcalm.com pour plus de renseignements sur la municipalité ou communiquez avec Mitch Duval à montcalm@mts.net ou Yves Sabourin à ysabinc@gmail.com

Merci de soumettre un curriculum vitae complet incluant trois références de travail, au plus tard le mercredi 16 mai 2012 à :

Municipalité rurale de Montcalm
C.P. 300, 46 First St. East
Letellier (Manitoba)
R0G 1C0

Veuillez ajouter : Privé et confidentiel

Nous parlons votre langue!

Bonjour
Hello

"Santé Sud-Est est
un employeur de choix
bilingue. Joignez moi, et soyez
au service des vôtres. C'est une carrière
enrichissante avec des avantages pour vous
et nos communautés bilingues."

Coordonnateur des ressources de soins à domicile

Centre des services communautaires, Sainte-Anne
Bilingue, terme (30 avr. 2012 – 10 mai 2013)

Temps plein

Date de clôture: le 16 mai 2012

Infirmier.ère autorisé.e

Hôpital Sainte-Anne

Bilingue, terme (1 juil. – 30 sep. 2012)

Temps plein

Date de clôture : le 16 mai 2012

Pour visualiser des profils de poste détaillés pour
toutes les offres d'emploi courantes, veuillez
visiter notre site Web. Les curriculum vitae
doivent être envoyés sous pli confidentiel à
l'adresse électronique hr@sehealth.mb.ca.



South Eastman Health
Santé Sud-Est

Partnering with you
En partenariat avec vous

thelifeyou deserve.ca



Association de la presse francophone

PETITES ANNONCES

ASTROLOGIE/HOROSCOPE

CONNEXION MEDIUM - VOYANCE - On a
tous BESOIN d'un VOYANT! 5 MINUTES
GRATUITES CODE PROMO 94843,
téléphonez-nous au 1 (866) 9MEDIUM.
www.connexionmedium.ca 1 (900) 788-
3486, #3486 Bell/Fido/Rogers, 24h/24 7j/7.

ATTENTION

ENTREPRENEURS BILINGUES!

Voici Le Projet Liberté, un simple programme
en ligne, français et anglais, pour développer
un revenu supplémentaire à domicile.
Évaluation gratuite. www.see-it-do-it.com.

PETITES ANNONCES

Placez une annonce dans les
journaux francophones à travers le
Canada. Choisissez une région ou
tout le réseau - c'est très
économique! Contactez-nous à
l'Association de la presse
francophone au 1 (800) 267-
7266, par courriel à
petitesannonces@apf.ca ou visitez le
site Internet www.apf.ca et cliquez
sur l'onglet PETITES ANNONCES.

Retrouvez
nos
petites annonces
sur
www.la-liberte.mb.ca

Les Petites ANNONCES

Nombre de mots	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	12,35 \$	19,70 \$	22,85 \$	26,00 \$	29,14 \$	32,30 \$	35,45 \$	38,60 \$	41,75 \$	44,90 \$
21 à 25	13,40 \$	21,00 \$	26,00 \$	30,20 \$	34,40 \$	38,60 \$	42,80 \$	47,00 \$	51,20 \$	55,40 \$
26 à 30	14,45 \$	22,00 \$	26,15 \$	34,40 \$	39,60 \$	44,80 \$	50,15 \$	55,40 \$	60,65 \$	65,90 \$

Mot additionnel : 11¢

Photo: 14,45 \$



Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux
au plus tard le jeudi à 12 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

Dorénavant les petites annonces seront automatiquement insérées sur le site Internet de La Liberté (la-liberte.mb.ca).



EMPLOI D'ÉTÉ EN PLEIN AIR DÉBUTANT FIN AVRIL.
Tu as 16 ans et plus et tu es bilingue? Tu aimes servir
le public? Si tu es étudiant(e) universitaire, envoie
ton curriculum vitae avec trois références avant le
30 mars 2012. Étudiant(e) du secondaire, avant le
21 mai 2012, à : Jardins Saint-Léon, 34, place Georges-
Forest, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3H5. Seules les
personnes retenues pour une entrevue seront
contactées. Pour plus de renseignements, demandez
Lise ou Denis au 233-5618 ou au 791-8370. Salaire
minimum ou plus selon votre rendement et

expérience.
086-

SERVICES PAYSAGERS. « Power Rake », aération,
nettoyage de vos cours, rotoculture pour vos jardins
et parterres, fertilisation de vos gazons et contrôle
des mauvaises herbes. Tél.: Jardins Saint-Léon au
cellulaire : 791-8834 ou 237-7216.

085 -

RECHERCHE

DAME FRANCOPHONE, catholique désire
rencontrer homme veuf ou célibataire 58 à 68 ans.
But : sorties, voyages, compagnie. Réponses : Case
Postale #1, Saint-Boniface, 208, Provencher, R2H 3B4.

098-

LE COMITÉ CULTUREL DE LOURDES INC. est à la
recherche d'individus pour enseigner le cours privé
de voix et de batteries aux niveaux scolaires à Notre-
Dame-de-Lourdes. Les cours débiteront dès
septembre, une fois par semaine. Contactez Annette
au (204) 248-2471.

095-

DIVERS

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur de Jésus pour
faveurs obtenues. L.D.

100-

LEÇONS DE PIANO pour jeunes et adultes,
inscription pour le mois de septembre. Diplômée en
ARCT - RMT. Inscription dès maintenant. Veuillez
contacter Denise au 233-9546.

103-

À VENDRE

**PIKE CRESCENT AFRICAN INTERNATIONAL FOOD
DISTRIBUTOR.** Nourriture africaine : safou, atieke,
farine manioc, bâton de manioc, sardine titus, placali,
poisson fumé, feuille de manioc, gambo, tapioca,
huile de palme, ndole, foubua, shekkan. Tél.: 668-
4042. pikerescentdaycare@live.com.

023-

ÉPINETTES BLANCHES à vendre pour 15 \$ chacune.
Taille moyenne de 30" dans des pots de 2 gallons.
Disponible à Sainte-Anne ou à Winnipeg. Contactez

Louis au 422-5150.
102-

À LOUER

**À LA RECHERCHE d'une salle pour des activités
diverses?** Réceptions de mariage et de funérailles,
réunions de famille, anniversaire, showers, confé-
rences ou séminaires, la Paroisse du Précieux-Sang a
des salles de disponibles à partir de 75 \$. Pour plus
d'information veuillez contacter le Précieux-Sang au
(204) 233-2874 ou par courriel à Psang@mts.net.

092-

À LOUER : Saint-Boniface, grand appartement,
propre, 2 chambres à coucher, haut d'une maison,
non-fumeur, pas d'animaux. 850 \$ par mois services
compris. Tél.: 237-6509.

094-

À LOUER : 369, rue Desautels, appartement de
1 000 pi², 2 chambres à coucher, 2 salles de bain.
Chauffage, eau, électricité et stationnement compris.
975 \$/mois. Tél.: 298-8378.

099-

DES HISTOIRES DE NOTRE HISTOIRE

Caisse
75
ans • years

3 L'histoire de la famille Bouvier

« La Caisse, c'est une histoire de famille! », lance le directeur général de la Municipalité rurale de La Broquerie, Roger Bouvier. Originaire de Saint-Georges, la famille Bouvier entretient en effet un lien très étroit avec la Caisse, et ce depuis quatre générations. Roger Bouvier en est d'ailleurs membre depuis son plus jeune âge.

C'est dès l'ouverture de la Caisse de Saint-Georges, en 1944, que la famille Bouvier a fait partie de l'histoire de la Caisse. Emmanuel Bouvier, le père de Roger, en a même été le premier directeur. « Je n'étais même pas encore né, souligne Roger Bouvier. Mon père avait seulement 25 ans et venait de finir ses études. Il était passionné par la comptabilité et la trésorerie. »

« Mon père aimait beaucoup son village et a toujours cru que le modèle coopératif pouvait contribuer à son développement. »

D'autre part, Emmanuel Bouvier était un homme très impliqué dans sa communauté et cherchait toujours à participer à son épanouissement et aux différentes activités qui s'y déroulaient. « Mon père aimait beaucoup son village et a toujours cru que le modèle coopératif pouvait contribuer à son développement, confie Roger Bouvier. Il en faisait bien la promotion. »

À ses débuts, la Caisse de Saint-Georges n'avait pas d'emplacement fixe, mais se déplaçait dans les maisons. Ceci a surtout créé chez les habitants de Saint-Georges un plus grand sentiment d'appartenance. « Quand on allait à la Caisse, on se sentait toujours en famille, souligne Roger Bouvier. On y rencontrait toujours quelqu'un qu'on connaissait! De plus, les gens avaient une fierté d'être membres de la Caisse ». Emmanuel Bouvier est demeuré directeur de 1944 jusqu'à 1953.

« Après mon père, l'histoire a continué avec mon oncle Raoul Boisjoli, raconte Roger Bouvier. Je me rappelle que la Caisse était située dans son salon. On s'y rendait souvent et on voyait les gens venir faire des transactions. Il y avait une belle ambiance. »



Roger Bouvier.

C'est alors que Roger Bouvier a commencé ses premières expériences avec la Caisse. « Je devais avoir entre 8 et 10 ans », se souvient-il. Une Caisse scolaire avait été installée pour la première fois à l'École Saint-Georges et les élèves pouvaient y déposer leur argent. L'initiative avait été prise pour encourager les jeunes à faire des économies. « C'étaient juste de petits sous qu'on mettait de côté », confie-t-il avec un sourire.

La Caisse scolaire de Saint-Georges était juste constituée d'un livre et d'une petite caisse dans laquelle était déposé l'argent collecté. « On n'y comprenait pas grand-chose au début, mais on était très fiers d'être des membres de la Caisse », souligne Roger Bouvier.

Lors de l'ouverture du premier édifice de la Caisse à Saint-Georges, la famille Bouvier était toujours présente. « C'est mon oncle Raymond Desautels qui en est devenu le gérant », précise Roger Bouvier.

Une fois majeur, Roger a d'ailleurs ouvert son compte et est, depuis lors, resté membre de la Caisse. Et l'histoire de la famille Bouvier avec la Caisse n'est pas encore prête de s'arrêter. Son fils, Joël Bouvier en est maintenant membre. « Ça fait maintenant la quatrième génération qui est membre de la Caisse, se réjouit Roger Bouvier. Son grand-père Emmanuel serait fier de lui! »

Pour visionner la vidéo de L'histoire de la famille Bouvier, veuillez visiter www.youtube.com/CGFMB.



Racontez-nous vos meilleurs souvenirs de la Caisse dans votre région, de ses débuts jusqu'à aujourd'hui!

Une histoire sera choisie chaque mois et remportera 75 \$. Les histoires choisies seront publiées dans *La Liberté*, reproduites en format vidéo et affichées sur www.caisse.biz.

Toutes les histoires choisies feront partie du grand concours Des histoires de notre histoire, fin 2012. L'histoire gagnante remportera 750 \$.

Pour y participer, envoyez-nous votre histoire et vos coordonnées à

Célébrons 75 ans de la fondation des Caisses au Manitoba, 1937-2012!

Caisse
Groupe
Financier

CHRONIQUE RELIGIEUSE



MARCEL CARRIÈRE, prêtre

Bon débarras

Lorsque j'ai consulté la liste des artistes qui participaient au Festival du Voyageur cette année, j'ai été intrigué par le nom d'un groupe du nom de BON DÉBARRAS. Je me demandais pourquoi ce nom avait été choisi. Heureusement, j'ai entendu une partie d'une interview avec un membre du groupe qui donnait l'origine du nom. Celui-ci disait qu'à une époque, on mettait de côté bien des chansons traditionnelles et folkloriques : celles-ci étaient placées dans des tiroirs, des musées et dans des greniers. On se débarrassait de certaines vieilles chansons qui étaient devenues dépassées. Les membres du groupe en question ont découvert ou redécouvert certaines de ces chansons et y découvraient de beaux trésors. Parfois, le groupe Bon Débarras y ajoutait de nouvelles harmonies et de nouveaux rythmes, parfois le trio ne faisait que faire revivre ces chansons. Dans ces chansons abandonnées ou oubliées, le « bon débarras » devenait un trésor qui reprenait vie.

Il y a beaucoup d'exemples du genre dans d'autres domaines. Il y a le violon de grand-père qu'on retrouve dans le grenier. Ce violon est apporté à un luthier qui le fait revivre. Par la suite, ce violon devient l'instrument qu'on offre à un petit-enfant ou à un arrière petit-enfant. L'enfant qui reçoit le violon est heureux de continuer la tradition familiale et la famille y découvre la valeur de cet instrument qui est un « bon débarras ». Il y a cette petite table en bois, aux pattes de lion sur des boules de verre, qui est dans le grenier depuis quelques décennies. Quelqu'un y met des heures, et même des semaines pour frotter et décapier, et on découvre ce qui est un « bon débarras ». Que dire de ce vieux camion qui est mal entretenu au fond de l'étable ou de la grange. Quelle surprise de constater la beauté de ce camion qui est remis à neuf et d'y découvrir un « bon débarras ». Plusieurs familles ont des histoires de « bon débarras » à raconter : il y en a probablement une histoire semblable dans votre famille.

La même chose peut également arriver par rapport aux valeurs qui ont eu une grande importance pour vos grands-parents, vos parents, la communauté qui vous a vu grandir, la culture de votre entourage, etc. Parfois, des personnes arrivées à l'adolescence ou à la vie adulte choisissent de mettre au rancart ce qui étaient des valeurs importantes à une époque. Elles choisissent de les rejeter ou de cesser de vivre d'après ces valeurs. Des personnes choisissent de faire de même par rapport aux valeurs religieuses de l'enfance : je n'accepte plus ce qu'on m'a enseigné, je choisis de ne plus accorder une valeur à l'enseignement de l'Église, je choisis de ne plus investir temps et effort pour vivre ma foi, telle que je l'ai connue lors de mon enfance ou de mon adolescence. Mais pourquoi? Il y a parfois des frustrations qui incitent des personnes à faire de tels choix. Il y a parfois des blessures qui influencent des décisions. Il y a parfois un désir d'être libre pour choisir par soi-même le chemin qui conduit au bonheur.

Les exemples des vieilles chansons, du violon, de la table et du camion nous invitent à nous demander : Est-ce que j'avais raison de mettre au rancart ces valeurs? Est-ce que j'avais raison de m'en débarrasser?

Parfois, à bien y penser, il est possible de découvrir ou redécouvrir l'importance des valeurs qui ont été mises au rancart.

Lorsque je découvre ou redécouvre l'importance des valeurs que je considérais dépassées et arriérées, quel « bon débarras ».

Lorsque je découvre ou redécouvre l'importance d'être au service du prochain, au lieu de toujours penser à moi en premier, quel « bon débarras ».

Lorsque je découvre ou redécouvre l'importance de prendre soin des pauvres et des petits, chez-nous et ailleurs dans le monde, quel « bon débarras ».

Lorsque je découvre ou redécouvre l'importance de prier chaque jour afin de nourrir ma relation à Dieu, quel « bon débarras ».

Lorsque je découvre ou redécouvre la Sagesse qu'on y retrouve dans les enseignements de l'Église, quel « bon débarras ».

Lorsque je découvre ou redécouvre la guérison et la liberté qui me vient lorsque je choisis de pardonner quelqu'un qui m'a blessé ou qui m'a fait du tort, quel « bon débarras ».

Lorsque je découvre ou redécouvre l'importance de la vie humaine, du moment de la conception jusqu'à la mort naturelle, quel « bon débarras ».

Lorsque je découvre ou redécouvre l'importance d'aller prier avec la communauté paroissiale, le dimanche, qui est le Jour du Seigneur, afin d'être nourri par la Parole de Dieu et le Corps du Christ, quel « bon débarras ».

Lorsque je découvre ou redécouvre l'importance de défendre le droit des sans-voix afin de faire advenir la justice, quel « bon débarras ».

Lorsque je découvre ou redécouvre l'importance de prendre le temps de faire un bon examen de conscience, lorsque je prends le temps d'examiner, à la lumière de la Parole de Dieu, mes choix de la vie de tous les jours, quel « bon débarras ».

Lorsque je découvre ou redécouvre l'importance de me pardonner pour mes erreurs et mes bêtises, quel « bon débarras ».

Lorsque j'admets que j'avais tort de jeter au rancart certaines valeurs, quel « bon débarras ».

COMPOSTAGE

Un prix pour l'environnement

Gérard Dubé
a remporté le
*Anne Lindsey Protecting
Our Earth Awards*
au mois de février dernier
pour l'ensemble de son
travail pour développer
le compostage et
une agriculture
plus environnementale.

William SINEUX



photo : William Sineux

Gérard Dubé travaille à développer le compostage pour une agriculture plus environnementale.

Agriculture et protection de l'environnement sont loin d'être antinomiques lorsque l'on observe le parcours du codirecteur de Compo-Stages Manitoba Services Co-op et agriculteur dans la région de La Broquerie, Gérard Dubé.

Toute une partie de sa vie, il a travaillé à développer et promouvoir le compostage comme un moyen de concilier productivité agricole et respect du milieu naturel. Ce qui lui a valu le *Anne Lindsey Protecting Our Earth Awards* au mois de février dernier.

« Le compostage permet de transformer le fumier et les déchets organiques en un produit de qualité que les agriculteurs peuvent utiliser comme engrais, grâce à ces hautes valeurs nutritives,

explique Gérard Dubé. Le tout permettant ainsi d'améliorer la perméabilité des terrains et de réduire de moitié leurs coûts d'irrigation et d'avoir des terres plus fertiles. »

Le compostage a donc une certaine efficacité pour la production agricole, mais aussi de grandes vertus pour l'environnement.

« Le compostage permet de réduire considérablement l'usage de pesticides car il réduit l'apparition de mauvaises herbes, souligne Gérard Dubé. On considère ainsi que les émissions

de gaz à effet de serre sont réduits de 40 %, avec la diminution de produits chimiques utilisés dans les terres, la rétention du CO2 et du phosphore dans les sol ou encore la diminution de l'énergie utilisée lors de l'épandage due à la réduction du volume de compost, ajoute-t-il.

« Ce prix me donne ainsi plus de crédibilité dans mes activités et va me permettre de développer mon travail davantage tout en soulignant les vertus du compostage pour notre environnement », conclut Gérard Dubé.



200-156, rue Marlon
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0T4
Courriel : guidesfm@mymts.net
Tél. : (204) 237-6217

Thème : découvrons notre monde

Le choix de ce thème n'est pas un hasard. Nous avons voulu apporter notre contribution à la merveilleuse idée de faire découvrir le monde à nos enfants par les écoles francophones à travers la présentation de certains pays. Pour cela, les choix de l'Association Guid'amies franco-manitobaines se sont portés sur trois pays : la France, la Chine et le Mali.

À cet effet, plusieurs activités ont été organisées à travers lesquelles les animatrices et les enfants ont partagé beaucoup d'images, de jeux relatifs à la culture, la gastronomie, l'hymne et la devise de ces pays.

L'Association Guid'amies franco-manitobaines a reçu la visite de Josée Lemoine, directrice générale de Francofonds. Il est bon de rappeler que le Rallye est un projet qui est financé par Francofonds à travers de généreux donateurs.



RALLYE 2012

Le 10 mars 2012 s'est tenu, dans l'Église de Saint-Eugène, le Rallye 2012 de l'Association Guid'amies franco-manitobaines. La présidente de l'Association, Paulette Hamilton a souhaité la bienvenue à tous les participants.

Activités

Le Rallye de cette année a été très riche en activités. Nous avons tenu à faire un bricolage ayant un lien avec chacun des trois pays choisis.

- Chine : le bricolage de la Chine était un signet dragon que les enfants ont adoré.
- France : les enfants ont eu droit à deux bricolages dont un caniche et un escargot.
- Mali : les enfants ont fait un sac en bandoulière avec des décorations en perle.

La directrice générale Maria Hayeck a fait une présentation très enrichissante sur le Mali, dont elle est originaire. Elle a eu l'agréable surprise de la vive participation de tous les enfants parce que c'est le Mali que la plupart des enfants étudient maintenant dans leur école.

Un excellent dîner a permis aux enfants et aux animatrices de faire le plein d'énergie afin de profiter de la belle journée dehors.

Même le climat était de la fête ce jour avec un temps très doux, les animatrices et les enfants se sont donnés à cœur joie à des activités de soccer, de bilboquet, et d'aigle et poule dans la cour de l'Église de Saint-Eugène.

Nous tenons à dire un GROS MERCI à tous nos partenaires financiers : Francofonds, United Way et toutes les bonnes volontés qui nous ont aidés de quelque manière que ce soit pour la réalisation de ce projet.



À VOTRE SERVICE

SERVICES

L'ÉQUIPE
DANIEL VERMETTE
 Vente de maisons **SERVICES EN FRANÇAIS** 255-4204
www.danvermette.com

AFM PLOMBERIE & CHAUFFAGE
 Résidentiel et commercial
(204) 231-4664
afm@mts.net
www.afmplumbingheating.com

APPEAL GRAPHICS

 conception graphique & sites web
 tél 204.989.5250
service@appealgraphics.com

Nicole Landry-Milner
255-4204
 Service Bilingue
www.nicolemilner.com






Devenez fan de La Liberté sur Facebook
facebook.com/LaLiberteManitoba

38 ANS DE SERVICE, PROFESSIONNEL DANS NOTRE COMMUNAUTÉ
 Service en français | Servicio en español
RENÉE ROBIDOUX KAPITOLER
 B.Comm. (Hons.)
 Agente immobilière
 451-5000
renee.robidoux@gmail.com
ROBIDOUX
 REAL ESTATE & COMMERCIAL SERVICES
ROGER ROBIDOUX
 B.A.
 Courtier

Eric's
Wedding & Party
Tent Rentals
 Tables et chaises disponibles.
Réservez votre événement tôt!
 Eric Lemoine propriétaire
 Téléphone: 230-9315
 Courriel: ericstentrentals@live.com
 Site Internet: ericstentrentals.ca

100^B Brunet Monuments
 4^e Génération
 405, rue BERTRAND
 St-Boniface, Manitoba
233-7864
 Sans frais: 1(888)733-3323

GUY VINCENT
TAEKWONDO
 Programmes
 hommes, femmes
 et enfants
 487-3687
 Courriel: vincentguy@vincentmartialarts.ca
 Confiance • Intégrité • Modestie
 Contrôle de soi
www.vincentmartialarts.ca

La LIBERTÉ
 Découvrez
 l'abonnement
 édition
 en ligne
 L'intégrale de votre
 hebdomadaire
 en numérique
**OFFRE SPÉCIALE
 POUR LES ABONNÉS
 DE LA VERSION PAPIER**
 Vous recevez déjà La Liberté version
 papier et vous souhaitez vous
 abonner à La Liberté édition en ligne.
 Pour 10 \$ de plus, recevez La Liberté
 avant tout le monde.
 10 \$ +  +  = 
TARIF RÉGULIER
 Vous n'êtes pas abonné(e) à La Liberté
 version papier. Et vous voulez recevoir
 La Liberté avant tout le monde?
 Abonnez-vous à La Liberté édition en
 ligne pour 25 \$.
 25 \$ +  = 
 RENDEZ-VOUS SUR
WWW.LA-LIBERTE.MB.CA

AVOCATS-NOTAIRES

TAYLOR McCaffrey s.r.l.
 AVOCATS ET NOTAIRES
M^e ALAIN L.J. LAURENCELLE *
 988-0304 / al@tmlawyers.com
M^e MARC E. MARION
 988-0398 / mmarion@tmlawyers.com
M^e SOLANGE BUISSÉ
 988-0394 / sbuisse@tmlawyers.com
M^e PATRICK RILEY *
 988-0448 / priley@tmlawyers.com
M^e JEFF PALAMAR *
 988-0364 / jpalamar@tmlawyers.com
M^e JOHN MYERS *
 988-0308 / jmyers@tmlawyers.com
 * services juridiques offerts par
 l'entremise d'une société légale à
 responsabilité limitée

Notre cabinet offre aux particuliers,
 aux organismes à buts non-
 lucratifs et aux entreprises une
 gamme complète de services
 juridiques comprenant, entre
 autres, des services reliés aux
 entreprises commerciales, à
 l'insolvabilité, à l'achat/vente de
 maison, à l'impôt, aux relations de
 travail et d'emploi, au droit familial,
 aux testaments et successions, à
 la propriété intellectuelle et au litige
 général.
tmlawyers.com

Alain J. Hogue
 AVOCAT ET NOTAIRE
 Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan
 Domaines d'expertise
 • préjudices personnels
 • demandes d'indemnité pour Autopac
 • litiges civil, familial et criminel
 • ventes de propriété; hypothèques
 • droit corporatif et commercial
 • testaments et successions
 Place Provencher
 194, boul. Provencher
 237-9600

AIKINS
 CABINET
 JURIDIQUE
 J. Guy Joubert
 Barbara M. Shields
 John B. Martens
 Melissa N. Burkett
 Bianca Salnave
 AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON s.r.l.
 Tél.: (204) 957-0050 aikins.com

MONK GOODWIN s.r.l.
 AVOCATS ET NOTAIRES
 Barry L. Gorlick, c.r.
 Scott A. Lancaster
 800-444-AVENUE ST-MARY
 WINNIPEG (MANITOBA)
 R3C 3T1
 Tél.: (204) 956-1060
 Téléc.: (204) 957-0423
www.monkgoodwin.com

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
 Avocats et notaires
 Rhéal E. Teffaine, c.r.
 Denis Labossière
 247, boulevard Provencher
 Saint-Boniface (MB)
 R2H 0G6
 Téléphone: 925-1900
 Fax: 925-1907

Abonnez-vous à
La LIBERTÉ
OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	33,60 \$	36,75 \$
2 ans	56,00 \$	63,00 \$

Nom _____
 Prénom _____
 Adresse _____
 Ville _____ Province _____
 Code postal _____ Téléphone _____
 Je choisis de payer par :
☐ Visa : _____ Expiration : _____
☐ MasterCard : _____ Expiration : _____
 (inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)
Chèque ou mandat poste :
 (libeller votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
 C.P. 190, 420, rue Des Meurons, unité 105 Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4